

# KRAN & BÜHNE

Das Magazin für Kran- & Arbeitsbühnen-Anwender

ZWEITE MESSEVORSCHAU  
**bauma 2016**



**EKKSUSIV in  
KRAN & BÜHNE**

## Der neue Grove GMK 5150

**Arbeitsbühnen auf Kastenwagen - Die neuste Turmdrehkrantechnologie**

Vertikal Verlag | Sundgaullee 15 | 79114 Freiburg | www.vertikal.net | PVS1 E46664 | Deutsche Post-AG | Entgelt bezahlt

## Die Welt spricht bauma. Reden Sie mit!

Erleben Sie Trends, Innovationen und Begeisterung hautnah auf der wichtigsten internationalen Veranstaltung der Branche. Wo sich die Welt trifft, dürfen Sie nicht fehlen! Bereiten Sie Ihren Geschäftserfolg vor und treffen Sie auf:

- ▶ 3.400 Aussteller
- ▶ Über eine halbe Million Besucher
- ▶ 605.000 m<sup>2</sup>

Sichern Sie sich jetzt Ihr Ticket:  
[www.bauma.de/tickets](http://www.bauma.de/tickets)

31. Weltleitmesse für Baumaschinen,  
Baustoffmaschinen, Bergbaumaschinen,  
Baufahrzeuge und Baugeräte

[www.bauma.de](http://www.bauma.de)



THE HEARTBEAT OF OUR INDUSTRY  
**bauma 2016**  
11.-17. April, München



März/April 2016  
19. Jahrgang | Nr. 134

**REDAKTION**  
Rüdiger Kopf, **Chefredaktion**  
E-Mail: rk@vertikal.net  
Alexander Ochs, **Redaktion**  
E-Mail: ao@vertikal.net  
Tel.: 0761 897866-0  
Fax: 0761 8866814

**Korrespondent GB/Irland:**  
Mark Darwin · E-Mail: md@vertikal.net  
E-Mail: editor@vertikal.net

**HERAUSGEBER**  
Leigh Sparrow · E-Mail: lws@vertikal.net

**PRODUKTION + VERWALTUNG**  
Nicole Engesser · E-Mail: info@vertikal.net

**Grafik:** Anke Mayr · E-Mail: am@vertikal.net

**Druck:** Quensen Druck + Verlag  
Utermöhlestraße 9 · D-31135 Hildesheim  
E-Mail: info-hi@quensen-druck.de

**ANZEIGENVERKAUF + KUNDENBERATUNG**  
Deutschland, Österreich, Schweiz,  
Skandinavien:  
Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag  
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg  
Tel. 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814  
E-Mail: khk@vertikal.net

**Italien:** Fabio Potestà  
Mediapoint & Communications SRL  
Corte Lambruschini  
Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7  
I-16129 Genova, Italien  
Tel. +39 010 570 4948  
Fax: +39 010 553 0088  
E-Mail: info@mediapointsrl.it

**UK, USA and all other areas:**  
Pam Penny · E-Mail: pp@vertikal.net  
Tel.: +44 (0)7917 155657  
Clare Engelke · E-Mail: ce@vertikal.net  
Tel.: +44 (0)7989 970862  
PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK

**KLEINANZEIGEN**  
Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag  
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg  
Tel. 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866 814  
E-Mail: khk@vertikal.net

⊕ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzelexemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2.

Abonnieren Sie Online unter [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

<b>Vertikal Verlag</b> Sundgauallee 15 D-79114 Freiburg Tel.: 0761 897866-0 Fax: 0761 8866814 info@vertikal.net <a href="http://www.Vertikal.net">www.Vertikal.net</a>	<b>The Vertikal Press</b> PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK Tel.: +44(0)8448 155900 Fax: +44(0)1295 768223 info@vertikal.net <a href="http://www.vertikal.net">www.vertikal.net</a>
--	---

© The Vertikal Press Ltd 2016  
ISSN 1436-7831

Mitglied von Ipfaf



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.



**Titelthema**

Der neue Grove GMK5150  
exklusiv in *Kran & Bühne* **22**



Wie war die  
Rental Show?  
**68**



bauma 2016  
**25**

Ran an den Kasten  
**43**



Willkommen  
im Klubb  
**48**



Antwort auf der Straße  
**53**



Regionale  
Karte  
**70**



Dach · Holz 2016  
**72**



**Panorama**

**Messekalender** **5**  
**Neuste Nachrichten** **7**  
Terex macht's spannend / Dingli mag Magni /  
Elbphilharmonie am Ende

**Maschinen**

**Exklusiv: Groves 5-Achser** **22**  
Die brandneuen GMK5150 und GMK5150L von  
Grove präsentiert exklusiv vorab *Kran & Bühne*.  
Was sie können, verrät Andreas Cremer von Manitowoc.

**Ran an den Kasten** **43**  
Van-Mounts, Aufbauten, LKW-Bühnen:  
Alexander Ochs nimmt sie unter die Lupe.

**Willkommen im Klubb** **48**  
Als neuer Hersteller geht Klubb aus Frankreich an  
den Start. Aus Paris berichtet Alexander Ochs.

**Antwort auf der Straße** **53**  
Die Frage, wie man Turmdrehkrane zum  
Einsatzort bekommt, rückt mehr und mehr  
in den Mittelpunkt. Rüdiger Kopf informiert.

**Menschen**

**Wie soll man Kranführer ausbilden?** **20**  
Thomas Wiesbauer stößt die Diskussion neu an.  
*Kran & Bühne* fasst zusammen.

**Die Händlerliste** **61**  
Das jährliche Who is Who der Hersteller,  
ihrer Marken und Repräsentanten.

**Regionale Karte** **70**  
Gardemann ändert seine Strategie. Geschäftsführer  
Dietmar Müller im Gespräch mit Alexander Ochs.

**Richtig anschlagen** **74**  
Tipps vom Fachverband Seile und Anschlagmittel (FSA).

**Events**

**bauma 2016** **25**  
Geht's noch – oder geht's noch größer?  
Was die bauma 2016 bringt, zeigt Teil 2  
unserer riesigen Vorschau.

**Wie war die Rental Show?** **68**  
Wir blicken nach Atlanta und zeigen Ihnen  
die Neuheiten der ARA/Rental Show.

**Dach · Holz 2016** **72**  
Eindrücke aus Stuttgart von Rüdiger Kopf.

**Einblick** **75**  
Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen  
aus aller Welt.

**Webseitenverzeichnis** **76**  
K & B's Liste wichtiger Internetadressen

**K&B Laden** **78**  
Scanreco: 120 Stunden nonstop /  
Gefran: 100 Millionen Hübe /  
Neuerscheinung: Historische Gittermast-Autokrane

**Kleinanzeigen** **79**

# Benutzt du dies...



# dann brauchst du das!



IPAF-geprüfte Schulungszentren schulen jedes Jahr mehr als 100'000 Bediener in der sicheren und effektiven Anwendung von Hubarbeitsbühnen.

Die IPAF PAL Card ist weltweit branchenübergreifend respektiert und der Beweis, dass ihre Bediener nach den höchsten Sicherheitsstandards geschult wurden und alle gesetzlichen Anforderungen erfüllen.

## Finden Sie Ihr geprüftes IPAF Schulungszentrum unter [www.ipaf.org/de](http://www.ipaf.org/de)

Das IPAF Schulungsprogramm für Bediener von Hubarbeitsbühnen ist durch den TÜV als konform mit ISO 18878 zertifiziert und erfüllt die Schweizer Anforderungen zur Arbeitssicherheit.



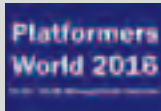
## Messekalender Deutschland

### bauma 2016



Die weltgrößte Baumesse in der 31. Auflage  
**11. - 17. April 2016; München**  
 Tel: 089 51070; Fax: 089 5107506

### Platformers' World 2016



Deutschlands Treffpunkt für Arbeitsbühnen –  
 diesmal wieder in Hannover  
**31. Mai - 3. Juni 2016; Hannover**  
 Tel: 05033 981742; Fax: 05033 981743

### 11. Internationale Schwerlasttagung



„Keine Angst vor schweren Brocken“  
**2. - 3. September 2016; Potsdam**  
 Tel: 0331 580 1301; Fax: 0331 580 1399

### IAA Nutzfahrzeuge



Größte Nutzfahrzeuge-Ausstellung  
**22. - 29. September 2016; Hannover**  
 Tel: 030 8978420; Fax: 030 897842600

## Messekalender Ausland

### Vertikal Days 2016



10 Jahre Vertikal Days!  
**15. - 16. Juni 2016; Haydock, England**  
 Tel: +44 (0)8707 740436; Fax: +44 (0)1295 768223

### Europlattform 2016



Die Arbeitsbühnen-Führungsebene trifft sich  
**22. September 2016; Wien, Österreich**  
 Tel: +44 (0)15395 66700; Fax: +44 (0)15395 66084

### JDL Mediterranée



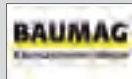
Das Event rund um Krane, Bühnen und Stapler  
 in Frankreich  
**12. - 14. Oktober 2016; Marseille, Frankreich**  
 Tel: +33 (0)606809016

### bauma China 2016



Der chinesische Ableger der bauma  
**22. - 25. November 2016; Shanghai, China**  
 Tel: 089 94920251; Fax: 089 94920259

### Baumag



18. Schweizer Baumaschinenmesse  
**2. - 5. Februar 2017; Luzern, Schweiz**  
 Tel: +41 (0)56 204 2020; Fax: +41 (0)56 204 2010

### APEX



9. Auflage der internationalen Messe  
 für Arbeitsbühnen  
**2. - 4. Mai 2017; Amsterdam, Niederlande**  
 Tel: +31 (0)547 271 566; Fax: +31 (0)547 261 238

### GIS



Die italienische Schau für Krane,  
 Bühnen & Schwertransport  
**5. - 7. Oktober 2017; Piacenza, Italien**  
 Tel: +39 010 5704948; Fax: +39 010 5530088



## Schwindelerregend

*bauma ist in München und die Welt der Bühnen, Bagger und Krane scheint verrückt zu spielen. Mit Hochdruck wird bei den Ausstellern an den Neuheiten gearbeitet, gleichzeitig aber penibel darauf geachtet, dass der Mitbewerber nichts davon spitzkriegt. Aber dennoch soll der Kunde schon mal einen Vorgeschmack davon bekommen, was ihn auf der ultimativen Baumesse erwartet. Der Effekt: Je näher der Start der bauma rückt, desto mehr steigt die Zahl der Meldungen über neue Geräte, als ob sich im Jahr 2016 alles auf nur wenige Wochen konzentrieren müsse. Der Pulsschlag nimmt zu.*

*Aber nicht nur bei den Gerätschaften ist Bewegung drin. Auch beim Personal scheint das Karussell voll in Fahrt zu sein. Ron DeFeo weg bei Terex und jetzt zu Kennametal. Der Neue in der Kransparte von Manitowoc heißt nun Barry Pennypacker. Und auch in der zweiten Garde haben etliche einen neuen Sitzplatz gefunden. Da kommt die bauma gerade richtig. Denn hier können die Besucher sich direkt ein Bild von den „Neuen“ machen, denn nicht nur die Neugeräte werden vor Ort sein – auch die neuen Entscheider bei den zigtausend Ausstellern in München. Ein Grund mehr vorbeizuschauen.*

*Damit Sie den Überblick etwas behalten, finden Sie in dieser Ausgabe wieder eine Liste interessanter Hersteller. Und natürlich können Sie auch uns auf der bauma besuchen: Stand 708/6 auf dem Freigelände. Einfach den Eingang Ost nehmen, auf das Freigelände gehen und rechts abbiegen. Ein paar Schritte weiter finden Sie uns. Und wir haben ein Geschenk für Sie mitgebracht, den perfekten Messeführer der Kran- und Bühnenbranche: Vertikal bauma.*

Ihr

RÜDIGER KOPF

# niftylift

+49 (0) 34205 219898

[www.niftylift.com](http://www.niftylift.com)



- ✓ Hohe Leistung
- ✓ Niedrige Umweltbelastung



Unübertroffene Leistungsmerkmale  
bei allen Modellen von 9m bis 28m.

Durch die **Hybrid** Technologie und das  
SIOPS<sup>®</sup> Bedienerschutzsystem sind unsere  
Maschinen eine sichere und effiziente Wahl.

Weitere Informationen erhalten Sie unter  
**034205 219898** und auf unserer Website  
**[www.niftylift.com](http://www.niftylift.com)**.

Für Service  
& Reparatur  
wählen Sie  
**034205 219895**

Wer mit wem?

## Terex geht aufs Ganze

Terex will es wissen: Nachdem der US-Baumaschinenkonzern die Offerte von Zoomlion nicht so ganz ernst zu nehmen schien, hat sich dies mittlerweile geändert. Zoomlion bietet 3,3 Milliarden Dollar, das sind rund drei Milliarden Euro. Terex will Zeit gewinnen und hat die Chinesen aufgefordert, ihr Angebot nachzubessern. Welchen Betrag man als angemessen erachtet, wurde jedoch nicht mitgeteilt. Im Sommer 2015 hatte der US-Konzern beschlossen, mit

dem finnischen Kranbauer Konecranes zu fusionieren. Mittlerweile wurden diese Pläne teilweise auf Eis gelegt; auch wenn die offizielle Empfehlung an die Aktionäre unverändert pro Konecranes lautet. Zugleich werden auch Befürchtungen laut, die US-Regierung könnte den wie auch immer gearteten Fusionsplänen von Terex in die Parade fahren, da es strategischer Partner des amerikanischen Militärs ist. Es bleibt also spannend. <<

Niederlassung in Deutschland

## BMS plant Großes

Der dänische Anbieter von Dienstleistungen im Bereich Höhenzugangstechnik und Beratung BMS A/S aus Aalborg hat Deutschland im Visier: Unter der Federführung von Business-Development-Manager Stephan Kulawik soll eine Niederlassung in deutschen Ländern aufgemacht werden. Mit den neuen Investitionen in Menschen und Maschinen möchte die Firma ihre Präsenz in Deutschland als größtem EU-Wirtschaftsraum und auch auf die mitteleuropäischen Märkte in Benelux, Österreich und der Schweiz ausdehnen. Kulawik erklärt: „Wir starten wahrschein-

lich im Frühjahr mit ersten Großprojekten in Deutschland und sind auch in England schon ein gutes Stück weitergekommen. Wenn diese Phase abgeschlossen ist und wir kontinuierlich mit unseren Partnern Projekte realisieren, dann werden wir dauerhaft Maschinen in Deutschland und Großbritannien stationieren und entsprechende Strukturen schaffen. Das kann aber noch eine Weile in Anspruch nehmen. Wir machen das in unserem eigenen Rhythmus. BMS geht es nicht darum, alles möglichst schnell zu erledigen, sondern professionell und nachhaltig.“ <<



Dingli kauft ein

## Ein Fünftel erworben

Dingli beteiligt sich an Magni. Das chinesische Unternehmen erwirbt 20 Prozent der Anteile an Magni für 14,4 Millionen Euro. Die Chinesen planen, in ein neues gemeinsames Forschungs- und Entwicklungszentrum in Europa zu investieren und wollen die Produkte beider Hersteller über dieselben Vertriebspartner in China vermarkten. Dingli ist mittlerweile ein an der Shanghaier Börse notiertes Unternehmen, während Magni vor gut drei Jahren als Fa-

milienunternehmen ins Leben gerufen wurde. Dingli wurde 1997 von Xu Sughen gegründet. Er sagt: „Als Familienunternehmen teilen Magni und Dingli die gleichen Werte; beide treibt die innovative Kraft an, beide verfügen über das weltbeste Produktportfolio. Dingli ist bereits der größte Arbeitsbühnenhersteller in China. Diese Vereinbarung wird unsere Position weiter stärken.“ <<



>> Aherm Deutschland mit den Marken Snorkel und Xtreme hat sein neues Zuhause in Weyerbusch im Westerwald bezogen. Zur Einweihungsfeier kamen über 100 geladene Gäste. Aherm hat das 18.000 Quadratmeter große Areal samt Halle für 1,1 Millionen Euro gekauft und umgebaut. Hier werden demnächst ständig zwischen 150 und 200 Maschinen auf Lager sein und rund 15.000 Ersatzteile vorrätig sein.

Thömen befreit  
Elbphilharmonie



## Letzter Kran abgebaut

Der Abbau des letzten Baukrans an der Elbphilharmonie stellte Thömens Projektleiter Jörg Marahrens vor eine logistisch anspruchsvolle Aufgabe: Der LTM 1750-9.1 musste dazu zuerst auf einer 75 Meter langen Hubinsel aufgebaut und gerüstet werden. 114 Tonnen Ballast, 19 Meter Te-

leskopauslegerverlängerung und eine 66 Meter lange Wippspitze waren notwendig, um die geforderte Hakenhöhe von 127 Metern zu erreichen. Ein am Kai stationierter Hafemobilkran vom Typ LHM 320 übernahm einen Teil der Montage der Wippspitze. Zwei Schleppschiffe zogen die Arbeits-

plattform mit dem Kran etwa eine Stunde lang stromaufwärts durch den Hamburger Hafen zur Baustelle. Direkt vor der Elbphilharmonie drückte die Hubinsel ihre gewaltigen Beine ins Flussbett. Die Demontage erfolgte nur drei Meter von der Glasfassade der Elbphilharmonie entfernt. <<



Initiative von IPAF

## Richtig abladen

IPAF wird auf der bauma in München Tipps zum sicheren Auf- und Abladen von Arbeitsbühnen geben und dies auch auf seinem Stand N1115 im Freigelände Nord demonstrieren. An nahezu einem Drittel aller von Vermietunternehmen gemeldeten Unfälle mit Hub-

Dieci im Sägewerk

## Holz für Herkules



Einen Dieci-Schwerlaststapler im Sägewerk sieht man auch nicht alle Tage: Die Firma Artmann Holzwerkstatt aus dem pfälzischen Elmstein unweit von Kaiserslautern hat sich einen Hercules 190.10 zugelegt. Geordert wurde der Schwerlast-Stapler mit spezieller Fernsteuerung über den Dieci-Händler Bauscher. Das zweitgrößte Modell aus der „Hercules“-Baureihe kommt auf 19 Tonnen Hubkraft und zehn Meter Hubhöhe. Das Besondere: In Zusammenarbeit mit Ewald Wefringhaus von der Firma Bauscher wurde die Maschine auf die besonderen Ansprüche im Sägewerk abgestimmt. In Verbindung mit dem Baumstammgreifer können bis zu zehn Tonnen schwere und 14 Meter lange Eichenstämme aufgenommen werden. Diese werden anschließend auf der 30 Meter langen Bandsäge abgelegt. Mit der Funkfernsteuerung beschickt Werkstattbesitzer J.J. Artmann seine Trockenkammer und seine Regalanlage. <<





**TEUPEN**<sup>®</sup>  
...access redefined

# Weltneuheit

Montag, 11. April, München

## Bauma 2016

Stand FS / 1204 / 6

[www.teupen.com](http://www.teupen.com)



Selbstfahrende Lösung, vielseitig einsetzbar vom Beginn bis zum Ende Ihres Projektes.  
Beidseitig erweiterbares Deck bietet mehr Platz für Werkzeug und Material  
Bodenfreiheit von 87 mm.

## HOCH DENKEN.

### FÄHRT NACH STELLUNG OHNE AUSSTEIGEN.

Das Leonardo HD ist ohne Zweifel die produktivste fahrbare Hebebühne auf dem heutigen Markt.

**BRAVI**<sup>®</sup>  
PLATFORMS

**bauma 2016**

Besuchen Sie uns  
Freigelände FS 1104/10

**BRAVIISOL.COM**



## „Platten ansaugen, Luft raus und verlegen“

Was nach Sportleralltag klingt, war es zumindest für den Teleskoplader aus der Dornseiff-Mietflotte ganz und gar nicht. Der Merlo Roto 4030 MCSS begab sich ins Flussbett, um einen neuen Uferweg entlang der Sieg anzulegen und dort Betonplatten zu verlegen. Auf einem Kilometer bewegte sich der 19 Tonnen schwere Telestapler mit dem drehbaren Oberwagen durch das – zugegebenermaßen seichte – Flusswasser, um Betonplatten

von je circa zwei Tonnen Gewicht zu montieren. Christian Bieler, Kundenberater und Trainer bei Dornseiff, berichtet von seinem Einsatz: „Einen Kilometer manövrierte ich den Roto auf Rädern durch das Flussbett. Unter der Brücke nahm er am Geräteträger den vom Bagger runtergelassenen Lastgalgen mit Vakuumsaugern auf. Zwei Tage lang hieß es: Platten per Motor ansaugen, Luft raus und verlegen.“ <<

## Schwerster seiner Art

Mit geballter Autokrankskraft ging es einem schweren Pressenzylinder an den Kragen. Am Ingolstädter Hauptbahnhof hoben drei AT-Krane den Zylinder mit 220 Tonnen von einem Spezialwaggon auf einen Tieflader. Für das Projekt im Auftrag der Scholpp Montage disponierten Rainer Speich und Jost Maier von der BKL Ingolstadt zwei LTM 1200-5.1 und aus dem Münchner Fuhrpark einen LTM 1500-8.1 von BKL. Zur Entfernung

der Ladungssicherung und zur Befestigung der Anschlagmittel arbeitete das Team mit einem Palfinger-Ladekran PK 53002-SH D mit Fly-Jib und Personenkorb. Die drei Krane setzten den Hub in nur zwei Stunden um. „Der Auftrag war für Jost Maier und mich ein besonders spannendes Projekt, denn die Last war mit über 200 Tonnen die schwerste, die wir bei der BKL Ingolstadt bisher geplant haben“, sagt Standortleiter Speich. <<

## Liebherr vorläufige Zahlen Über neun Milliarden

Liebherr schließt das Jahr 2015 mit 9,2 Milliarden Euro ab, so viel wie noch nie. Gegenüber dem Vorjahr ist dies ein Plus von über vier Prozent. Zuwächse kamen diesmal aus den Segmenten Baumaschinen und Mining wie auch aus dem Bereich, der die Sparten Maritime Krane, Aerospace und Verkehrs-

technik, Werkzeugmaschinen und Automationssysteme, Hausgeräte sowie Komponenten und Hotels umfasst. Bei den Baumaschinen und Mining-Geräten stieg der Umsatz um 337 Millionen Euro oder 6,4 Prozent auf 5,631 Milliarden Euro. Dazu zählen unter anderem auch die Sparten Fahrzeugkrane

und Turmdrehkrane. In Osteuropa und auf dem afrikanischen Kontinent gingen die Umsätze zurück. Steigerungen wurden dagegen im Nahen und Mittleren Osten, in der Region Fernost und Australien sowie in Amerika erzielt. In Westeuropa, dem für Liebherr bedeutendsten Markt, bewegte sich der

Umsatz in der Größenordnung des Vorjahres. Die Zahl der Beschäftigten ist auf rund 42.000 Mitarbeiter gestiegen, ein Plus von 1.080 Personen. 2015 investierte Liebherr 746 Millionen Euro. Für das laufende Jahr erwartet Liebherr ein leichtes Plus. <<

### Mietgeräte. Professionell. Europaweit.

IPAF zertifiziertes Schulungszentrum

 Baugeschäuer	 Arbeitsbühnen	 Teleskoplader	 Mischkran	 Stapler	 Baum & Garten	 Event-Technik	 Lagertechnik
 Licht & Strom	 Connectcars	 Connectquads	 Werkzeuge	 Baugrube	 Holzhäcksler	 Schulungsm	 Geläuchtergerä

Vermietung europaweit

kostenlose Miethotline

0800 092 99 70

BEYER

www.beyer-mietservice.de



» Wasel erhält 37 neue Liebherr-Krane: 22 Fahrzeugkrane und 15 Turmdreher – und das allein im ersten Halbjahr. Firmenchef Matthias Wasel übernahm bereits im Januar die erste Tranche aus den Händen von Erich Schneider vom Liebherr-Werk Ehingen.



» Josef und Mario Schmid übernehmen einen neuen Junior12 von Rothlehner-Vertriebsmitarbeiter Peter Stelzer am Firmensitz in Haimhausen. „Nach über 15 Jahren treuer Dienste haben wir den alten Junior10 durch ein Neugerät mit zwölf Meter Arbeitshöhe ersetzt“, erklärt Geschäftsführer Josef Schmid.



» Die Firma Rothlehner Liftverleih aus dem bayrischen Winhöring hat sich vor 18 Jahren als einer der ersten Kunden in Deutschland für einen Leo 30T von Teupen entschieden. Nun ersetzt das weiterentwickelte 30-Meter-Gerät den altgedienten Vorgänger. Dieser wird allerdings noch lange nicht in Rente geschickt, sondern an einen städtischen Bauhof weiterverkauft.



**100 Jahre  
Geschichte und  
es geht höher  
und höher.**



[www.multitelgroup.com](http://www.multitelgroup.com)



Neuland für Weiland

## Lampertheims Größter

Die Weiland-Gruppe hat einen Grove GMK6400 in Vollausstattung erhalten. Der 400-Tonner ist damit der größte Kran am Standort Lampertheim. Den Ausschlag gaben die Tragfähigkeiten und die kurze Rüstzeit der Maschine: Um den GMK6400 mit den vollständigen 135 Tonnen Gegengewicht, dem Hubwerk II, dem Mega-Wing-Lift und der kompletten Wippe aufzubauen, benötigte ein eingespieltes Team keine dreieinhalb Stunden, so Weiland-Geschäftsführer Volker Degenhardt. Sein Neuzugang bespielt nun den Rhein-Neckar-Raum – und natürlich auch Regionen darüber hinaus. <<



Neu in Neubrandenburg

## (Fast) Im Dutzend geordert

Ein Paket von 23 Arbeitsbühnen hat das Vermietunternehmen Ulferts für seinen Standort Neubrandenburg bei Haulotte bestellt und bekommen. Es handelt sich um 14 Scherenbühnen und sieben Boomlifts sowie zwei Mastbühnen. Übergeben wurden die Neuzugänge durch Haulottes Markus Maier an Werkstattleiter Gerd Völker (l.) und Andreas Porsche (r.) von der Dispo Arbeitsbühnen bei Ulferts Mietlift. Unter anderem sind im Paket enthalten ein Gelenkteleskop HA16 RTJ Pro mit 16 Metern Arbeitshöhe sowie dreimal das größere Modell HT23 RTJ Pro mit einer Arbeitshöhe von 23 Metern. <<



smartexperience

Robust, zuverlässig  
und kundenspezifisch  
anpassbar

Besuchen Sie uns auf der  
BAUMA 2016. Stand 200, Halle A3  
11.04.2016-17.04.2016 in München



tlc@ikusi.com  
www.ikusitlc.com



Zweifach Größter

## Felbermayr kauft groß ein



Maltech aus Österreich errichtet eine neue Niederlassung in Wien. Die alte war aufgrund des steten Wachstums der letzten Jahre zu klein geworden. Der offizielle Spatenstich hat am 1. Februar 2016 stattgefunden, und zwar in der Laxenburger Straße im 23. Bezirk. Der neue Standort wird auf einer Fläche von 10.000 Quadratmetern errichtet. Neben Büroräumlichkeiten werden moderne Werkstätten für Arbeitsbühnen und Stapler errichtet. Die neue Niederlassung soll im Herbst 2016 fertiggestellt und dann bezogen werden. Seit 1987

„Der bekannte österreichische Vermieter Felbermayr hat einen Großauftrag an uns vergeben“, teilt Ruthmann mit. So habe sich das Vermietunternehmen für weitere Typ TBR 220 und TB 220 entschieden. Außerdem wurden einige T 330 (auf 7,49 Tonnen) auf die Bestellliste gesetzt. Darüber hinaus hat Felbermayr noch die größeren Modelle T 360 mit 36 Metern Arbeitshöhe sowie das 63-Meter-Gerät T 630 geordert. Der T 630 sei bislang „der größte jemals in Österreich verkaufte Steiger“, teilt der münsterländische Hersteller mit. Bernhard Reinisch, Gesellschafter und Geschäftsführer von Ruthmann Austria, sagt: „Ein herzliches Dankeschön an das komplette Felbermayr-Team für diesen eindrucksvollen Auftrag, der immerhin der bisher größte Einzelauftrag in der zwölfjährigen Unternehmensgeschichte von Ruthmann Austria ist.“ Bereits im Mai 2015 hatte Felbermayr einen TU285 erhalten. Ebenso geordert wurden hybride Boomlifts von Niftylift, die auch zum Portfolio von Ruthmann Austria gehören. <<

Spatenstich

## Maltech baut neu in Wien

vermietet Maltech in der Hauptstadt von der Kolpingstraße aus Arbeitsbühnen, doch auch nach vielen Erweiterungen platzte der Standort aus allen Nähten. Maltech-Geschäftsführer Gregor Klopff erklärt: „Die Lage des neuen Standorts in unmittelbarer Nähe zum alten ist und war uns bei der Objektsuche sehr wichtig, und zwar für unsere Kunden, die LKW-Arbeitsbühnen selbst abholen. Deshalb sind wir sehr glücklich, einen Standort gefunden zu haben, der nur etwa fünf Minuten von der alten Niederlassung entfernt ist.“ <<



Aus einer Hand

## Eigenes Brückenprogramm

Notterkran erweitert sein Angebot um ein eigenes Programm an Ladebrücken für Kranfahrzeuge. Das Brückenprogramm schließt den neuen Hilfsrahmen ein, eine Eigenentwicklung, die auf der „transportCH 2015“ in Bern vorgestellt wurde und den Aufbauprozess von Kranen bis zu 28 mt deutlich beschleunigt sowie qualitativ voranbringt. „Dank konsequenter Anwendung der modularen Bauweise mit Schraubverbindungen passen wir uns zudem den verschiedenen Fahrzeugherstellern an und ermöglichen einen perfekt abgestimmten Aufbau von Kran und Brücke“, sagt Jürg Zurkirchen. Er ist

seit Sommer 2015 als Mitglied der Geschäftsleitung bei Notterkran für die Entwicklung, Technik und den Aufbau verantwortlich. Das auf Kranfahrzeuge ausgerichtete Brückenprogramm umfasst Baustoff-, Ballast- und Ladebrücke, Rungen-, Forst- sowie Schnellwechselbrücke. Alle Brücken sind via Hilfsrahmen montiert und verfügen über in der Randprofile integrierte Ladesicherungspunkte. „Kunden schätzen es, wenn sie beim Aufbau von Kranfahrzeugen einen Ansprechpartner haben, der Planung und Aufbau komplett in einer Lösung anbieten kann“, ist sich Zurkirchen sicher. <<



**SICHER HEBEN  
AUF ENGSTEM  
RAUM!**



**Von 1 bis 7,5 Tonner  
Von 1 zu 28 mt**

**Bauma 2016**  
April 11-13, Mailand  
Hall FS, Stand 903/6

Jekko in Germany



**Arbeitsbühnen  
Buchtman GmbH**

Jekko in Switzerland



[www.jekko.it](http://www.jekko.it) - [info@jekko.it](http://info@jekko.it)



Nachfrage zieht an

## Eine Handvoll Spierings



Mammoet Nederland bestellt fünf Mobilbaukrane vom Typ SK 597-AT4, dem neuesten Modell von Spierings. Der Kran, ein 4-Achser mit 48-Meter-Ausleger, erweist sich als gefragt: Über 40 Aufträge konnte Spierings bereits verzeichnen. Acht Exemplare wurden bereits ausgeliefert. Wouter van Noort, Geschäftsführer für Mammoet Benelux, erklärt: „Während der Krise im Bausektor haben wir unsere mobile Turmdrehkranflotte verkleinert. In letzter Zeit jedoch bemerkt man ein Anziehen der Nachfrage nach diesen Kranen. Deshalb investieren wir in fünf dieser Maschinen. Sie werden auf die drei Standorte Assen, Geleen und Hoogvliet verteilt.“ Koos Spierings fügt hinzu: „Wir bemerken eine deutliche Erholung des Marktes für mobile Turmdrehkrane im In- und Ausland. Wir sind stolz darauf, dass eine renommierte Firma wie Mammoet sich für Spierings-Krane entschieden hat.“ <<

## Riesen-Scheren-paket für UK



Freude in Hoorn

Der britische Arbeitsbühnenvermieter AJ Access Platforms hat 30 Dieselscheren auf einmal bei Holland Lift bestellt. Es handelt sich um einen der größten Aufträge, die die Niederländer jemals erhalten haben. AJ Access vertreibt die Holland-Lift-Scheren seit 2013 in Großbritannien und Irland. Diese seien sehr gefragt, heißt es seitens AJ Access, und so habe man im großen Stil geordert, um mit der Nachfrage Schritt zu halten. Bestellt wurden Dieselmotoren mit Arbeitshöhen zwischen 22 und 27 Metern, darunter die 2,50 Meter breite 22-Meter-Schere HL-220 D25 und die HL-275 D27 mit 27 Metern. <<

Dickes Ding für Doornbos: Eine Teleskoparbeitsbühne vom Typ Genie S-120HD (für Heavy Duty) mit 38,5 Metern Arbeitshöhe hat Remko Jonkergouw von HDW an Frank Doornbos geliefert. Der Schwerlast-Boom ist gegen alle Wetter gefeit und bestens geeignet für Einsätze unter widrigen Bedingungen wie auf Werften. <<



Angebot ausgebaut

## GF kauft Premiummodelle



Der belgische LKW-Bühnen-Spezialist GF Hoogwerkersverhuur aus Antwerpen hat sich mit acht neuen Bühnen verstärkt. Mike Van den Bosch vom Händler HDW Belux sagt: „GF vertraut auf die Premiummarken Ruthmann und Versalift. Insbesondere die VTX-240 über-

zeugt mit einem großen Arbeitsdiagramm.“ Dazu wurde noch eine Versalift ETL-36-135 geordert. Bei Ruthmann deckte sich GF ein mit einem TB220, einem TBR220 sowie drei TB270, allesamt aufgebaut auf Mercedes Sprinter 313, sowie einem T480. <<



**INDIVIDUELL**

**WELTWEIT**

**KOMPETENT**

**INNOVATIV**







**Bauma 2016**  
11.-17. April, München  
Freigelände FS 908/5

**HANNOVER MESSE**  
Halle 8  
Stand C31

[www.abitronremote.com](http://www.abitronremote.com)



“SIE” HABEN  
BEI GENIE  
HÖCHSTE  
PRIORITÄT.

**Genie**  
A TEREX BRAND

Wir setzen unsere Ziele sehr hoch, um Ihnen die professionelle Unterstützung und Einsatzbereitschaft Ihrer Mietflotte zu bieten, die Sie benötigen. Entdecken Sie, was bei uns den Unterschied für Sie ausmacht.

[GENIELIFT.DE](http://GENIELIFT.DE) | [AWP-INFOEUROPE@TEREX.COM](mailto:AWP-INFOEUROPE@TEREX.COM)

**50**  
YEARS  
BUILDING THE  
FUTURE

© 2016 Terex Corporation. Terex und Genie sind  
Markenzeichen der Terex Corporation oder  
deren Tochterunternehmen.

# EINFACH & ZUVERLÄSSIG TELESKOPBÜHNEN

**bauma**  
**2016**

11.–17. April, München



Konstruktion und Design aller Skyjack-Produkte sind schon immer auf einfache Wartung und Instandhaltung ausgelegt. Aufbauend auf den Scherenbühnen erstreckt sich unser guter Ruf heute auch auf Skyjack-Teleskopbühnen.

Von der extrem tragfähigen SJ86T bis zur hoch innovativen SJ63AJ bieten Skyjack-Teleskopbühnen mit 10-jährigen Serviceintervallen und vielen einzigartigen Eigenschaften aufgrund niedriger Betriebskosten und Wartungsfreundlichkeit bei hohem Werterhalt die industrieweit beste Produktivität über die gesamte Nutzungsdauer.

[www.skyjack.com](http://www.skyjack.com)



SJ45 T



SJ46/51 AJ



SJ63 AJ



66 T



SJ86 T



**SKYJACK**  
simply reliable





## Kurz & Wichtig



↑ Der Ladekranhersteller Hiab hat **Sebastian Pocard** zum Senior Vice President Sales & Markets ernannt. Er übernimmt Leitung von Vertrieb und Service. Darüber hinaus wird er für die Entwicklung von Händlerbeziehungen sowie den Aufbau damit der verbundenen Strukturen verantwortlich sein.

↑ Die Stelle des „Business Development Managers“ hat **Jan Denks** bei Dinolift angenommen. Seine Aufgabe wird es sein, neue Geschäftsfelder zu erschließen und neue Projekte ins Leben zu rufen. „Das Unternehmen genießt einen sehr guten Ruf und verfügt über eine starke Position in seinen Hauptmärkten. Ich sehe noch großes Wachstumspotenzial in neue Märkten“, erklärt Denks, der zuvor lange Jahre bei Bronto tätig war. ↓



↑ Eine Ära geht zu Ende: Nach 33 Jahren bei Manitowoc ist **Eric Etchart** Ende Februar aus dem Unternehmen ausgeschieden. Der gebürtige Franzose, der das Unternehmen zwischen 2007 und 2015 als Direktor und Geschäftsführer leitete und in Frankreich, Italien, China, Singapur und den USA basiert war, widmet sich nun diversen Aufsichtsratsjobs in anderen Branchen.

Viel Bewegung bei LKW-Bühnen und Kastenwagenaufbauten: Nach dem Start von **Klubb** (s. S. 48) stehen zwei weitere Hersteller in den Startlöchern. Neben **Aldercote/APS** aus England ist auch das deutsch-polnische Unternehmen **Beckmann Volmer Technology**, kurz BVT, mit Arbeitsbühnen auf LKW-Chassis und auf Traktor in den Markt eingetreten. Mehr dazu auf [Vertikal.net](http://Vertikal.net). ↓



↑ Ahern Deutschland unter der Leitung von **Bernhard Kahn** gibt Gas: Durch die Einstellung von **Erik Forkel** und **Tommy Härtig** hat die Firma ihr Vertriebsteam nun verdoppelt. Während der aus Dänemark stammende Härtig Nordost-, Mittel- und Südwestdeutschland betreut, kümmert sich Forkel um den Norden und Osten Deutschlands. Roman Heindl übernimmt jetzt die vertriebliche Verantwortung für die Regionen Süddeutschland und Österreich. Bernhard Kahn sagt: „Durch die Ausweitung unseres Vertriebsteams fördern wir das Engagement von Ahern Deutschland und unseren Partnern Snorkel und Xtreme Manufacturing auf dem deutschen und österreichischen Markt.“ ↓



Superlift im Asphaltwerk

## Frisch gemischt

Mit einer Kapazität von rund 130.000 Tonnen Asphalt im Jahr zählt das Asphaltspalt-Werk in Hannover Anderten zu den größten in Deutschland. Als Spezialist in der Herstellung von Baustoffen für den Straßen- und Tiefbau produziert „Kemna“ hier Mischgut für den Asphaltstraßenbau. Täglich müssen die Anlagen kontrolliert, regelmäßig gewartet und gegebenenfalls repariert werden, um einen reibungslosen Produktionsablauf zu gewährleisten. Die Wahl fiel auf den Superlift MX 1024, als Einmaster aufgebaut. Das gesamte System ist 32 Meter hoch. Das Besondere: Aufgebaut ist die Bodenstation des Systems auf einem Stahlpodest. Denn an dieser Stelle musste die Silodurchfahrt beachtet werden. <<



## Neues Faserseil

### Neu und nachrüstbar

MacGregor hat einen neuen Faserseil-Kran für die Offshore-Industrie enthüllt, der zusammen mit dem britischen Unternehmen Parkburn Precision Handling Systems entwickelt worden ist. Das neue Faserseil beseitigt die bisherigen Probleme, dass sich das Kranseil unter

Last erwärmt und qualitativ verschlechtert, wenn es über eine Trommelwinde läuft. Zudem lässt es sich an bestehenden Unterwasserkränen nachrüsten, sodass ein vorhandener Kran aufgewertet werden könnte statt komplett ausgetauscht werden zu müssen. <<



Sein erstes sogenanntes „Kompetenzcenter Arbeitsbühnen und Teleskopmaschinen“ hat **HKL Baumaschinen** im März in Dortmund HKL Baumaschinen eröffnet. Am neuen Standort steht ein größeres Produktsortiment zur Verfügung. Betriebsleiter ist Andre Teupe.

Knapp 114 Millionen Euro hat die Firmengruppe **Ruthmann** im Jahr 2015 umgesetzt, ein Plus von etwa 4,5 Prozent. Alle Geschäftsbereiche, primär die *Steiger-, Versalift- und Service-Sparte*, konnten deutlich zulegen und neue Rekordumsätze erzielen, so das Unternehmen.

Mitte März hat **Möller Manlift** seinen neuen Firmensitz in Würzburg bezogen. Dort verfügt die Firma über ausgedehnte Lagerfläche, mehr Platz für Werkstatt und Fuhrpark sowie größere Büroräume. „Wir saßen die letzte Zeit wie Hühner auf der Stange“, so Firmenchef Andreas Möller.

Manitowoc hat die Abspaltung seiner Gastrotechniksparte vollendet. Manitowoc Foodservice ist nun eine eigenständige Aktiengesellschaft, deren Anteilsscheine an der New Yorker Börse gehandelt werden. Somit ist **Manitowoc Crane** jetzt einer der wenigen börsennotierten Kranbauer neben Tadano.

Einen Umsatz von 1,29 Milliarden Euro vermeldet **Manitou** für das Jahr 2015, ein Plus von drei Prozent. Vor allem im vierten Quartal ging es um 21 Prozent auf 333 Millionen Euro rauf. Für das laufende Jahr rechnen die Verantwortlichen mit einem Umsatzplus von drei Prozent.

Im 1. Quartal 2015/2016 hat **JLG** knapp 530 Millionen Dollar umgesetzt, 26 Prozent weniger als noch vor Jahresfrist. Vor allem der Absatz von Teleskopladern brach ein – um 61 Prozent. Als Grund nennt das Unternehmen ein sehr gutes Vorjahr aufgrund der damaligen Motorenstellung.

2015 hat **Terex AWP/Genie** 2,21 Milliarden Dollar umgesetzt, 6,5 Prozent weniger als im Vorjahr. Das Ergebnis sinkt um elf Prozent auf 269,3 Millionen Dollar. Gewinn und Auftragseingang stiegen im 4. Quartal spürbar.

Im 4. Quartal 2015 hat **Terex Cranes** mit 437,3 Millionen Dollar acht Prozent weniger Umsatz erwirtschaftet. Das Ergebnis ist gegenüber dem Schlussquartal des Vorjahres fast um die Hälfte zusammengeschrumpft (-45 Prozent) auf 18,9 Millionen Dollar.

Im 4. Quartal 2015 hat **Haulotte** seinen Umsatz um 45 Prozent gesteigert: von 92,7 Millionen Euro Ende 2014 auf jetzt 134,5 Millionen Euro. Im Gesamtjahr erzielte der Hersteller einen Umsatz von 445,3 Millionen Euro, das macht ein Plus von acht Prozent gegenüber 2014.

Seinen Umsatz hat **Hiab** in 2015 auf 928 Millionen Euro gesteigert. Der Gewinn hat sich mehr als verdoppelt auf ein Niveau von knapp 100 Millionen Euro. Der Mutterkonzern **Cargotec** konnte das Jahr 2015 mit einem Umsatzzuwachs von elf Prozent auf 3,73 Milliarden Euro abschließen, ebenso mit nahezu verdoppeltem Gewinn vor Steuern von 186,2 Millionen Euro.

Gute Zahlen bei **AVS System Lift**: Der Vermieterverbund hat 2015 seinen Umsatz mit Arbeitsbühnen und Staplern auf 153 Millionen Euro gesteigert, ein Plus von sechs Millionen Euro oder vier Prozent gegenüber dem Vorjahr. Durch Investitionen in Höhe von 40 Millionen Euro ist der Maschinenbestand der über 70 System-Lift-Partner auf 10.600 Geräte plus 600 Fahrzeuge gestiegen.

Bei Umsatz und Gewinn stellt **Palfinger** neue Rekorde auf. Der Konzernumsatz kletterte 2015 um 15,7 Prozent auf 1,223 Milliarden Euro. Der Gewinn vor Steuern katapultierte sich um 72 Prozent in neue Höhen von 93 Millionen Euro. Das Geschäft in Europa legte um rund 16 Prozent zu auf 834 Millionen Euro zu mit einem Gewinnplus von 43 Prozent auf 107 Millionen Euro.

Das kanadische Auktionsunternehmen **Ritchie Bros.** schluckt das niederländische Gebrauchtmaschinen-Portal Mascus für 24 Millionen Euro in bar. Die Nordamerikaner wollen damit ihre Präsenz und ihre Kundenbasis in Europa ausbauen. Bei Mascus sollen Markennamen und Managementteam bestehen bleiben.

Einen Umsatzrückgang um 19 Prozent auf 1,87 Milliarden Dollar meldet **Manitowoc**. Der Gewinn bricht um 76 Prozent auf 64,3 Millionen Euro ein. Absatzrückgänge gab es bei RT-Kranen und Boom-Trucks. Das Unternehmen hat sein neues Werk im brasilianischen Passo Fundo erstmal geschlossen.



## Erste Auslieferung

# Hebetechnik Wendel nimmt Matilsa an Bord



Zum Jahreswechsel hat die Firma Hebetechnik Wendel die deutsche Händlerschaft für die Produkte von Matilsa aus Spanien übernommen. Die Produktpalette von Matilsa umfasst Anhängerbühnen mit Arbeitshöhen zwischen neun und 17 Metern sowie Gelenkteleskope von 13 bis 21 Meter. Geschäftsführerin Tanja Wendel (l.) kann bereits die erste Übergabe vermelden: Das norddeutsche Unternehmen Mietpark Jappsen hat eine Anhängerbühne vom Typ Parma 12T erhalten. Es ist der erste Partnerlift-Betrieb mit einer Matilsa-Bühne im Mietprogramm. Überzeugt haben Firmenchef Lewe Jappsen (M.) die kompakte und

robuste Bauweise wie auch das gute Preis-Leistungs-Verhältnis der Bühne.

Mietpark Jappsen wurde erst 2014 gegründet, ist aber bereits seit einem guten Jahrzehnt in der Arbeitsbühnenvermietung aktiv. Anfangs nur mit ein, zwei, drei Anhängerbühnen, mittlerweile mit einem umfangreichen Angebot an Scheren, Boomlifts und auch LKW-Bühnen. Besonderheit: Alle Bühnen tragen Frauennamen. Die Parma 12T firmiert dort neben Anke, Sabine, Nina und Karina als Matilsa. Diese Damen bedienen die Region nördliches Nordfriesland bis hinauf nach Dänemark. <<



Be Part  
of Something  
**BIGGER**

## **Besuchen Sie uns auf der Bauma 2016**

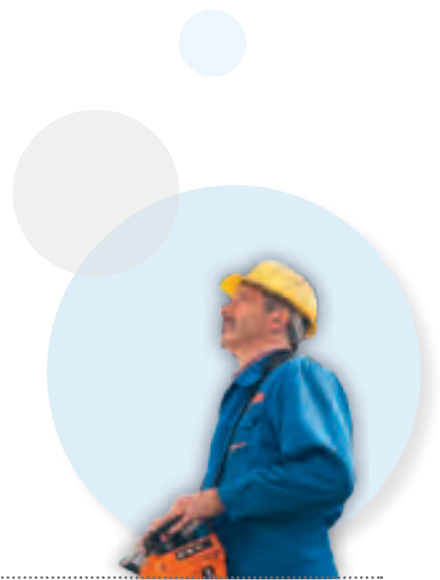
Technik zum Anfassen, außergewöhnliche Innovationsvielfalt, beeindruckende Dimensionen – unter dem Motto „Be Part of Something Bigger“ laden wir Sie ein, unseren einzigartigen Messeauftritt zu erleben.

11. bis 17. April – Außengelände Stand 809-813  
Liebherr Components in Halle A4, Stand 213  
Jetzt mehr erfahren auf [www.liebherr-bauma.com](http://www.liebherr-bauma.com)

# **LIEBHERR**

# Ausbildung Kranfahrer: Wann kommt sie?

Ob sie kommt oder nicht, steht in den Sternen. Klar ist nur, dass seit Jahrzehnten über eine qualifizierte Ausbildung zum Kranfahrer diskutiert wird. Wo steht die Debatte? Woran hakt es? Rüdiger Kopf & Alexander Ochs berichten.



Wiesbauers Terex AC700 errichtet  
Turmdrehkran in Kornwestheim



Ist eine Ausbildung zum Kranfahrer sinnvoll oder schadet sie nur der Branche? Für beide Seiten finden sich immer wieder Fürsprecher. Tatsache ist, dass derzeit „nur“ Lehrgänge angeboten werden, in denen zum „qualifizierter Mobilkranführer mit BSK/BGV-Abschluss“ ausgebildet wird, jüngst von Grove, aber auch andere Kranhersteller bieten dies an. Es handelt sich um sechs 14-tägige Lehrgänge mit theoretischem und praktischem Teil, die in Zusammenarbeit mit der Berufsgenossenschaft Verkehr in Langenfeld durchgeführt werden. „Beide Teile schließen mit einer Prüfung ab, deren erfolgreiches Bestehen eine Grundlage für den Kranführerschein nach den Richtlinien der Bundesfachgruppe Schwertransporte und Kranarbeiten (BSK) e.V. ist“, heißt es in einem Infoschreiben. Kann man in zwölf Wochen zum Kranführer ausgebildet werden?

Was wäre der Vorteil einer Ausbildung? Nun, will ein Kranvermieter einen jungen Menschen für den Beruf des Kranfahrers gewinnen, so muss er ihm bislang klarmachen, dass er „nur“ die Ausbildung zum Berufskraftfahrer macht. Doch dieser Berufsstand hat bei jungen Menschen das Image von in Schweiß gebadetem Feinripp.

Thomas Wiesbauer, der sich seit 1991 unermüdlich für eine qualifizierte Ausbildung einsetzt, kann seine Enttäuschung nicht verbergen: „Ich dachte eigentlich, dass wir alle an einem Strang ziehen – wir Kranvermieter, die BSK und die GENOSK. Aber das ist wieder nur eine Zusatzqualifikation. Von denen gibt es hunderte, sei es von der Dekra, den Berufsgenossenschaften (BG), dem einen oder anderen Hersteller. Ich kämpfe dafür, dass wir einen Ausbildungsberuf hinbekommen: den Fahrzeugkranführer, den Schwerlastführer und/oder Schwerlastmonteur sowie den Schwerlasthelfer als erste Stufe.“ Alles andere sei Stückwerk, so der umtriebige Geschäftsführer der Firma Wiesbauer.



Thomas Wiesbauer

Das Problem: Ein Kranvermieter schickt seinen Kranführer auf den obigen Lehrgang – für beispielsweise Grove-Krane. Was ist aber, wenn der Kranfahrer zum Beispiel auf einem Liebherr-Kran sitzt, für den er keinen Lehrgang besucht hat? „Wenn es dann zu einem Unfall kommt, und dieser Kranfahrer, der auf einem Grove-Kran gelernt hat, fährt am Unfalltag einen Liebherr-Kran, dann mache ich mich als Unternehmen angreifbar“, erklärt Thomas Wiesbauer. Doch er verzagt nicht: Er will eine Schulklasse mit mindestens 16 Auszubildenden aus ganz Deutschland hinbekommen und hat daher seine 260 Kollegen angeschrieben mit der Bitte, ihren Ausbildungsbedarf zu nennen. „Mir geht es nun darum, dass der IHK, der Agentur für Arbeit und dem VfB (Verein für Berufsbildung' in der IHK) ein Bedarf dargelegt wird. Alle anderen Voraussetzungen haben wir bereits mit allen Ämtern und Behörden, Schu-

len und Ausbildungsstellen und dem Landkreis und Regierungspräsidium erledigt.“ Sukzessive soll das Ganze dann über ganz Deutschland ausgerollt werden, so der Traum des Kranprofis.

Und wie sehen es andere Fachleute aus der Kranbranche? „Wir müssen den Nachwuchs fördern“, bekräftigt auch Michael Schmitz. Der Technische Leiter von HKV mit Sitz in Köln fügt zudem an: „Wir würden uns freuen, wenn ein solches Ausbildungssystem etabliert und qualifizierte Kranfahrer ausgebildet werden, aber es muss parallel die Möglichkeit gegeben sein, dass auch einem bereits ausgebildeten LKW-Fahrer der Beruf offen steht. Einen erwachsenen Menschen, der voll im Leben mit Familie und Kindern steht, kann ich nicht mehr für drei Jahre auf die Schule schicken.“ Für solche Quereinsteiger müssen auch wie bisher Weiterbildungswege möglich sein, so Schmitz.

Prinzipiell sei es eine gute Idee, meint auch Claus Eisele. Ein Berufsbild würde der Branche gut tun. Aber eine solche Ausbildung von heute auf morgen umzusetzen gehe nicht, mahnt der Geschäftsführer der Eisele AG und fügt an: „Es wäre zu begrüßen, aber die Unternehmen

müssen sehr viel vorfinanzieren und sehr viel Einsatz bringen.“

Dass Ausbildung immer wichtiger wird, zeigt das Beispiel von Kranlogistik Sachsen. „Ausbildung ist seit diesem Jahr bei uns auch ein Thema“, erklärt Elfi Richter, Leiterin der Personalabteilung bei der Kranlogistik Sachsen. Ab dem Ausbildungsjahr 2016 wird ein Azubi bei der Kranlogistik die Ausbildung zum Berufskraftfahrer mit gleichzeitiger Ausbildung zum Fahrzeugkranführer machen. „Wenn diese Ausbildung den erhofften Erfolg bringt, werden wir auch in den folgenden Jahren Lehrlinge ausbilden, die dann hoffentlich in unserer Unternehmensgruppe ihre Kenntnisse und Fertigkeiten einbringen werden“, sagt Richter. Wer aber einen jungen Menschen ausbildet, brauche auch einen Ausbilder im Betrieb, der auch sein Metier versteht.

Und das nächste ganz pragmatische Problem stellt der Ort der Schule dar. Egal wo diese Schule letztendlich sein wird, sie wird für viele erst mal weit weg sein. Aber um diese Ausbildung anzuschieben, müssen mehrere Unternehmen den Mut aufbringen und hierin eine Investition in die Zukunft sehen. <<

## Schwerstarbeit wird zum Vergnügen. Endlich!



Spaß und Spitzenleistung auch unter härtesten Arbeitsbedingungen: Mit den Gator-Modellen XUV und HPX mit Allradantrieb meistern Sie auch die schwierigsten Geländebedingungen. Dank ihren Dieselmotoren mit Direkteinspritzung sind sie nicht nur sehr leistungsstark sondern auch besonders sparsam im Verbrauch.

Mit John Deere wird Schwerstarbeit zum Vergnügen, versprochen!



**JOHN DEERE**

JohnDeere.com

# Groves GMK 5150/5150 L



Andreas Cremer

**Exklusiv in Kran & Bühne: Wieder hat Maniowoc im Doppelpack eine Neuentwicklung vorange- trieben. Herausgekommen sind der GMK 5150 und der GMK 5150 L mit jeweils 150 Tonnen maximaler Tragkraft, die ihre Premiere in Mün- chen feiern. Die Auslieferungen starten im 4. Quartal dieses Jahres. Alexander Ochs hat mit Andreas Cremer gesprochen, dem Produktdirektor für All-Terrain-Krane und Truck-Mounted-Krane bei Maniowoc.**

Herr Cremer, schon wieder ein 5-Achser im All-Terrain-Bereich – kaufen die Leute nur noch 5-Achser?

Andreas Cremer (lacht): Es handelt sich im Grunde genommen um einen Kran in zwei Varianten. Der GMK 5150 bietet eine Hauptauslegerlänge von 50,8 Metern, während er GMK 5150L auf 60 Meter Hauptmast kommt. Der GMK 5150 ersetzt den GMK 5110-1, und der GMK 5150 L kommt für den GMK 5130-2. Den 130-Tonner GMK 5130-1 haben wir im November 2004 vorgestellt, danach hat er noch ein Facelift bekommen als GMK 5130-2 (2008), und der 110-Tonner GMK 5110-1 stammt ebenfalls aus dem Jahr 2008. Da ist dann irgendwann mal das Ende des Lebenszyklus erreicht. So tauschen wir nach und nach die Produkte aus, sodass wir am Ende des Tages fünf 5-Achser im All-Terrain-Segment anbieten können. Unser All-Terrain-Programm umfasst dann insgesamt zwölf Krane.

Was unterscheidet den Kran von den anderen GMK auf 5 Achsen?

Sprechen wir erstmal über die Gemeinsamkeiten. Wir sind in der Entwick- lung viel modularer geworden und bedienen quasi aus einem Baukasten. Im Grunde genommen haben wir beim GMK 5150 nur ein Teleteil weniger als beim GMK 5150L verwendet. Gemeinsam mit den anderen erst kürzlich vorgestellten 5-Achsern (GMK 5250L, GMK 5200-1 und GMK 5180-1) und dem GMK 4100L-1 haben beide Krane das neue Kransteuerungssystem CSS an Bord und verfügen über ein 1-Motor-Konzept. Der Antrieb für die Oberwagenfunktionen ist technisch quasi identisch mit einer Antriebs- welle, einem Winkelgetriebe und im Drehtisch zentral sitzenden Pumpen. Wir haben die Oberwagenkabine von den anderen Kranen übernommen, die somit unsere neue Heizung und elektrische Klimaanlage bietet. Für den Unterwagen greifen wir auf die Kabine des GMK 4100L-1 zurück. Wir haben die Krane zudem schmaler gemacht. Verglichen mit dem GMK 5130- 2, der mit 16"-Reifen auf drei Meter Breite kommt, hat der 5150 um 25 Zentimeter abgespeckt auf 2,75 Meter Breite. Die Auslegerlänge ist mit 60 Metern genau gleich wie beim GMK 5130-2, aber dafür hat der neue Kran deutlich gesteigerte Traglasten. Gegenüber den Vorgängermodellen sind das alles in allem doch gravierende Änderungen – plus das 1-Motor- Konzept. Durch die Notwendigkeit den neuen Abgasrichtlinien (Euromot 4/Tier 4 final) zu entsprechen und unserer strategischen Entscheidung, auf einen Motor zu setzen, sind die Änderungen derart gravierend, dass am Ende ein neuer Kran herauskommt, der aber dann auch mehr leistet.

Apropos Ähnlichkeit und Modularisierung: Der Ausleger lässt sich erweitern mit zwei 8-Meter-Stücken und einer 18 Meter langen Doppelklappspitze, ähnlich wie beim zuletzt vorgestellten GMK 5250 L. Das stimmt. Die Erweiterungsmöglichkeiten sind vom Prinzip her gleich: eine 18-Meter-Doppelklappspitze (auch mit integrierter Schwerlastspitze zu haben) sowie zwei 8-Meter-Verlängerungen. Eine 8-Meter-Ausleger- verlängerung und eine 8-Meter-Spitzenverlängerung. Außerdem haben wir die Abwinkelung von 40 auf 50 Grad erhöht.

Sie entwickeln anscheinend gerne „im Doppelpack“. Bei den beiden 5-Achsern GMK 5180-1 und GMK 5200-1 wurde auch so verfahren. Warum?

Es sind Krane für unterschiedliche Märkte und Anwendungen, daher zwei Stück. Der lange GMK 5150 L mit 60-Meter-Mast ist perfekt geeignet für die Montage von Turmdrehkranen und in Städten bei Einsätzen, bei denen es auf die Höhe ankommt. Er schafft statt zehn nun 11,8 Tonnen. Die kurze Variante richtet sich an Anwendungen, bei denen die Auslegerlänge eher zweitrangig ist. Letztendlich legt nicht jeder Wert auf die Länge, und es gibt viele Kunden, die dafür etwas mehr Traglast bevorzugen. Um ein Beispiel zu nennen: Wir haben den Vorgänger sehr gut an Kunden in Nord- amerika verkauft, die in der Ölfördertechnik spezialisiert sind. Außerdem war es relativ wenig Aufwand, diese beiden Krane parallel zu entwickeln. Es handelt sich mehr um eine Option als um ein weiteres Modell.



Und was hebt den neuen Mobilkran ab von den 5-Achsern der Konkurrenz? Liebherr bringt den 250-Tonner LTM 1250-5.2 und Terex mit dem 5500 den dritten Explorer in diesem Segment.

Unser neuer 5-Achser hat durch die Bank um 20 Prozent bessere Traglas- ten als der Vorgänger. Im unteren Traglastbereich dieses Segments hat Liebherr ja noch nichts Neues vorgestellt. Außer dem 160-Tonner LTM 1160-5.2 vor zwei Jahren, aber der wird ja nun auch als Kran mit 180 Tonnen Tragkraft vermarktet. Aber den 130-Tonner LTM1130-5.1 mit 60-Meter-Ausleger hat Liebherr 2006 eingeführt und seitdem unverän-

dert im Programm. Auch Tadano hat noch den ‚alten‘ ATF 130G-5 aus dem Jahr 2009 im Angebot. Und im Vergleich zum Explorer 5500 von Terex liegt unser neuer Kran mit vollem Gegengewicht und gleicher Auslegerlänge um 25 Prozent vorne. Und ob als 5150 oder 5150L – in der Taxi-Konfiguration mit zwölf Tonnen Achslast können Sie mehr Gegengewicht mitführen als bei anderen Herstellern, was wiederum dazu führt, dass beide Krane auch mit Abstand die besten Taxikrane in diesem Segment sind! Beide haben deutliche Vorsprünge gegenüber den Konkurrenzprodukten. Selbst verglichen mit dem ‚alten‘ Liebherr 160-Tonner schneidet unser Kran auch mit maximalem Gegengewicht besser ab. Der GMK 5150 ist der neue Benchmark sowohl mit maximalem Gegengewicht als auch in der Taxi-Variante.

**Sie haben es eben schon angedeutet: Auf welche Zielgruppe und welche Einsatzfälle zielt der Kran?**

Mit dem Kran sind wir intensiv im Vermietbereich drin. Es handelt sich um eine ‚normale‘ Vermietmaschine, die überall ihre Anwendung findet. Den langen Ausleger werden Sie eher in den Städten sehen, weil da die Höhe entscheidend ist, und die kurze Ausführung eher auf dem Land. Sie können mit dem Kran eine höhere Auslastung erzielen, weil er ohne zusätzlichen Transport durch seine herausragenden Taxi-Traglasten problemlos als 80-, 90- oder 100-Tonner vermietet werden kann und so zwei bis drei Einsätze am Tag erledigt.

Der GMK5150L



chen deutlich weniger Diesel sowohl im Oberwagenbetrieb als auch auf der Straße. Kurzum: Der Kran ist stärker und zugleich kompakter geworden und bietet auf der wirtschaftlichen Seite höhere Erträge.

**Beide Krane kommen jeweils mit einem Motor aus, der im Unterwagen sitzt und auch den Oberwagen antreibt. Warum dieser Trend?**

Seitdem wir haben uns vor einigen Jahren für das 1-Motor-Konzept entschieden haben, setzen wir dies auch konsequent um. Das lohnt sich bei den Verbräuchen. Nach anfänglicher Skepsis bei den Kunden bekommen wir jetzt relativ gutes Feedback. Ein Motor reicht unserer Meinung nach für beide Getriebe. Und dank der Gewichteinsparung ist der 5150L zum Beispiel leichter als der ATF130G-5 oder der LTM1130-5.1. Und perspektivisch hilft uns das 1-Motor-Konzept auch, wenn wir an die Umstellung auf Euromot5 im Jahr 2020/2021 denken, weil wir nur noch einmal umstellen müssen. Das spart uns außerdem etwa 600 bis 800 Kilogramm Gewicht im Vergleich zur klassischen 2-Motoren-Variante.

**Ist die Entwicklung in großen Teilen nur noch motorengetrieben, spricht von den Vorschriften und Gesetzen bestimmt?**

Das hat uns die letzten vier Jahre komplett beschäftigt. Die neuen Motoren sind etwa 400 Kilogramm schwerer, da heißt es Gewicht einsparen, den Stahlbau anfassen, den Lebenszyklus anschauen.

**Und wie lange hat die Entwicklung des neuen 5-Achlers gedauert? Drei Jahre.**

**Also ein bauma-Zyklus...**

Stimmt. Nur konstruieren wir nicht im Hinblick auf die bauma.

**Und noch etwas ganz Anderes: Wird es noch eine Überraschung geben seitens Grove auf der bauma?**

Nicht bei den AT-Kranen. <<



**Technische Daten**

	GMK 5150L	GMK 5150
Nominallast:	150 t	
Hauptausleger:	60 m	50,8 m
Maximale Spitzhöhe:	97 m	88 m
Breite mit 16"-Reifen:	2,75 m	
Höhe:	4,00 m	
Länge:	14,58 m (ohne GG)	
Gegengewicht:	44,5 t	
Motor:	Mercedes OM471LA 390 kW (530 PS)	

Für beide Krane gibt es eine 11,2 - 17,8 Meter lange Doppelklappspitze mit einer 8-Meter-Auslegerverlängerung und einer 8-Meter-Spitzenverlängerung für eine Gesamtlänge von 33,8 Metern. Innerhalb der 12 Tonnen Achslast können 7,9 Tonnen Gegengewicht und die 18 Meter Doppelklappspitze mitgeführt werden; alternativ 10,2 Tonnen Gegengewicht ohne Spitze. Zu den Features zählen die unabhängige Einzelradaufhängung mit Allrad-Lenkung (Megatrak), das Twin-Lock-Verriegelungssystem sowie das neue Mercedes-Fahrerhaus. Der sechsteilige Megaform-Ausleger ist Laser-Hybrid-geschweißt.

**In der Ankündigung heißt es, der Kran „wird hohe Wellen schlagen“ – welche? Inwiefern setzen die beiden Krane neue Standards?**

Nehmen Sie alles zusammen: die herausragenden Traglasten sowohl in maximaler Ballastierung als auch innerhalb der 12 Tonnen Achslast, das 1-Motor-Konzept und die Spriteinsparungen sowohl im Fahrtrieb als auch im Oberwagenbetrieb. Unsere Tests laufen noch, aber sie verbrau-



**Profis ++ Von Pirtek – für Profis ++ Von**  
sicherer + ++ noch sicherer +

**NEU: Fluid Power Handschuh – für Ihre Sicherheit entwickelt**  
**Ihr 24h-HydraulikService – immer und überall verfügbar!**



Pirtek Deutschland GmbH, [www.pirtek.eu](http://www.pirtek.eu), [service@pirtek.eu](mailto:service@pirtek.eu), ServiceHotline 0800 99 88 800



# Baumaschinen, Brez'n und Bombast

Was geht, was steht, was dreht in München?  
Der zweite Teil unserer großen Vorschau versorgt Sie mit allen nötigen Infos.



Die Spannung steigt: Die 31. bauma wird wieder über eine halbe Million Besucher anziehen und Neuheiten in Hülle und Fülle vorstellen. So gut wie alle Aussteller aus dem Bereich der Hebetchnik und des Höhenzugangs, also primär rund um Arbeitsbühnen, Krane und Telesstapler angesiedelt, finden Sie hier versammelt mit ihrem Programm. An die 200 haben wir hier aufgelistet. In der Februar-Ausgabe von *Kran & Bühne* hatten wir bereits einen ersten Schwung von über 50 Ausstellern präsentiert. Welche, das können Sie auch am Ende dieser bauma-Vorschau nochmals auf einen Blick sehen (S. 40).

Die Großkrane von Liebherr und Manitowoc werden sicherlich für reichlich Gesprächsstoff sorgen wie auch viele andere Innovationen. Manch einer hat Großes angekündigt, ohne Details zu verraten. Mal sehen, ob derartige Neuheiten tatsächlich so bahnbrechend sind, wie vorab verlautbart. Teupen zum Beispiel arbeitet seit vielen Jahren nur auf diesen einen Termin hin: die 15. Kalenderwoche in 2016. Genie zum Beispiel ist es vor drei Jahren gelungen, einen „Game Changer“ vorzustellen, den „Superboom“ SX-180. Und wenn Ihnen mal die Füße wehtun oder Sie sich nach einem Schluck Kaffee oder einem Plausch sehnen, kommen Sie einfach am Stand des Vertikal Verlags vorbei. Nehmen Sie den Osteingang zum Freigelände – dem Areal, wo sich das Gros der Hersteller aus der

Branche tummelt – und biegen Sie gleich rechts ab. Dort bekommen Sie auch unseren kostenlosen Messeführer „Vertikal bauma“ mit allen Branchenhighlights zur Veranstaltung sowie Infos rund um München. **K & B**



Messdauer/-ort	Öffnungszeiten	Tickets	Anmeldung + Infos
11. – 17. April 2016, Neue Messe München	Mo – Fr 9.30 – 18.30 Uhr Sa 8.30 – 18.30 Uhr So 9.30 – 16.30 Uhr	1-Tages-Karte online / vor Ort Euro 22 / Euro 26 3-Tages-Karte online / vor Ort Euro 47 / Euro 64 7-Tages-Karte online / vor Ort Euro 59 / Euro 79 Gruppenticket (für 1 Tag) Euro 27  Kinder bis einschließlich 14 Jahre haben freien Eintritt. Das Kinderticket gibt es vor Ort an der Kasse.	Gruppen ab zehn Personen sollten sich vorab anmelden unter <a href="mailto:registrierung@messe-muenchen.de">registrierung@messe-muenchen.de</a>  Weitere Infos unter <a href="http://www.bauma.de">www.bauma.de</a>



- THINK BIG! Beruf und Karriere; Forschung Live  
THINK BIG! Work & Careers; Research Live
- Baugeräte, Werkzeuge und Baustelleneinrichtungen  
Construction equipment, tools and site installations
- Schalungen, Zubehör und Gerüste  
Formworks, accessories and scaffoldings
- Maschinen und Anlagen zur Herstellung zement-, kalk- und gipsgebundener Bauelemente und zur Bearbeitung von Naturwerkstein; Betonaufbereitung; Baustoffprüf-systeme  
Plant and machinery for producing cement-, lime- and gypsum-based components and for tooling natural stone, concrete mixing, control systems for building materials

- Prüf-, Mess-, Regel- und Steuerungstechnik; Ausrüstung, Zubehör und Verschleißteile  
Test-, measurement-, and process control engineering; equipment, accessories and replacement parts
- Antriebsstrang; Antriebs- und Fluidtechnik; Ausrüstung, Zubehör und Verschleißteile  
Powertrain; drive systems, fluid technology; equipment, accessories and replacement parts
- Ausrüstung, Zubehör und Verschleißteile; Stahlherstellung und -verarbeitung; Pumpen; Reifen  
Equipment, accessories and replacement parts; steel production and steel processing; pumps; wheels
- Mining mit / with  
bauma Forum

- Aufbereitungstechnik, Rohstoffhandlung; Baustoffrecycling  
Mineral processing, handling of raw materials; recycling building materials
- Maschinen und Anlagen für die Betonstahlbearbeitung  
Plant and machinery for processing concrete-reinforcing steel
- Erd-, Straßen-, Stollen- und Tunnelbaumaschinen; Anbaugeräte, Hebezeuge  
Compaction equipment for earth-works and road construction, machinery for the construction of galleries and tunnels; attachments; lifting appliances
- Bau- und Nutzfahrzeuge  
Trucks and construction vehicles

- FN **FN: Freigelände Nord / Open-air area North**  
Drilling; Mining; Aufbereitungstechnik; Schalungen und Gerüste; Baufahrzeuge; Baustelleneinrichtungen; Hebezeuge und Baumaschinen  
Drilling; mining; mineral processing; formworks and scaffoldings; construction vehicles; site installations; lifting appliances and construction machinery
- FM **FM: Freigelände Mitte / Open-air area Mid**  
Baumaschinen; Hebezeuge; Mining; Aufbereitungstechnik  
Construction machinery; lifting appliances; mining; mineral processing
- FS **FS: Freigelände Süd / Open-air area South**  
Maschinen und Anlagen für den Straßenbau und für die Betonverarbeitung; Mining; Hebezeuge, Flurförderzeuge; Baustelleneinrichtungen  
Plant and machinery for road construction and processing concrete; mining; lifting appliances, conveyors; site installations

ATN

Designer & Manufacturer  
of Aerial Work Platforms

Come and Discover

latest Innovations

ATN Evolution

New generation

11-17 April  
Outdoor Stand FS 1102/4

bauma 2016

47400 Torneirs - FRANCE - Tel. : +33 (0) 553 798 320 - Fax : +33 (0) 553 880 107 - www.atnplatforms.com

AUSSTELLERLISTE



**Firma** Standnummer(n)

**Abitron** FS.908/5

Hersteller von Funkfernsteuerungen

**AGS** A3.115/M1

Französischer Spezialist für Antikollisionssystem an Turmdrehern

**Airo** FS.1102/B

Airo aus Italien beackert die 12- und 15-Meter-Marke und bringt zwei neue Elektrogelenkteleskope mit Korbarm: die A12 JE und die A15 JE.

**Alba-Macrel** FS.1104/9 & A1.214

Mastklettertechnik aus Spanien

**Ahern** FS.911A/4

Deutscher Vertrieb für Xtreme-Telestapler und die Produkte von Snorkel, siehe Snorkel.

**Almac** FS.1001/1A

Hersteller von Raupenscherebühnen der Marke Bibi. Das Fahrgestell nivelliert automatisch sowohl bei Längs- als auch Querneigung.

**AMCS Technologies** FS.1106/3

Französischer Spezialist für Antikollisionssystem an Turmdrehern

**AMS Kranbau** FS.1002/5

Die Firma Arneburger Maschinen- und Stahlbau ist spezialisiert auf Schweißkonstruktionen, unter anderem bei Hafen- und Baukränen.

**Arcomet** FN.1016/5

Das belgische Unternehmen führt verschiedene Untendreher im Verkaufsprogramm.

**Autec** FM.807/8

Der italienische Hersteller von Funkfernsteuerungen stellt seine neue Serie FJM & FJR mit farbigem 4,3-Zoll-Display vor.

**Avant Tecno** FM.615/3

siehe Leguan Lifts

**BBL Cranes** FS.1002/5

Eine Weltneuheit wird präsentiert: Der BBL 8035 X-treme. Damit soll die Nachfrage nach einem 400mt-Kran bedient werden. Das Ziel: „Vertretbare Montagekosten und geringe Betriebskosten“, wie Geschäftsführer Ralf Britz es formuliert. Dazu wird eine überarbeitete Version des BBL 7024 Wotan vorgestellt.

**Bencini** FM.615/5

siehe CAMS

**Big Astor** FS.903/8

Modulare Fußgängertunnel namens Genius

**Blackstone OTR** A6.431

Reifenhersteller

**Blomenröh** FN.822/7



Für Besitzer des C1E-Führerscheins wird ein neuer, gewichtsoptimierter Tandem-Tieflader mit 4,5 Tonnen Gesamtgewicht vorgestellt. Die Nutzlast liegt bei 3.300 Kilogramm. Darüber hinaus wird der neue „Tridem“ gezeigt. Mit rund 20 Tonnen Nutzlast bei drei Achsen besitzt er sehr gute Fahreigenschaften auch im engen Stadtverkehr.

**Bluelift** FS.1003/3

Der italienische Hersteller zeigt zwei Raupen-Modelle mit 18 und 26 Metern Arbeitshöhe und niedrigem Eigengewicht. Die R180CR mit 17,7 Metern Arbeitshöhe und 9,2 Meter seitlicher Reichweite weist einen Doppelgelenk-Teleskopausleger mit beweglichem Korbarm und drehbarem Arbeitskorb auf - bei 3,77 Meter Länge. Bei der R260C meistert der nun vierstufig ausgelegte Gelenkteleskoparm

14,5 Meter seitliche Reichweite, zumindest bei reduzierter Korblast von 80 Kilogramm.

**Blumenbecker Technik** FS.1105/5 & FN.1022/1

siehe Klubb

**Böcker** FS.1203/2



Neben den Bauaufzügen Superlift MX 324 und LX 4024 und dem Autokran AK 37/4000 in der LKW-Klasse bis 7,49 Tonnen rückt der westfälische Hebetchnik-Spezialist seinen Alukran AK 46/6000, aufgebaut auf einem 18- oder 26-Tonnen-LKW, in den Mittelpunkt. Außerdem zu sehen sind die Anhängerkrane AHK 30/1500 KS und AHK 36/2400 mit Schwenkeihsel und Rangierantrieb.

**Braviisol** FS.1104/10

Umfangreiche Baureihe an Personenliften. Auch diesmal werden etliche Anbauelemente für die kleinen Helfer gezeigt, die das Arbeiten im Innenbereich erleichtern.

**Brennero Gru** FS.902/4

Das Unternehmen baut sowohl Krane als auch Arbeitsbühnen auf die unterschiedlichsten Fahrgestelle auf.

**Bronto Skylift** FS.1203/3

Drei Großgeräte fährt der LKW-Bühnen-Spezialist aus Finnland auf - mit kumulierter Arbeitshöhe von schätzungsweise 222 Metern. Die dutzendfach ausgelieferte 90-Meter-Bühne S90HLA bildet die Speerspitze, gefolgt von der S56XR mit 56 Metern Arbeitshöhe. Angekündigt ist eine Neuheit in der 70-Meter-Klasse, die unter zwölf Meter lang ist und auf einem Chassis von unter 32 Tonnen aufgebaut ist. >>

**PALFINGER**

LIFETIME EXCELLENCE



Besuchen Sie uns:

**bauma 2016**  
11.-17. April, München

Freigelände Süd: FS 1304/1

**PALFINGER JUMBO KLASSE NX**

PALFINGER öffnete ein neues Kapitel im Kreis der modernsten Hubarbeitsbühnen. Die Kombination von innovativer Technologie, gewichtsoptimierter Konstruktion und konkurrenzloser Flexibilität in der Anwendung machen die neuen Hubarbeitsbühnen zu Universaltalenten.

PALFINGER.COM



**DINOLIFT**  
Up to the Job

Zwei Maschinen  
in einer Ausführung!

**DINO 220XSE**

Jetzt neu mit Stützen und  
Funkfernsteuerung als Sonderausstattung!



bauma 2016  
11 - 17 April, München

Besuchen Sie uns!  
Freigelände FS. 1306/1

**HEMATEC**

HEMATEC Arbeitsbühnen GmbH  
www.hematec-arbeitsbuehnen.de  
Zentralruf  
Deutschland +49 (351) 89 75 50-0  
Österreich +43 (1) 769 30 69

**SCHNITGER**  
Autokran- u. Arbeitsbühnenservice

**R&B**



**IHR PARTNER FÜR MINIKRANE**

W. Schnitger – exklusiver R&B-Importeur für Europa

Als Spezialist im **Verkauf, Service**  
und in der **Vermietung** von Kranen  
und Arbeitsbühnen wissen wir genau,  
was Sie für einen optimalen Arbeits-  
prozess brauchen.

Seit **25 Jahren** sind wir zuverlässiger  
Partner für Krane und Hubarbeits-  
bühnen in der Mitte von Deutschland.



Weitere Infos:  
www.rb-minikrane.de

Ihr Ansprechpartner:

Holger Hirte, Vertriebsleiter

Mobil 0172 / 181 49 77  
Telefon 055 51 / 90 80 29 - 40  
Fax 055 51 / 90 80 29 - 80  
E-Mail h.hirte@w-schnitger.de

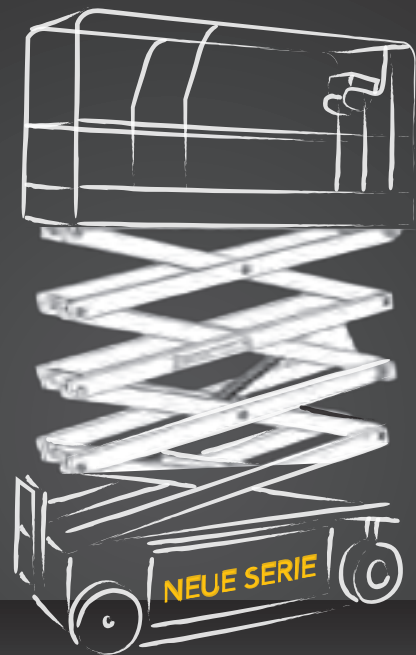
BESUCHEN SIE UNS AUF  
DER BAUMA 2016!  
STAND: FREIGELÄNDE 1004/7

**IMER ACCESS**

hat eine Überraschung für Sie...



What's  
**NEW** in  
Bauma  
**2016**



IMER International S.p.A.  
Business Unit IMER Access  
Via San Francesco d'Assisi, 8 - 46020 Pegognaga (MN) Italien  
Tel. +39 0376 554011 - Fax +39 0376 559855  
www.imergroup.com

THE HEARTBEAT OF OUR INDUSTRY  
**bauma 2016**  
April 11-17, Munich

Visit us at  
Open-air area South  
FS. 906/1 - FS. 905A/2

**Brunnhuber Krane** B3.148

Augsburger Anbieter von Portalkranen, Brückenlauf-, Container- sowie Sonderkranen

**CAMS** FM.615/5

CAMS aus San Marino fertigt Industriekrane der Marke Bencini mit Traglasten zwischen 6,5 und 26 Tonnen.

**Cavotec** C2.438

Funkfernsteuerungen

**Cela** FS.902/4

LKW-Bühnen und Raupenbühnen von 15 bis 36 Meter

**C.M.C.** FS.1302/2

Die Raupenarbeitsbühne S19 N bietet neben 18,8 Metern Arbeitshöhe eine Fahrbreite von 93 Zentimetern.

**Combilift** FN.720/9

Gabel- und Seitenstapler sowie Straddle Carrier

**Comer Industries** A4.139

Hersteller von Achsen und Getrieben

**Comet** FN.921/3

Arbeitsbühnen als LKW-Aufbau, aber auch auf Kleinst- und Sonderfahrzeugen

**Cometto** FN.925/1

Tiefloader und Schwertransporteinheiten

**Continental** B2.403

Gezeigt werden unter anderem Hochleistungs-Gummiraupenkettens, sowie ein Telematik-System für die Sammlung und Verarbeitung reifen- und fahrzeugbezogener Daten.

**Cormach** FN.722/10

Der Ladekranhersteller führt nach eigenen Angaben den größten Knickarmkran im Programm, den 5750000AXO E. Damit geht es bis auf 58 Meter hinaus, wo noch 1,6 Tonnen am Haken hängen dürfen.

**Cormidi** FN.1017/4

Die Italiener sind bekannt für Ihre Raupenarbeitsbühnen mit Minikranfunktion.

**Cramo** FN.621/8

Das allgemeine Vermietunternehmen zeigt sich und sein Portfolio.

**CTE** FS.1103/10

Seine aufgewertete B-Lift-Baureihe wird CTE präsentieren. Stellvertretend für diese Reihe von Teleskopaufbauten fährt der Hersteller aus Italien seine 39-Meter-LKW-Bühne „B-Lift 390 High Range“ mit 600 Kilogramm Korblast auf, das kleinste Modell der bis 61 Meter hinauf reichenden Serie. Außerdem informiert der Betrieb über sein Bestreben, die hydraulischen, elektrischen und elektronischen Komponenten seiner B-Lift- und Zed-Baureihe zu vereinheitlichen. Neugier soll zudem ein, wie es heißt, innovatives Abstützungssystem wecken, das auf den Namen S3 (für Smart Stability System) hört und in Echtzeit das entsprechende Arbeitsdiagramm zur Verfügung stellt.

**Dana / Dana Rexroth** A4.326



Eine Reihe von Verbesserungen bei den Antriebsstrangsystemen für Radlader mit 20 bis 25 Tonnen Tragfähigkeit werden vorgestellt. Zu diesen Neuerungen gehören eine flexible Plattform von „Spicer“-Getrieben mit einer Nennleistung von 150 bis 195 kW sowie ein erweitertes Spektrum an Planetenstarrachsen für Radlader mit höheren Tragfähigkeiten, während das Achsgewicht im Vergleich zu den Konkurrenzangeboten um bis zu 25 Prozent reduziert wird.

**Denka-Lift** FS.1003/3

Aus dem Anhängerprogramm des ehemals dänischen, jetzt deutschen Herstellers wird ein DK18 gezeigt mit 18 Metern Arbeitshöhe und einer Reichweite von 11,30 Meter, das 30-Meter-Flaggschiff DL30 sowie ein kleiner Denka Junior 12. Zudem ist ein schmaler 22-Meter-Hänger vom Typ DL22N zu sehen - mit sehr kompakten Abmaßen für diese Höhenklasse.

**Dieci** FS.1007/1

Teleskopstapler stapelweise, das hat Dieci aus Italien im Programm. >>



Dino 220XSE



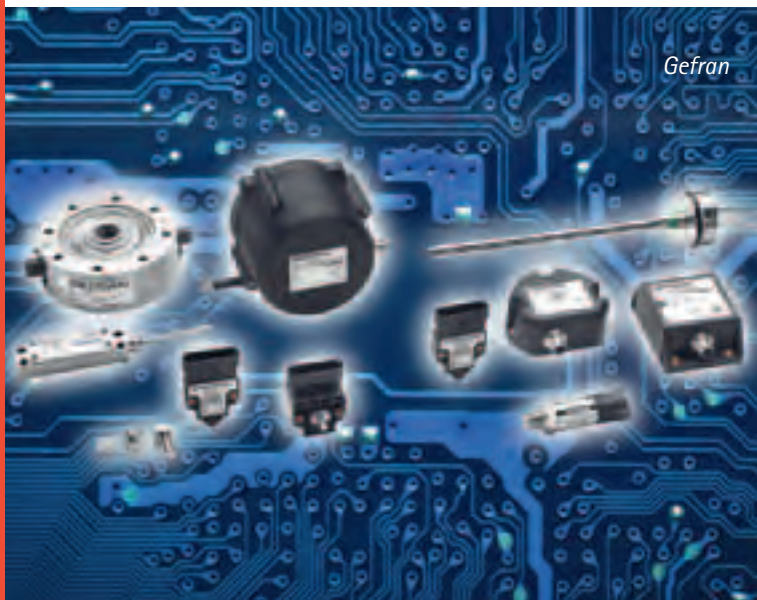
Easy Lift R360



FM Gru 1260 FTC



Geda 3700ZZP



Gefran



Genie  
Z-60/37DC

**Dingli** FS.902/2

Das chinesische Unternehmen geht mehr und mehr Partnerschaften mit europäischen Unternehmen ein. Die Scherenbühnen werden beispielsweise über PB in Deutschland vermarktet. Jetzt wurde eine Vereinbarung mit dem Teleskopkladerhersteller Magni geschlossen.

**Dinolift** FS.1306/1

Seinen Boomlift mit Teleskopfunktion bringt Dinolift aus Finnland mit: Der 220XSE wird nun neu mit Funkfernsteuerung und mit Stützen vorgestellt. Damit kann die Multifunktionsbühne auch auf Böschungen mit 12 Grad Neigung eingesetzt werden. Außerdem kommt der populäre 12-Meter-Hänger 120T nun als Batterieversion namens Dino 120TB: 2 x 12 Volt sollen für acht Stunden Betrieb reichen. Mit verbesserter Lenkung und neuen Optionen kommt der Boom 240RXT nach München, gefolgt von der Anhängerbühne 190XTE, dem Bestseller 160XTB II und der Raupe 220XTC II.

**Doll** FN.830/1

Doll präsentiert einen Panther Tiefbett-Sattelaufleger 1+3-Achs Kombination: das Dolly ist fest mit dem Schwannenhals verbunden. Als robustes, flexibles Fahrzeug kommt noch ein Vario Semi-Sattelaufleger: auf vier Achsen mit Nachlaufenkachse mit.

**Easy Lift** FS.1002/2B

Easy-Lift aus Brescello bei Parma setzt neben LKW-Bühnen und Kastenwagenaufbauten auf Raupenarbeitsbühnen. Aus dieser Kategorie kommt ganz neu eine 15-Meter-Maschine mit Doppelgelenk, über 6,5 Metern Reichweite bei 230 Kilo Korblast, ausziehbaren Ketten und nur 3,50 Meter Länge - dank des abnehmbaren Arbeitskorbs. Außerdem werkeln die Norditaliener an einer großen Raupe mit 26 Metern Arbeitshöhe. Ganz sicher dabei haben sie jedoch ihre 36-Meter-Raupe und einen Kastenwagenaufbau mit 15 Metern Arbeitshöhe: eine EV150 auf einem Ford Transit mit 3,5 Tonnen.

**Eberspächer** A4.351

Hydraulikspezialist

**Eberspächer Climate Control Systems** A6.130

Das passende Klima für entspanntes und effizientes Arbeiten in der Kabine

will Eberspächer liefern. Top-Neuheit ist die kompakt gebaute und robuste Dachklimaanlage Duratronic. Zudem stellt der Thermomanagement-Spezialist eine neue Produktfamilie von Verdampfern mit maximaler Kühl- und Heizleistung bei minimalem Platzbedarf vor, und zwar die Modelle EV3000-V, EV4000 und EV6000.

**Effer** FN.723/7

Italienischer Hersteller von Ladekränen aller Art

**Electroelsa** FS.1104/8

Das italienische Unternehmen stellt Mastklettertechnik in vielen Variationen vor und ist weltweit tätig.

**Eurogru** FS.1102/6

Eurogru zeigt sein Bau- und Schnellmontagekrane.

**Europelift** FS.1002/4

Anhängerbühnen aus ungarischer Produktion

**Faraone** FS.1104/7

Low-Level-Access, also Zugangslösungen für niedrige Arbeitshöhen, aus Italien

**Faresin** FS.1208/B

Teleskopler aus Bella Italia

**F.B. Gru (F.lli Butti)** FS.1305/2

Wippkrane, Spitzenlose oder Untendreher. Das Angebot des italienischen Unternehmens ist vielfältig.

**Faymonville** FN.827/6

Das Unternehmen bringt einen bunten Mix mit. Darunter einen „Combimax“ mit zehn Achsen und einen Megamax Tiefbett-Tiefklärer, der mit der „Twin Axle II“-Technologie ausgestattet ist.

**Fliegl Trailer** FN.824/6

Der Hersteller zeigt die neuen Generationen seiner Satteltiefklärer, Tiefladeanhänger, Sattelkipper und Tandemanhänger. Unter anderem einen Dreiachs-Satteltiefklärer, der über 37 Tonnen technische Nutzlast, zwei Radmuldenpaare für die Beförderung hoher Fahrzeuge und eine rund drei Meter lange Baggerstielmulde bietet.



# TREFFEN SIE UNS AUF DER BAUMA 2016!



ÜBERZEUGEN SIE SICH SELBST,  
WIR BERATEN SIE GERNE!

[www.tadanofaun.de](http://www.tadanofaun.de)

Im Zentrum der Aufmerksamkeit steht unser neues Flaggschiff ATF 600G-8, das sich durch sein revolutionäres TADANO Triple-Boom System® auszeichnet. Aber auch am unteren Ende unserer Produktpalette werden wir Ihnen eine Weltneuheit präsentieren, die Sie sich nicht entgehen lassen sollten. Sie dürfen gespannt sein.

## Haulotte GROUP

# Globale Lösungen für Ihr Unternehmen



**BERATUNG**  
EXPERTENTEAM  
LOKALE UNTERSTÜTZUNG WELTWEIT

**FINANZIERUNG**  
LEASING-MÖGLICHKEITEN  
FINANZIERUNGSMÖGLICHKEITEN

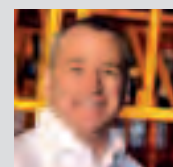
**SERVICES\***  
TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG DURCH SPEZIALISTEN  
WARTUNG & GARANTIE  
PROFESSIONELLE SCHULUNGEN  
ERSATZTEILE



**Vertrieb Süd**  
Oliver Plocher  
+49 160 363 06 58



**Vertrieb Mitte**  
Thomas Dohmen  
+49 171 871 36 30



**Vertrieb Nord**  
Markus Maier  
+49 170 795 66 50

**FM Gru** FS.1102/8

FM Gru aus Italien geht mit drei Neuheiten an den Start. So mit dem Selbstaufstellerkran 1140 RBI, der auf eine Ausladung von 40 Metern kommt und - je nach Hubseil - maximal drei oder fünf Tonnen heben kann. Der Anhängerkran 930 RBI-FA mit hydraulischem Ausleger verfügt über 30 Meter Radius und hebt dort noch 900 Kilogramm. Im 2-Strang-Betrieb schafft er bis zu 2.400 Kilogramm. Getoppt wird das Ganze von der neuen Baureihe spitzenloser Obendreher, aus der das Modell 1260 FTC mit 60-Meter-Ausleger und maximal acht Tonnen Tragkraft gezeigt wird.

**France Elévateur** FS. 1004/7

Der Spezialist für Kastenwagenaufbauten und Konsorten wie auch für Sonderanfertigungen aller Art zeigt zwei neue Geräte: den 354TBE sowie die vollelektrische Mini-Kastenwagen-Bühne 091F.

**Fushun Yongmao Construction Machinery** C4.220/B

Yongmao fertigt diverse Turmkrane - vom Wipper bis zum Spitzenlosen.

**Galizia** FN.1018/2B

Pick&Carry-Krane mit Traglasten zwischen 2,5 und 30 Tonnen, elektrisch oder per Dieselmotor angetrieben.

**Geda-Dechentreiter** FS.1004/1 & B0.210B

2-in-1: Neu kommt die Transportbühne 3700 Z/ZP, die bis zu sieben Personen befördern kann. Als reiner Materialaufzug eingesetzt, sind 3700 Kilogramm Nutzlast drin. Großzügige Maße erlauben auch den Transport sperriger Güter. Vier verschiedene Bühnenvarianten werden angeboten. Einige weitere Neuheiten will Geda obendrein enthüllen.

**Gefran** FN.624/7

Der italienische Spezialist für Mess- und Sensortechnik stellt seine neuesten Produkte für die Mobilhydraulik vor, darunter einen potenziometrischen Seilzugaufnehmer, zwei Winkelsensoren sowie drei Neigungssensoren.

**Genie** FM.711

Nachdem auf der ARA im Februar das neue 20-Meter-Elektrogelenkteleskop Z-60/37DC Premiere feierte,

folgt in München nun die Enthüllung der brandneuen Hybridvariante namens Z-60/37FE (Fuel/Electro).

**GKS Perfekt** B4.150

Hebe- und Transportsysteme für Schwerlasten. Mit den hydraulischen Hebeegeräten können tonnenschwere Gegenstände gehoben und verfahren werden.

**Globus Drahtseil** A5.137

Kran-Spezialseile, Anschlagketten oder -seile

**GMM-Cranes** FN.621/6

Kauf und Verkauf von Mobil- und Raupenkranen

**Goldhofer** FN.823/1

Der Hersteller von Spezialtransporteinheiten kündigt eine Neuheit an, die eine Art zusätzlichen Antrieb für die Schwerlastmodule aus dem Selbstfahrerbereich sein wird. Mehr wird dazu im Vorfeld nicht verraten.

Daneben werden die neue Fahrzeugreihe MPA-K gezeigt. Zu den „Eye-catchern“ auf dem Goldhofer-Stand wird auch eine »Faktor 5«-Seitenträgerbrücke gehören.

**Gp Autolift** FN.1020/10

Turmdrehkranhersteller

**Gross-Funk** FM.708/2

Hersteller von Funkfernsteuerungen

**Grove** FS.1202

Etwas Großes ist seitens Grove neu angekündigt. Schauen Sie sich mal ganz genau in diesem Heft um ...

**GSR** FS.1003/3

Eine Handvoll LKW-Bühnen und Kastenwagenaufbauten entert München: Höhentechisch weit vorne rangieren das Teleskopgerät B230T Comfort X mit 22,5 Metern und einer maximalen Reichweite von 13 Metern sowie die 20-Meter-Maschinen B200PX Compact mit 300 Kilo Korblast und auch die B200TJ mit 130-Grad-Korbarm auf Nissan Cabstar. Ebenso gezeigt wird die bewährte Teleskop-Bühne GSR E179T mit 17 Metern Arbeitshöhe. Kurz darunter notiert die GSR E170TJV auf Mercedes Sprinter 516 CDI mit 16,6 Metern Arbeitshöhe und einer Tragkraft von 220 Kilogramm.

**Gunnebo** B3.450

Schlingen, Ösen, Ketten und Seile

**Habegger Maschinenfabrik** A1.550

Seilzugtechnik aus der Schweiz

**Hansa-Flex** FM.714/2

Systemanbieter rund um die Hydraulik

**Hawe** A4.248

Hydraulikspezialist

**HBC-Radiomatic** FM.708/5

Hersteller von Funkfernsteuerungen

**Hidrokon** FN.921/7

Türkischer Hersteller, der LKW-Aufbaukrane und LKW-Arbeitsbühnen im Programm führt

**Hitachi Sumitomo** FM.515

Der japanische Kranhersteller bringt seinen neuen 350-Tonnen-Raupenkran SCX3500-3 mit.

**HK Hydraulik-Kontor** FN.821/7

Der Elmshorner Hydraulikspezialist stellt sein Lieferprogramm an hydraulischen Komponenten für den industriellen und mobilen Bereich vor. Für Bühnenanwendungen interessant: die neue Ventilserie MBS (Modular-Block-System) von JTEKT-HPI aus Chennevières bei Paris.

**Hoeflon** FS.902/4

siehe Sankoo Kranen

**Holland Lift** FS 1101/91



Neue Hybrid-Scherenbühnen sind angekündigt. Neu ist die HL-220 H25 als weitere Großschere mit Hybrid-

antrieb, flankiert von der etwas kleineren 19-Meter-Hybrid-Schere HL-190 H20. Die Parallel-Hybrid-Technik wurde schon in der HL-275 H25 eingesetzt. Zudem wird eine sogenannte „Smart-Baureihe“ eingeführt, der Kunde kann den gewünschten Antrieb für seine Schere auswählen. Den Start machen die beiden Modelle HL-160 und die HL-190, von denen Letzteres gezeigt wird. Schmäler und hoher Hingucker: die 1,40 Meter breite 33-Meter-Schere HL-330.

**Idrogru** FS.1204/2B

LKW-Aufbaukrane auf drei oder vier Achsen

**Ikusi** A3.200

Funkfernsteuerungen spanischer Provenienz

**Imer** FN.1016/2 & FS.905A/2, FS.906/1

Scheren- und Raupenarbeitsbühnen aus Italien

**Imet** A3.146

Funkfernsteuerungen aus Italien

**Inter Control** A3.412

Mobilelektronik wie die Sicherheitssteuerung Digsy Fusion S

**Isoli** FS.1102/D

Rund um die bauma will Isoli fünf Neuheiten vorstellen: drei Teleskopaufbauten mit Korbarm auf LKW-Chassis mit Arbeitshöhen zwischen 16 und 20 Metern sowie eine 23-Meter-LKW-Bühne und ein Pickup mit 14 Metern Arbeitshöhe.

**Iteco** FS. 905A/2&906/1

siehe Imer

**J.D. Theile** B3.139

Spezialist für Anschlagmittel

**Jakob-Fahrzeugbau** FM.811/A

Aus dem Programm an Teleskopladern wird der Herkules 45260 zu sehen sein. Das Gerät mit 26 Meter Hubhöhe wird mit einem Jib ausgestattet.

**Jaso** FS.1003/8

Spanischer Turmdrehkranhersteller mit Oben- und Untendrehern im Programm





## Schwere Lasten, leichtes Leasing.

Packen Sie's an und sprechen Sie mit uns, wenn es steil nach oben gehen soll. Unsere erfahrenen Leasingexperten gestalten für Sie Verträge, die ganz individuell auf Ihre Branche und auf Ihre finanzielle Lage ausgerichtet sind. So bleiben Sie geschäftlich und finanziell beweglich und können sicher die Zukunft planen.

**bauma 2016**  
11.-17. April, München

Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch.  
Stand-Nr. FM 814/1

 **SüdLeasing**  
Man least viel Gutes über uns.

[www.suedleasing.com](http://www.suedleasing.com) . [info@suedleasing.com](mailto:info@suedleasing.com)

**STRENX®**  
PERFORMANCE STEEL

THE BEAUTY OF STRENX:

## EINE FRAGE DER LEISTUNG

Strenx® Hochleistungsstahl eignet sich optimal zur Konstruktion von Kranen, Arbeitsbühnen und anderen Hebegegeräten, um deren Leistungsniveau deutlich anzuheben. Besuchen Sie uns auf der Bauma und erfahren Sie, wie Ihre Produkte durch Strenx® stärker und gleichzeitig leichter werden.

Weitere Informationen finden Sie unter [strenx.com](http://strenx.com)



**bauma 2016**  
11.-17. April, München

ENTDECKEN SIE DIE LEICHTIGKEIT VON STAHL AUF DER  
**BAUMA IN HALLE A6 AM SSAB-STAND 439!** [www.ssab.com](http://www.ssab.com)

**SSAB**

NBB Controls +  
Components  
GmbH



## Flexibel konzipierte Komplettlösungen

Funkfernsteuerungen – Kabelsteuerungen – Infrarotsteuerungen

### Nano-M SMJ mit Kamera und Videorückmeldung

- Live Übertragung der Kamerabilder auf 4,3“ Farbdisplay
- Anschluss von bis zu 8 Kameras möglich
- Kameraauswahl per Schalter möglich (Displayanzeige)
- Ein-Kabellösung
- 5,8 GHz.

Verbessert die Sicherheitsfunktion Ihrer Funkanlage!

**Rufen Sie uns an oder besuchen Sie uns auf unserem  
Messestand! Wir freuen uns auf Sie!**



Besuchen Sie uns München, 11.–17. April 2016  
Halle A6/Stand 151

NBB Controls + Components GmbH  
Otto-Hahn-Straße 3–5 · 75248 Ölbronn-Dürrn · DEUTSCHLAND  
Fon: +49 7237 999-0 · Fax: +49 7237 999-199 · sales@nbb.de  
www.nbbcontrols.de

## Zahlreiche Optionen und erstklassige Ausstattungen

bauma 2016  
11.–17. April, München  
standnummer: FS.1101/9



Holland Lift präsentiert seine neuen, smarten Modelle: HL-160 und HL-190. Das Konzept ist auf maßgeschneiderte Effizienz ausgelegt. Ein modulares System mit verschiedenen Optionen: 16 oder 19 m Arbeitshöhe, Hybrid-, Elektro-, oder Diesel-Antrieb. Die Basis der Maschinen bleibt immer die gleiche. Alle Bühnen dieser neuen Serie glänzen durch geringe Betriebskosten und einen hohen Return on Investment (ROI). Unabhängig von der Konfiguration, wählen Sie bei Holland Lift immer Qualität, Sicherheit und Langlebigkeit.

**HOLLAND LIFT**  
innovation at great height

Holland Lift International by  
t: +31 (0) 229 285 555  
e: info@hollandlift.com  
www.hollandlift.com

Winner of  
IAPA Award  
2015

**JCB** FM.713/1  
Neuheiten sind für den Bereich Radlader und Muldenkipper angekündigt. Das Programm an Teleskopladern umfasst mehr als 30 Modelle von kompakten Maschinen für beengte Einsatzorte bis hin zu Maschinen mit einer Nutzlast von fünf Tonnen und Hubhöhen bis 20 Metern.

**Jebens** A6.303  
Als Komplettanbieter für geschweißte Konstruktionen mit Stückgewichten von bis zu 160 Tonnen präsentiert sich die Tochter der Dillinger Hütte auf der bauma. Viele Kranhersteller sind Kunde des Mittelständlers aus Korntal-Münchingen.

**JMG** FN.1022/2  
Elektro-Pick&Carry-Krane mit Traglasten von 2,2 bis 60 Tonnen

**Jtekt-HPI** A3.339  
Der französische Hersteller präsentiert sein Hydraulikprogramm. Im Mittelpunkt steht die neue Ventilserie MBS für komplexe Hydrauliksysteme bis 100 l/min und bis maximal 300 bar Spitzendruck.

**Jung Hebe- und Transporttechnik** B3.549  
Das Unternehmen zeigt die neue Version des JLA 15/30 G Transportfahrwerks, die jetzt mit einem Elektroantrieb verfügbar ist. Mit einer Akku-Aufladung können dem Unternehmen zufolge im Idealfall sechs Stunden unter Volllast gearbeitet werden.

**Kaiser Kran** FS.1209/4  
Am Stand werden Turmdrehkrane der Marke „San Marco“ präsentiert.

**Kempkes, Helmut – Kuli-Hebezeuge** A1.337  
Der Remscheid Hersteller informiert über ein Krantechnik.

**Klubb** FS.1105/5 & FN.1022/1  
Der neue französische Hersteller, bislang in Frankreich Partner von Time Versalift, will im Kastenwagenaufbau kräftig mitmischen und gleich mit zwei Ständen und fünf Modellen auftrumpfen (siehe auch S. 48).

**Kobelco Cranes** FN.817/1  
Japanischer Raupenkranhersteller

**Kramer Kran** FS.1202  
Am Stand von Potain informiert Kramer Kran aus Löffingen über seine Untendreher mit Spezialtransportsystem.

**Kramp, Georg** B4.150  
siehe GKS Perfekt

**Kranlyft** FS.1003/1  
Europäischer Hersteller von Maeda-Minikranen. Siehe auch Maeda.

**Kreitzler Industrie- bühnen** FS.901/6  
Hersteller von Scheren- und Spezialbühnen

**KSD Kransysteme** FS.1003/4  
Deutscher Hersteller von Schnellmontage- und Citykränen

**Kubota** A5.249  
Das Unternehmen bietet im Leistungsbereich bis 55 kW sogenannte „Diesel Power Packs“ mit Common-Rail-Technik und Abgasaufbereitung entsprechend der geplanten Emissionsstufe V an. Die äußerst kompakt gehaltenen Aggregate erlauben teils bis zu 100 Prozent Leistungsabnahme am Nebenantrieb. Darüber hinaus benötigen sie keinen Ladeluftkühler.

**Leguan Lifts** FM.615/3  
Die Tochterfirma von Avant-Tecno aus Finnland zeigt ihre Selbstfahrer auf Raupen und Rädern.

**Lift Systems - Krah** FN.820/4  
Das Unternehmen informiert über seine Hubsysteme und Industriebaukrane.

**Lift-Manager** FS.1003/3  
Am Gemeinschaftsstand zeigen Rothlechner und Lift-Manager ihre Marken und Produkte.

**Link-Belt** FS.903/3  
Auf Teleskop-Aufbaukrane und Gittermastraupenkrane ist der Hersteller aus dem US-Bundesstaat Kentucky spezialisiert. Als Neuheit kommt der 100-Tonner HTT-86110 angerollt.

**Locatelli** FS.1101/5  
Neben RT-Kranen bietet das Unternehmen auch das Citykranmodell ATC20 an.

**Maber** FS.1204/1  
Hersteller von Mastklettertechnik >>



Kubota Diesel Power Pack



Link-Belt HTT-86110



Moog MBL 1750 Easy Lift



Oil & Steel Scorpion 2313



**Paus Anhängerkrane**

- Ausfahrlänge bis zu 31 m
- Nutzlast max. 1,6 t



**Paus Anhängerbühnen**

- Arbeitshöhe bis zu 21 m
- Korblast max. 200 kg

Besuchen Sie uns auf der  
bauma!  
FM 615/1  
Halle C2, Stand 339



**Paus Bauaufzüge**

- Förderhöhe bis zu 42 m
- Nutzlast max. 400 kg

Hermann Paus  
Maschinenfabrik GmbH  
Siemensstr. 1-9  
48488 Emsbüren  
www.paus.de

**Maeda FS.1003/1**

CC1485 – so heißt die Neuheit von Maeda aus Japan. Der ist nicht mehr Mini-, sondern Raupenkrane – mit Kabine. Der fünfteilige Teleskopausleger mit Siebenkantprofil lässt sich bis auf 16,7 Meter ausfahren und hebt maximal sechs Tonnen. Und das ganz ohne Abstützung. Die Kompaktraupe mit schmalen Fußabdruck kommt außerdem mit neuem Fly-Jib, einer Rückfahrkamera und einem Motor gemäß EU- Stufe 3B. Der CC1485 ersetzt den alten LC1385.

**Magna Tyres AG.425**

Niederländischer Hersteller von Industrie- und EM-Reifen

**Manotti FS.1104/3**

Manotti macht RT-Krane zwischen 35 und 85 Tonnen, Teleskop-, Gelenk- und Scherenarbeitsbühnen bis 28 Meter Arbeitshöhe, LKW-Ladekrane und Reachstacker.

**Mantall FS.1308/1**

Chinesisches Unternehmen, dass unter anderen Scherenarbeitsbühnen im Programm hat.

**Marchesi FN.829/6**

Ladekranhersteller für Holzumschlag, Recycling und mehr

**Marchetti FS.1004/10**

Sowohl LKW-Aufbaukrane, als auch AT- und Raupenkrane stehen zur Auswahl. Der neueste Kran ist der „Sherpina 25.35“, ein Teleskopraupenkrane mit 25 Tonnen Tragkraft.

**Methocad FS.1106/5**

Planungssoftware für Baustellen unterschiedlichster Art

**MKG FN.921/2**

Als Neuheit vorgestellt wird der HLK 801 HP. Der Ladekran kann bis zu 17 Tonnen heben und dank Achtfach-Ausschub eine Reichweite von 20,35 Metern erzielen.

**Minor Hoists FS.1002/8**

Spanischer Mastklettertechnikhersteller

**Moba A3.237**

Spezialist für Mess- und Steuerungs-

technik, unter anderem für Hubarbeitsbühnen

**Moog FS.1303/3**

Die Brückenuntersicht-Spezialisten aus Deggenhausertal trumpfen mit einem Trio auf – von sehr klein bis ganz groß. Mit dem MBI 50-1/SR bringt Moog ein kleines Brückenuntersichtsgerät auf einem Raupenfahrgerüst mit geringem Eigengewicht mit, gut geeignet für schmale Gehweg- und Radwegbrücken. Einen Tick größer ist das Plattformgerät MBI 70-1/S mit einer horizontalen Reichweite von bis zu sieben Metern unter der Brücke. Das Brückeninspektionsgerät MBL 1750 ist das größte Korbgerät aus dem Hause Moog und bietet eine Reichweite von 17,5 Metern unter der Brücke.

**Multitel Pagliero FS.1203/1**

Italienischer Hersteller von LKW-Arbeitsbühnen im Bereich 13 bis 75 Meter und Raupenbühnen mit Arbeitshöhen zwischen 17 und 30 Meter.

**NBB A6.151**

Funkfernsteuerungen

**Niftylift FS.1002/10**

Mehrere Neuheiten werden im Laufe des Jahres vorgestellt. In München wird ein breites Spektrum des Portfolios gezeigt, neben den Anhängerbühnen 120 T und 170 vor allem die Gelenkteleskopbühnen, wie die große HR 28 sowie aus der Hybridbaureihe die HR 15.

**Next Hydraulics B4.237**

Ladekrane der Marke Maxilift

**NLMK Clabecq A6.332**

Belgischer Stahlhersteller

**Noblelift FN.1018/9**

Noblelift aus China verfügt über ein großes Portfolio von Gabelstaplern und fertigt Scherenbühnen zwischen acht und 16 Metern Arbeitshöhe.

**Nooteboom FN.824/1**

Produzent von Fahrzeugen für den straßengebundenen Spezialtransport von 20 bis 200 Tonnen, dessen jüngste Innovation der „Manoovr“ ist.

**Oil & Steel FS.1306/2**



Oil & Steel fährt groß auf und bringt seine Octopus 14 in verbesserter Version als Batterie-Variante und die Octopus 23 ebenfalls in der Batterieversion. Die „Snake 2010Plus-H“ punktet mit 250 Kilogramm Korblast und neuer Moba-Steuerung. Die Scorpion 2112J ist zu sehen als Serienmodell mit Abstützautomatik, Homefunktion und 230 Kilo Korblast ebenso wie die 23-Meter-Gelenkbühne Scorpion 2313 auf 3,5-Tonnen. Auf Unimog montiert kommt die Scorpion 15E. Und bei den LKW-Bühnen auf 3,5 Tonnen ist eine Weltpremiere angekündigt.

**Omme Lift FS.1102/A**

Der dänische Spezialist für Anhänger- und Raupenarbeitsbühnen bringt eine neue 13-Meter-Anhängerbühne mit neun Metern Reichweite, die 1300 mit Batterieantrieb. Außerdem kommt die 17-Meter-Hängerbühne 1700. Weitere Neuheit ist die 37-Meter-Raupenbühne 3710 RBDJ mit komplett neuem Auslegersystem. Darüber hinaus ist eine Überraschung angekündigt.

**Ormig FS.1006/7**

Pick&Carry-Krane aus Italien zwischen 5,5 bis 60 Tonnen sowie LKW-Aufbaukrane

**Palazzani FS.907A/1**

Auf den stolzen Namen Ragno TSJ 23.1 haben die Italiener ihre jüngste Errungenschaft getauft. Die 3,1 Tonnen schwere Maschine bietet eine maximale Arbeitshöhe von 22,3 Metern. Mit 250 Kilogramm Korblast erreicht sie eine Reichweite von etwa acht bis neun Metern, und mit reduzierter Korblast von 120 Kilo maximal 10,3 Meter. Drei Motorisierungen stehen wie üblich bei Palazzani zur Wahl; ebenso gibt es sowohl eine Version auf Ketten als auch auf Rädern.

**Paus, Hermann FM.615/1 & C2.339**

Schrägaufzüge, Hubarbeitsbühnen und Alu-Anhängerkrane >>>



Besuchen  
Sie uns auf unserem

# Gemeinschaftsstand Freigelände F1102/1

**bauma**  
11.-17. April, München  
**2016**

**AIRO**

Selbstfahrende  
Scheren- und Gelenkteleskopbühnen  
[www.airo-arbeitsbuehnen.de](http://www.airo-arbeitsbuehnen.de)

**OMMELIFT**

Führender Hersteller von Anhänger-  
und Raupenarbeitsbühnen  
[www.ommelift.de](http://www.ommelift.de)

**ISOLI**

LKW-Arbeitsbühnen  
von 14m bis 36m Arbeitshöhe  
[www.isoli.com](http://www.isoli.com)

**TIMA**

Der Spezialist  
im Fahrzeugbau  
[www.tima.at](http://www.tima.at)

**K L B**  
LEASING  
u. Beratung GmbH

Ihr Investitions-  
und Liquiditätsberater  
[www.klb-leasing.de](http://www.klb-leasing.de)



**MORNEWEG**  
Versicherungsmakler GmbH

Spezialkonzepte für  
Arbeitsbühnen, Baumschienen, Krane  
[www.morneweg.info](http://www.morneweg.info)

**bauma 2016**

11. - 17. April, München

**HALL B4-STAND N°239 INDOOR**

**HALL FS-STAND N°1306/2 OUTDOOR**

**HOF-COURT YARD 34B- STAND N°9 OUTDOOR**



**OUR CHALLENGE. YOUR OPPORTUNITY.**



**OIL & STEEL**



DISCOVER OUR NEW WORLD LIFTING SOLUTION  
MADE OF TRUCK BOOM CRANES, AERIAL PLATFORM,  
PICK AND CARRY CRANES AND STIFF BOOM CRANES.



**PB Liftechnik** FS.1003/3  
PB Liftechnik fährt die gesamte Bandbreite des Produktprogramm auf: von 5-Meter-Minischeren über Selbstfahrer bis hin zu Geländescheren mit 27,5 Metern Arbeitshöhe. Zu sehen sind Elektroschere aus der Eco-Baureihe zwischen 5 und 14 Metern, eine Senkrecht-Teleskoparbeitsbühne vom Typ MB112-10EC mit einer Arbeitshöhe von 11,20 Meter sowie die neusten Geländeschere mit hohen Arbeitshöhen und großen Megadeck-Plattformen.

**Pega Hoist** FS.1001/4  
Aufzugs- & Mastklettertechnik aus Tschechien

**Peiner Smag Lifting Technologies** FN.621/10  
Weltmarktführer in Greifertechnik

**Pfeifer Seil- und Hebeteknik** B4.149  
Anbieter von Anschlag- & Zurrtechnik, Hebeteknik und Seilanwendungstechnik

**Platform Basket** FS.1204/5



Im Mittelpunkt steht die Enthüllung der neuen 27-Meter-Spinnenbühne Spider 27.14 mit verstellbarer Spurbreite und einem Gewicht von nur 4,5 Tonnen. Eine Hybridversion der Großraupe Spider 33.15 ist zu sehen wie auch die überarbeitete Spider 18.90 Pro-Serie. Die 22.10 Evo punktet mit einem Eigengewicht unter drei Tonnen und - auch da neu - 230 Kilogramm Korblast.

**PM Group** B4.239  
Ladekrane aus Italien, von klein bis groß

**Pop-Up** FS.1103/2  
Low-Level-Bühnen aus Britannia als Pusharound und Selbstfahrer

**Power Towers** B3.523  
Die Mastbühnen und Personenlifte gehören mittlerweile zu JLG. In diesem Jahr sind die Kleingeräte noch in der Halle zu finden.

**Probst** FS.1307 & B1.425  
Anbieter von Handlingsystemen für Baustoffe

**Raimondi** FS.1102/2  
Italienischer Turmdrehkranhersteller

**Ram Smag Lifting Technologies** FN.621/10  
Systemanbieter für Lastaufnahmemittel

**Ravioli** A6.110  
Funkfernsteuerungen & Co.

**Raxtar** FS.1001/2  
Mastkletter- & Aufzugstechnik aus den Niederlanden

**Rayco-Wylie Systems** B5.227/1  
1933 gegründet, bezeichnet sich Rayco-Wylie aus Kanada als erster Fabrikant einer Lastmomentanzeige für Maschinen.

**Ropeblock** FM.814/2  
Niederländischer Anbieter von Hakenflaschen & Konsorten

**Rothlehner** FS.1003/3  
Ob Anhänger-, LKW- oder Scherenbühne, Raupen- oder Spezialgeräte - auf dem „Bühnen-Marktplatz“ von Rothlehner sind Modelle mehrerer europäischer Herstellern zu finden: Bluelift, Denka-Lift, GSR, PB Liftechnik und TCA Lift. Ebenso informieren die Beteiligten über ihr Dienstleistungsangebot rund um Arbeitsbühnen.

**Rotzler** A4.500  
Hersteller von hydraulischen Seilwinden und Windensystemen für das Heben und Ziehen von Lasten

**RUD Ketten** FN.823/1  
Anschlag- & Zurrtechnik sowie Industrie- & Hebezeugketten von der Schwäbischen Alb

**Ruthmann** FS.1006/4  
Bei Ruthmann gibt man sich zurückhaltend hinsichtlich neuer Entwicklungen. Klar ist lediglich, dass der münsterländische LKW-Bühnen-Spezialist zwei neue oder überarbeitete Modelle der „Height Performance“-Baureihe mitbringt. Ruthmann spricht von „Evolutionen“, also ist mit Weiterentwicklungen zu rechnen. Ein „Steiger“ wird auf 18 Tonnen

2-Achs-Chassis und der andere auf 26 Tonnen 3-Achs-Chassis zu sehen sein.

**SAE-Climber** FM.708/1  
Aufzugs- & Mastklettertechnik aus spanischen Landen

**Sáez** FS.1104/1  
Turmdrehkrane aus Spanien

**Saltec** FS.1103/7  
Unter der Marke Torgar wird unter anderem die neue Mastkletterplattform PW-30 vorgestellt. Weitere Neuheit ist der Materiallift T3-03.

**Sankoo Kranen** FS.902/4  
Miniraupenkrane aus den Niederlanden

**Sany** FN.620/9  
Mobilkrane aus China

**Sauer-Bibus** A5.315  
Der Spezialist für hydraulische Antriebstechnologie zeigt seinen im November 2015 enthüllten Fahrertrieb „Compact Drive Automatic Shift“. Dessen Herzstück ist eine integrierte, schnell schaltbare Getriebestufe mit 45 Grad Hydrostatik, die auf dem Markt laut Hersteller derzeit einzigartig ist. Er verspricht mehr Fahrkomfort und Energieeffizienz.

**Scanclimber** FS.901/4  
Der finnisch-polnische Aufzugs- und Mastkletterspezialist bringt seinen prämierten „Doppeldecker“-Mastkletterer Taurus SC6000 mit neuer „Sliding-Deck“-Verbreiterung: Die motorisierten Plattformen lassen sich vor und zurück bewegen und ermöglichen so das Arbeiten an kompliziert gestalteten Fassaden. Die neue sogenannte „All Reach Extension“ (ARE) soll zudem Zugang zu den unzugänglichsten Stellen an Fassaden gewähren. Außerdem erwartet Besucher die neue Industrieaufzugfamilie im modularen Design.

**Scania** B4.212  
Schwedischer LKW- und Nutzfahrzeughersteller

**Shuttlelift** FS.1002/2  
Mobile Hubportale auf Reifenfahrgerstell

**SKF** FM.709/4  
Eine der gezeigten Lagerungslösungen ist das weiterentwickelte Pendel-

rollenlager SKF Explorer, das selbst bei ungünstigen Bedingungen die doppelte Lebensdauer verspricht. Daneben stellt SKF mehrere seiner neuesten Lösungen vor für das Schmiermanagement bei Off-Road- und mobilen Maschinen.

**SMIE** A3.115/B  
Spezialist für Antikollisionssysteme. Hat zuletzt auch einen Aufzug für Turmkrane vorgestellt.

**Socage** FS.1304/2  
Technische Neuerungen gepaart mit italienischem Design - das verspricht Socage für seinen bauma-Auftritt. Den Höhepunkt bildet die 74-Meter-LKW-Bühne Forste 75JJ. Der Akzent liegt aber auf den 3,5-Tonnern. Neben dem 15-Meter-Modell Forste 15VTJ kommt die neue E-Serie, die Socage gemeinsam mit Welser aus Österreich entwickelt hat. Daraus zu sehen sind ein Gelenkteleskop- und ein Teleskopaufbau, die 21DJ mit 21 Metern und die 20TJ mit 20 Metern Arbeitshöhe. Letztere adressiert den deutschen Markt - mit Abstützautomatik, Memory- und Home-Funktion. Korblasten von 300 Kilo sind vorgesehen. Überarbeitet wurde die 28-Meter-Bühne 28D, welche nun leichter daherkommt.

**Spierings** FS.1002/1  
Jüngstes Mitglied der Familie mobiler Turmkrane ist der SK597-AT4 auf 4 Achsen und mit 48-Meter-Ausleger.

**SSAB** A6.439  
Domex, Hardox, Docol, Weldox, Armo oder Strenx - alles Stähle von SSAB, wozu nun auch Ruuki gehört.

**Stabline Fahrner** A3.138  
Abstützplatten und temporäre Zufahrten

**Stros** FS.1004/5  
Mastklettertechnik aus Tschechien

**Südleasing** FM.814/1  
Die Tochter der Landesbank Baden-Württemberg (LBBW) informiert vor Ort über ihre Leasing- oder Mietkaufösungen im Bereich Bau und Schwerlast.

**Sunward** FN.618/4  
Raupenteleskop- und Geländekrane aus China



**TCA Lift** FS.1003/3  
Der dänische Hersteller TCA platziert das Raupengerät FS330Z, eine Doppelgelenk-Raupenbühne mit 10,5 Meter Knickpunkthöhe, 33 Metern Arbeitshöhe und maximal 19 Meter seitlicher Reichweite auf dem Gemeinschaftsstand von Rothlehner und Co. Die Produktlinie Falcon Spider mit kompakten Rad- und Raupengeräten reicht hinauf bis 52 Meter Arbeitshöhe.

**TCM** FS.1101/1  
Raupen- und Rough-Terrain-Krane aus Italien

**Tecsis** A3.229  
Umfangreichen Produktprogramm für Kraftmessung in der Mobilhydraulik

**Teichmann** B3.148  
Bezeichnet sich selbst als Europas größten Lieferanten von werkstattüberholten, aber auch fabrikneuen Kranen, Hebezeugen und Kranzubehör.

**Tele Radio** A3.404  
Schwedischer Hersteller von Funkfernsteuerungen

**Teupen Maschinenbau** FS.1204/6  
Eine spannende Weltneuheit ist angekündigt, eine neue Baureihe bzw. eine neue Gerätekategorie, die sich zu Leo und Geparad dazugesellt und wohl den Namen einer weiteren Großkatze erhalten wird: Puma scheint sehr wahrscheinlich. Genauer wird erst in München enthüllt.

**Thyssen Krupp Steel Europe** A6.550  
Ob Warmband oder Grobblech - Stahl, Stahl, Stahl

**Time International** FS.907/7  
Time hat sich spezialisiert auf Kastenwagenaufbauten beziehungsweise Bühnenaufbauten auf Trägerfahrzeuge. Die Versalift-Bühnen decken Arbeitshöhen von neun bis 35 Meter ab. Zu haben sind unter anderem Elektroantrieb oder eine hochisolierte Ausführung.

**TVH** A6.207  
Gigantisches Angebot an Ersatzteilen

**Unic** FS.1102/5  
Die komplette zehnteilige Minikranpalette von 0,9 bis zehn Tonnen erstrahlt

diesmal in München in vielfältigen Farben: in roter Hausfarbe, grün die Eco-Modelle und gelb die Exemplare in Kundenfarben.

**UP Group** FS.1001/1B  
Schweizer Unternehmen, das im Bereich Verkauf, Vermietung und Wartung von Arbeitsbühnen tätig ist

**Verope** FS.1002/6  
Spezialdrahtseile für Krananwendungen

**Versalift** FS.907/7  
siehe Time Versalift

**Volvo Trucks** FM.510 & C4.327  
Bei dem schwedischen LKW-Hersteller kann man nach dem passenden Chassis schauen.

**Weber-Hydraulik** A5.213  
Der Hydraulikspezialist versteht sich auf Systeme zur Lenkung, Kabinennivellierung, Positions- und Kraftmessung. Am Stand können Besucher diese auf ihre Funktionen testen. Außerdem zeigt Weber einen neuen Abstützzylinder mit integrierter Kraftmessung.

**Wienold, Norbert** FS.1303/2  
Seit 1987 Händler von Genie-Alugeräten. Dazu zählen Personenlifte, Materiallifte und mehr. Seit neuestem bietet Wienold auch Glaslifte an.

**XCMG - Xuzhou Construction Machinery Group** FS.1005/3  
Chinesischer Baumaschinenkonzern mit verschiedenen Kranbaureihen

**XL Industries** FS.1204/3  
Aufzugs- & Mastklettertechnik aus Frankreich

**Zeppelin Rental** FM.709/1  
Zeppelin Rental präsentiert - mit der Tochter Zeppelin Streif Baulogistik - erstmals sein Lösungsangebot für die gesamte Prozesskette von Bau- und Instandhaltungsprojekten. Neben Produktneuheiten in der Mietflotte kann man sich informieren über „flexible Mietdienstleistungen und innovative Weblösungen“ für den Bau.

**Zoomlion** FS.905/2  
Mobilkrane made in China <<



**AUSSTELLERLISTE**



Im ersten Teil unserer großen bauma-Vorschau in *Kran & Bühne* Nr. 133 (Februar 2016) haben wir bereits berichtet über die bauma-Pläne von:

<b>Alimak Hek</b> FS.1102/10	<b>Liebherr</b> FM.809, 809A/1, 810, 812 & 813
<b>Atlas Maschinen</b> FM.612	<b>Linden-Comansa</b> FS.1103/1
<b>ATN</b> FS.1102/4	<b>Magni</b> FS.1107/9
<b>Ausa</b> FM.808/2	<b>Manitou</b> FS.908/1
<b>BKL Baukran Logistik</b> FS.1103/1	<b>Manitowoc</b> FS.1202
<b>BKT</b> A6.225	<b>Mecalac</b> FM.715/1
<b>Bobcat</b> FM.612/3	<b>Merlo</b> FS.1008/3
<b>Caterpillar</b> B6.106 & FM.709/1	<b>Nicolas</b> FN.828
<b>Comer</b> A4.139	<b>Orlaco</b> C4.336
<b>Cranab</b> FN.824/2	<b>Ormet</b> FS.903/6
<b>Cummins</b> A4.325	<b>Palfinger</b> FN.826/5
<b>Deutz</b> A4.337	<b>Palfinger Platforms</b> FS.1304/1
<b>Enerpac</b> FS.1105/2	<b>Pfreundt</b> A6.249
<b>F.lli Ferrari</b> FN.820/1	<b>Pirtek</b> A6.526
<b>Fassi</b> FN.824/2	<b>Rolls-Royce</b> A4.314
<b>FM Leasing Partner</b> FS.714/6	<b>Scheuerle</b> FN.828
<b>Genie</b> FM.711	<b>Sennebogen</b> FM.712
<b>Hatz</b> A4.548	<b>Skyjack</b> FS.1002/3
<b>Haulotte</b> FS.903/5	<b>Snorkel</b> FS.1103/2
<b>Hiab</b> FN.921/4	<b>Tadano</b> FS.1205
<b>Hinowa</b> FS.1103/8	<b>Terex Cranes</b> FM.711
<b>Humbaur</b> FN.827/5 & FN.829/5	<b>Teufelberger</b> C4.151
<b>Hytorc</b> A5.533	<b>TII-Group</b> FN.828
<b>Hyva</b> B4.248	<b>Wacker Neuson</b> FS.1109/1209
<b>IPAF</b> FN.1115	<b>Wolffkran</b> FS.902/7
<b>Jekko</b> FS.903/6	<b>Zandt</b> FN.825/1
<b>JLG</b> FS.904/5	<b>ZF</b> A4.324
<b>Kennis</b> B4.248	
<b>Kramer</b> FS.1109/1209	<<



Besuchen Sie uns...

bauma 2016

STAND 1204/2B  
OPEN AIR AREA FS



Entdecken Sie den neuen KT300.25 auf [www.idrogru.it](http://www.idrogru.it)

## LKW-AUFBAUKRAN



Seit über 40 Jahren entwerfen und produzieren wir kompakte, schnelle und leistungsstarke Krane - auch für den freien Verkehr Straßenfahr



**IDROGRU** s.r.l.

Via della Tecnica n.7  
41018 San Cesario S.P.  
Modena - Italy  
Tel. 059 923148  
[info@idrogru.it](mailto:info@idrogru.it)  
[www.idrogru.it](http://www.idrogru.it)



# ISOLI

Komplette Palette LKW-Arbeitsbühnen  
von 14 bis 36 Meter



## In das Beste investieren

Mehr auf [www.isoli.com](http://www.isoli.com)



... VOILÀ  
**300 KG KORBLAST  
IN JEDER POSITION**

Händler für CH: UP AG // [info@upag.ch](mailto:info@upag.ch) // Tel. +41 (0) 44 763 40 60

Händler für DE & AT: Rothlehner Arbeitsbühnen GmbH // [info@rothlehner.de](mailto:info@rothlehner.de) // Tel. +49 (0) 8724 96010

GSR SpA // Via Lea Giaccaglia, 5 // 47924 Rimini (RN) // Italy Tel. +39 0541 397811 // [sales@gsrspa.it](mailto:sales@gsrspa.it) // [www.gsrspa.it](http://www.gsrspa.it)

**GSR**  
AERIAL PLATFORMS

Palfingers PD140V  
bietet 14 Meter  
Arbeitshöhe



# Mehr Kasten wagen

Alle wissen: Es gibt zwei Arten von LKW-Arbeitsbühnen. Diejenigen, die vor der bauma auf dem Markt sind, und die Modelle, die in München gezeigt werden. Alexander Ochs über Modellentwicklungen und allgemeine Entwicklungen im Segment der Kastenwagenaufbauten und LKW-Bühnen.

Welche Bühne hätten's denn gern? Von den LKW-Bühnen-Herstellern führen die meisten auch Aufbauten auf Kastenwagen, Transportern und zum Teil auch Pickups im Programm. Die Neuheiten im „klassischen“ LKW-Segment, zumal die Großbühnen, feiern erst im April in München ihre Premiere. Gelegenheit, sich den Schwester- bzw. Brudermodellen zu widmen. Natürlich kann man die Grenze auch anders ziehen: kleine vs. große LKW-Bühnen, also 3,5 Tonnen vs. 7,5 Tonnen und Konsorten. Für Vermieter zählt das natürlich auch, aber sie ziehen noch eine andere Grenze: Selbstfahrer vs. Bediener. Doch der Reihe nach.

Für Kastenwagenaufbauten, die man im Englischen so schön einfach „Van-Mounts“ nennt, sind Großbritannien und Frankreich – in dieser Reihenfolge die stärksten Märkte in Europa. Nicht umsonst ist in Frankreich der neue Hersteller **Klubb** an den Start gegangen (s. S. 48), und auch in England steht mit **Aldercote** ein neuer Produzent in den Startlöchern. Bei beiden Neueinsteigern steht ein Mann an der Spitze, der mindestens ein Jahrzehnt Erfahrung mit dem Verkauf bzw. Aufbau von Time-Versalift-Produkten hat: Julien Bourrellis diesseits und Ex-IPAF-Präsident Steve Couling jenseits des Ärmelkanals. Die Konzernmutter Time Manufacturing Company (TMC) ist *not amused* und hat den Händlerkontrakt mit Time France nun zum 1. April gekündigt.

Diese Geschichte hat auch Auswirkungen auf weitere Märkte: So übernimmt Blumenbecker Technik, bislang hervorgetreten mit seinem halben Dutzend Hubmeister-Modellen – LKW-Bühnen zwischen 14 und 25 Meter – und seinen Multicar-Mehrfachgelenkaufbauten, seit März auch den exklusiven Vertrieb der „Klubb“-Modelle in Deutschland. Ralf Herzog, Geschäftsführer von **Blumenbecker Technik**, erklärt: „Klubb liefert uns komplette Kastenwagen inklusive Bühnenaufbau und Kits, die wir wiederum auf Sonderfahrzeuge wie Multicar aufbauen werden, als preiswerte und leichte Alternative zu unseren eigenen Multicarbühnen. Zum einen

handelt es sich um elektrohydraulische Kastenwagenbühnen, die je nach Variante mit oder ohne Stützen innerhalb der Fahrzeugkontur ausgeführt sind.“ Diese Reihe reicht von 9,2 bis 14,8 Meter Arbeitshöhe, wobei die beiden größeren Modelle auch Korbarmdrehung beherrschen. Die Gewichtsklassen der Fahrzeuge gehen von 2,9 bis zu fünf Tonnen (Renault, Peugeot, Iveco, Ford, Mercedes etc.). „Dies gibt uns ein breites Spektrum in Richtung Nutzlast, Führerscheinklassen und Preisniveau. Diese elektrohydraulischen Kastenwagenbühnen sind nicht nur ausgesprochen robust, sondern bestechen auch durch das hervorragende Preis-Leistungsverhältnis“, hebt Herzog hervor. Darüber hinaus werden zwei weitere Kastenwagenbühnen mit vollelektronischer CAN-BUS-Steuerung und zwei Stützen angeboten: die HM13TKE auf 3,5 Tonnen und die HM14TKE auf 5-Tonner mit 13 bzw. 14 Metern Arbeitshöhe und drehbarem Korbarm. Auf der bauma kann man den neuen Hersteller genauer unter die Lupe nehmen.

Wurden vor gar nicht allzu langer Zeit größtenteils Modelle auf 5 und 7 Tonnen verkauft, so hat sich dies im Zuge der Führerscheinstellung gewandelt: Mittlerweile machen die 3,5-Tonner den Löwenanteil aus. Da sind die Zulademöglichkeiten per se beschränkter und durch die Umstellung auf Euro 6 noch verschärft worden – um annähernd 200 Kilogramm. Mit hochfesten Stählen und innovativer Bauweise bieten die Bühnenhersteller den Fahrzeugbauern Paroli, deren Fahrgestelle im Zuge der verschärften Emissionsgrenzwerte mehr Speck ansetzen. Zugleich steigen die Erwartungen und Anforderungen seitens der Kundschaft; ein Trend sind größere Korblasten. Doch diese Zuladung muss man herstellerseitig erst einmal hinbekommen.

„Palfingers Palette der ‚Van-Mounted‘ Hubarbeitsbühnen umfasst im Bereich von 11 bis 17 Meter Arbeitshöhe mehr als zehn unterschiedliche Typen, von der P110V bis hin zur PD162V“, erläutert Horst Bröcker, Palfingers Vertriebsleiter für Hubarbeitsbühnen. ... weiter auf S. 46 >>



EINFÜHRUNG AUF DER **bauma 2016**  
11.-17. April, München  
SIE FINDEN UNS AUF STAND FS.1103/2



**NEU**

VORSTELLUNG DER NEUEN

**snorkel**

**660SJ**

TELESKOP- ARBEITSBÜHNE

**AHERN**  
DEUTSCHLAND

Für nationalen Vertrieb und Service wählen  
Sie **+49 2686 98717-35** oder besuchen Sie  
**[www.aherndeutschland.de](http://www.aherndeutschland.de)**

» „Diese finden ihren Einsatz besonders in der Straßenbeleuchtung, Ampelwartung, Schilderwartung sowie der Bauwerksprüfung.“ Uwe Strotmann, Gesamtvertriebsleiter bei Ruthmann, und Horst Bröcker betonen unisono, wie wichtig es sei, vom Fahrerhaus direkt in den „Kasten“ und von dort wiederum direkt in den Korb zu gelangen – ohne in den Straßenverkehr eintreten zu müssen; zumal viele dieser kommunalen Einsätze an exponierten und damit auch potenziell gefährlichen Stellen erfolgen.

## Nicht so komplex und schön kompakt

Bei **Rothlehner**, dem deutschen Vertriebspartner von **GSR** aus Italien, sind auch die 14- und 17-Meter-Modelle am meisten gefragt. „In den von uns betreuten Märkten sind die Kastenwagen-Modelle GSR E140TJV und E170TJV am populärsten. Hauptkundengruppe sind Dienstleister für unterschiedliche Gewerke, aber auch Kommunen, Handwerker und Vermieter“, fasst Manuel Miller zusammen, zuständig für Technik und Sonderprojekte bei Rothlehner. Bleibt nur die Frage des Chassis: 3,5 oder 5 Tonnen? „Der E170TJV ist ein erfolgreicher Dauerbrenner mit 16,60 Meter Arbeitshöhe. Montiert auf dem häufig gewählten 5-Tonnen-Sprinter-Kastenwagen bleiben noch rund 1.000 Kilogramm Zuladung übrig“, so Miller. „Der E140TJV erfuhr im letzten Jahr eine kleine Modellpflege und bietet nun satte 250 Kilogramm Korblast. Beide Modelle verfügen über einen identischen Aufbau mit möglichst vielen Gleichteilen. Die GSR-Kastenwagenmodelle sind so komplex wie nötig und so einfach wie möglich konstruiert.“ Auf der bauma ist der E170TJV auf Mercedes Sprinter 516 CDI zu sehen – übrigens der 800. von GSR aufgebaute Kastenwagen. GSR selbst hat ein schwieriges Jahr hinter sich und musste viele fähige Leute ziehen lassen, wie Produktmanager Piero Palmieri berichtet. Doch der Betrieb aus Rimini wendete dies ins Positive und wusste mit seinem neuen 20-Meter-Modell B200PX bei dessen Premiere auf den Platformers' Days in Hohenroda zu punkten. Aufgebaut auf einem 3,5-Tonner, bietet es 300 Kilogramm Korblast über das gesamte Arbeitsdiagramm, senkrechte Stützen und kompakteres Design: „All das bescherte der Bühne einen unmittelbaren Erfolg“, so Palmieri.

Bei den Aufbauten macht sich in letzter Zeit ein Trend bemerkbar: der zur Kompaktversion. Bei GSR werden diese beispielsweise aufgebaut auf Sprinter und VW Crafter mit vier Stützen – ohne eigentlichen Kasten. Übrig bleibt eher eine Kiste. Oder die Variante wird als freier Turm realisiert.

Spezialist für Varianten mit eingeschnittenem Heck ist **France Elévateur**. „Bei den Varianten mit gekürztem Heck kann das Anbringen eines zusätzlichen Plateaus für die Korbaufgabe vermieden werden“, erläutert Thomas Rammelt, Geschäftsführer von France Elévateur Deutschland. „Dies vergrößert die Einsatzmöglichkeiten der Fahrzeuge am jeweiligen Einsatzort deutlich, da die Gesamtlänge des Fahrzeugs praktisch unverändert bleibt und für eine erhebliche Gewichtsreduzierung sorgt und so mehr Zuladung ermöglicht.“ Die Nachfrage nach diesen Modellen wächst bei den Franzosen stetig. Außerdem wird der Korb beim Rückwärtsfahren seltener beschädigt. Weitere Spezialität ist der Verzicht auf einen genuine Turm: Bei der TPF-Baureihe mit 14 bis 17 Meter Arbeitshöhe setzt France Elévateur auf einen aufgelösten Turm, einen sogenannten Turmrahmen, wodurch sich der Platz im Inneren des Kastens optimal nutzen lässt. Zugleich besetzt der Hersteller aus Lothringen viele kleine Nischen mit seiner extrem vielfältigen Palette. „Unsere kleineren Modelle wie die Topy- oder die F-Serie sind gerade bei kleineren Betrieben, Elektrofirmen, Baustellabsicherungsbetrieben oder Bauhöfen kleinerer Städte und Gemeinden sehr beliebt“, berichtet Rammelt.

Weiter nördlich hat sich mit **Custers** auch ein niederländisches Unternehmen auf eine ähnliche Kundschaft und ein ähnliches, wenngleich weniger umfangreiches Portfolio spezialisiert. Während die kleinen Taurus-Modelle auf 3,5 Tonnen je nachdem mit B/BE oder C-Führerschein fahrbar sind und Höhen zwischen zehn und 14 Metern anvisieren, fertigt Custers auch große Modelle auf 12 Tonnen, die rein elektrisch angetrieben werden.

... weiter auf S. 49 »



Oil&Steel baut seine Scorpion mit 18 Metern Arbeitshöhe auch auf Unimog auf

Eine Versalift VDT-170-F für die Beleuchtung in der Mozartstadt Salzburg: Franz Knopper (l.) und Markus Mendl (r.) von Ruthmann überreichen die Bühne an Roland Oberhauser, Stadt Salzburg



Die Modelle von GSR wie der E170TJV werden durch Rothlehner vertrieben



Ruthmann entert das kommunale Segment stärker mit seinem T170



HINTER JEDER  
EINFACHEN LÖSUNG,  
STECKT EINE GROSSE  
IDEE\_



**DEN HIMMEL  
FAST  
BERÖHREN**

LCM Arbeitsbohlen, Kastenwagen Arbeitsbohlen  
und Raupenarbeitsbohlen von 12 bis 42m

Einfach zu betreiben, einfach zu warten, einfach zu reparieren

ERSI LIFT  
Brescia - Italy - Tel +39 0322 96820  
Fax +39 0322 96823  
info@erlift.it - www.erlift.it




**bauma 2016**  
**outdoor area**  
**FS 1103/10**

**CTE ZEED 20.2 H**

**WICHTIGSTE MERKMALE:**  
ARBEITSHÖHE 20m  
SEITLICHE REICHWEITE max 9,2m  
TRAGLAST max 300kg

**KABEL UND KETTEN INNERHALB  
DES ARMS: ZUM SCHUTZ UND ZUR  
VERMEIDUNG VON SCHÄDEN  
WÄHREND DER BEWEGUNG**

**LECTURA  
VALUATION**

**LECTURA LIEFERT  
DIE RICHTIGEN DATEN**



**valuation.lectura.de**

# Willkommen im „Klubb“

Nach 20 Jahren läuft die Partnerschaft zwischen Time Versalift und dem französischen Distributor Time France aus. Time-France-Chef Julien Bourrellis hat sie aufgekündigt und bringt nun seine eigene Baureihe an Kastenwagenaufbauten: die Marke „Klubb“. Alexander Ochs berichtet.



In Ferrières-en-Brie bei Paris steht das Werk

25 Kilometer östlich von Paris im kleinen Vorort Ferrières-en-Brie befindet sich der neue Firmensitz von Time France und Klubb. 35 Jahre lang wurden hier Badmöbel unter dem Namen „Lido“ verkauft. Jetzt weht ein neuer Wind, denn Klubb ist eingezogen. Voilà, Frankreichs – nach France Elévateur – zweiter Hersteller von Bühnenaufbauten auf Kastenwagen. Nachdem Time France 19 Jahre lang Montage und Aufbau der Bühnen von Time Versalift in Frankreich übernommen hat, soll dieses Geschäftsfeld in einem guten Jahr auslaufen. Dafür gesellt sich ein neuer Akteur in den illustren Club der Hersteller: Klubb.



Hier werden die Maschinen montiert

Beiden Firmen steht Julien Bourrellis vor, ein umtriebiger 42-jähriger Unternehmer mit markanter Glatze. „Ich habe 6.000 Time-France-Bühnen verkauft. Aber ehrlich gesagt, stammte im Grunde nur der Ausleger von Time. Alle fragen mich jetzt: Julien, warum machst du das? Nun, ich muss mein eigenes Unternehmen schützen.“ Und er berichtet, dass er sich gezwungen sah, den Vertrag mit Time zu beenden. „Ich hatte keine andere Wahl.“ Bourrellis kauft die Aufbauten in US-Dollar ein. Nachdem der Euro gegenüber dem Dollar massiv an Wert eingebüßt hat, muss er immer mehr dafür hinblättern. „Also haben wir unsere eigene Baureihe eingeführt“, resümiert der Unternehmer mit hemdsärmeliger Geste vor gut 200 Gästen in seinem neuen Werk. Auf 20.000 Quadratmetern fertigt Klubb mit 140 Mitarbeitern nun fünf eigene Modelle zwischen neun und 12,5 Metern. Fünf Stück sollen im Idealfall pro Tag gebaut werden, macht tausend im Jahr.

Erstes Modell ist die Ein-Mann-Bühne K32 auf einem 3,5-Tonner, die 12,50 Meter Arbeitshöhe bietet und ohne Stützen daherkommt. Knapp darunter angesiedelt ist die Allround-Bühne K26 mit 11,80 Meter Arbeitshöhe und 6,80 Meter Reichweite sowie 120 Kilogramm Korblast. Sie kann auf Vans mit kurzem Radstand oder auf Fahrzeuge mit eingeschnittenem Heck aufgebaut werden. Jüngstes und kleinstes Modell ist die K21, aufgebaut auf einem Renault Trafic mit 2,8 Tonnen Gesamtgewicht. Sie bietet 9,20 Meter in der Höhe und 5,80 Meter an Reichweite.



Klubs K32

Klubb will Masse machen und ist deshalb auch auf den Export angewiesen. Erster Partner für Großbritannien wird noch am selben Tag die Firma Cumberland. Und: 200 Maschinen hat Klubb schon in den Auftragsbüchern stehen. Bourrellis preist seine Maschinen als bonne, simple et basique an: bewusst einfach gehalten und robust. Keine Elektronik. „Die Baureihe ist französisch, das will mein Nationalstolz so“, verkündet er. „Aber um in Frankreich Erfolg zu haben, braucht man einen deutschen Namen“, fügt er feixend an. Er hat unter seinen Beschäftigten einen Wettbewerb ausgelobt, wer den coolsten Firmennamen erfindet. Das Rennen gemacht hat schließlich seine Frau Estelle, die bei einer Autofahrt zu ihm meinte: „Weißt du was? Du und deine Bühnen, das ist doch echt ein Verein.“ Auf Französisch: un club, gesprochen „klöbb“. Gefeierte wird typisch französisch: mit Austern, stampfender Musik, Champagner in Strömen, einem riesigen Menü und spärlich bekleideten Mädels bis weit nach Mitternacht. Wenn da im Laufe der Nacht dem einen oder anderen die Stimme ins Leiern gerät, wen wundert's. Nur da hätte vielleicht doch der – nicht ernst gemeinte – Namensvorschlag seiner Brüder gepasst: *Bourrélift*. „Bourré“ bedeutet besoffen. <<





Custers mit seiner T230-12MV

» So das Gelenkteleskopmodell Taurus 265-12,5E, das mit Elektro-Hydraulik Pumpen und einem eigenen Batterieblock ausgestattet wurde, damit die Bühne an der Steckdose aufgeladen werden kann. Im Kleinen hat France Elévateur im Winter erweitert und seine vollelektrische 091 Fe vorgestellt mit einem maximalen Fahrzeuggesamtgewicht von 2,2 Tonnen. Der Mini für die Stadt sozusagen. Das ultrakompakte Teleskop hat einen heckseitig verstauten kompakten Korb mit 120 Kilogramm Traglast; dafür ist das Heck leicht eingeschnitten. Ein ultrakompakter Kastenwagen (siehe *Kran & Bühne* Nr. 132, S.42).



Pietro Palmieri von GSR

Im vergangenen Jahr hat Custers sein Bühnenangebot im Bereich der 3,5 und 5-Tonnen-Kastenwagen neu sortiert. Anfang 2015 kam die Taurus 230-12MV, eine 12-Meter-Gelenkarm-Bühne auf Kastenwagen mit einer seitlichen Reichweite von sieben Metern bei 230 Kilogramm Korblast. Neu ist das Abstützsystem, das nun garantiert, dass die Stützen immer innerhalb der Fahrzeugbreite bleiben. „Der große Bruder dieser Bühne ist die 14-Meter-Gelenkarm-Teleskopbühne Taurus 200-14MV“, berichtet Exportmanager Paul van Eldijk. „Drei Exemplare wurden Ende 2015 an einen großen holländischen Kunden geliefert. Weitere Auslieferungen finden in der ersten Hälfte 2016 statt. In den kommenden Monaten wird wieder eine neue Bühne auf 5-Tonnen-Kastenwagen auf den Markt gebracht: die Taurus 200-17MV, ein 17-Meter-Gelenkaufbau mit doppeltem Teleskop und beweglichem Korbbarm“, so van Eldijk. Und er verrät noch: „Demnächst werden wir eine neue Abstützkonstruktion herausbringen, bei der man freien Zugang zur Kastenwagen-Seitentür hat.“ Bei Custers sind Unterarm, Teleskoparm und Korbbarm komplett in Stahl ausgeführt.

### Ruthmann braucht Time und Zeit

Die Modelle von **Time Versalift** werden in den D/A/CH-Märkten seit fünf Jahren von Ruthmann verkauft. 60 Einheiten abgesetzt – 5,4 Millionen Umsatz erzielt Ruthmann damit, macht fünf Prozent vom Gesamtumsatz. Gegenüber den Anfängen – dem Jahr 2012 – ein Zuwachs von 70 Prozent. „Zu den Topsellern zählt der VT 140-F, der mit einer Arbeitshöhe von 14,1 Meter punktet ebenso wie der VDT-170-F, der über eine Arbeitshöhe von 17,1 Meter verfügt. Beide Modelle werden auf Transporter-Kastenwagen mit einem zulässigen Gesamtgewicht von fünf Tonnen montiert. Star auf 3,5-Tonnen-Kastenwagen ist der ETL-36-130-F, der mit einer Arbeitshöhe von 12,90 Meter Arbeitshöhe und 7,30 Meter Reichweite überzeugt“, berichtet Strotmann. „Vornehmlich verkauft werden diese Maschinen an Kommunen, Energieversorger, Stadtwerke und Dienstleister, die sich auf die Wartung von Beleuchtungs- und Signalanlagen spezialisiert haben.“



Cela DT-30 auf Allradchassis

# ALLES WAS SIE IMMER WOLLTEN KOMMT

Erfahren Sie mehr auf [www.oilsteel.com/scorpion](http://www.oilsteel.com/scorpion)

**OIL & STEEL**

[www.oilsteel.com](http://www.oilsteel.com)

**BAUSCHER**

[www.bauscher-neustadt.com](http://www.bauscher-neustadt.com)

NEW TELESCOPIC AWP's  
**scorpion**

## EINE STARKE KOMBINATION FÜR IHRE SICHERHEIT!

**JETZT  
NEU!**



Jetzt bestellen unter:  
[www.mewp.de](http://www.mewp.de)

oder kontaktieren Sie  
uns einfach direkt!

### Der mewp mini ACB (1,8)

### & die mewp Vest

### Kontakt

Der neue, extrem kompakte und leichte mewp mini ACB (1,8) ist jetzt noch optimierter für den Einsatz auf Hubarbeitsbühnen. Eingebettet im robusten Metallgehäuse hält er bei voller Bewegungsfreiheit die Sicherungsleine automatisch optimal kurz, um im Notfall sofort zuzupacken. EN 360 / Falldämpfung unter 3kn / Systemlänge 1,8 m.

Die mewp Vest ist eine 2-farbige, moderne Warnweste zum schnellen Überziehen verbunden mit hohem Tragekomfort. Integriertes Sicherheitsgeschirr mit Brust- und Rückenöse, sowie Automatikverschlüssen. Zwei Taschen mit Reißverschluss. Drei verschiedene Größen. EN 361 / EN 471. Farbvariationen und Logosteckung / Druck möglich.

Willenbrock concept GmbH  
Alter Schulhof 3  
28717 Bremen

Tel: +49 (0)421 / 6260320  
Fax: +49 (0)421 / 6260321

info@mewp.de  
www.mewp.de

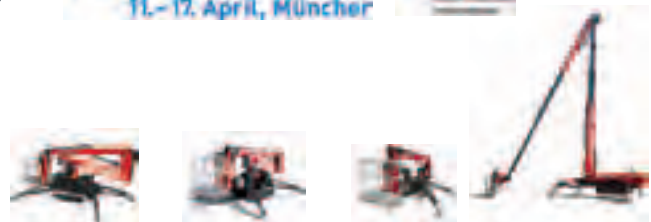
27 Meter

## Die kompakteste Gelenkteleskop-Kettenarbeitsbühne der Branche

Die SPIDER 27.14 ist eine **bahnbrechende technologische Neuigkeit**, basierend auf einer langjährigen Erfahrung im kettenbetriebenen Sektor, entwickelt durch besondere Aufmerksamkeit der Bedürfnisse des Marktes. Platform Basket tritt als der führende Partner für Personen und Unternehmen, die nach herausragenden Leistungen/Maschinen nachfragen, auf durch ein großes und weitreichendes Produktportfolio.

Wir sind stolz die SPIDER 27.14 auf der BAUMA 2016 in München der Welt vorzustellen, besuchen Sie uns im Freiluftgelände auf **Stand FS1204/5**.

THE HEARTBEAT OF OUR INDUSTRY  
**bauma 2016**  
11.-17. April, München



**PLATTFORM**  
BASKET



Tel. +39 0522 967666



info@platformbasket.com



[www.platformbasket.com](http://www.platformbasket.com)

» Zum Kundenkreis zählen aber auch Arbeitsbühnenvermieter und Handwerksunternehmen.“ Was Strotmann da sagt, dürfte so oder so ähnlich für alle Hersteller in diesem Segment gelten.

Bei **Ruthmann** läuft es in den letzten Jahren rund, fast schon beängstigend rund. Vor 15 Jahren noch belächelt und/oder bemitleidet ob des gewaltigen Flops seines TTS1000, hat sich der kleine mittelständische Hersteller aus dem Münsterland zum Überflieger gemausert. Scheitern als Grundlage? Zumindest war der Lerneffekt groß – bis hin zum T580. Seitdem wurde modularisiert, was das Zeug hält. Sechster Rekordumsatz in Folge, prallvolle Auftragsbücher, Zuwächse in allen Geschäftsbereichen, dazu mehrere Großbestellungen von großen Vermietern wie Gerken, Felbermayer und Gardemann. Obendrein noch Lob. Gerrit Sellmer, Vertriebs- und Marketing-Direktor bei Gardemann, erklärt: „Ruthmann hat es durch innovative Entwicklungen geschafft, Arbeitshöhen, Reichweiten und Stabilität auf 3,5-Tonnen-Chassis zu bringen, die noch vor ein paar Jahren nur in erheblich schwereren Fahrzeugklassen möglich waren – zum Beispiel in der LKW-Klasse mit 7,49 Tonnen zulässigem Gesamtgewicht.“ Was will man mehr?

Kapazitäten. Denn die Lieferzeiten lassen schon jetzt an ein vorzeitiges Jahresende denken. Uwe Strotmann erläutert: „Ruthmann hat den stetig steigenden Absatz der letzten Jahre stets durch optimierten Produktionsdurchlauf und -ausstoß kompensiert. Für 2016 werden weitere Kapazitäten ausgebaut, um den nationalen und internationalen Kunden attraktive Lieferzeiten anbieten zu können.“ Dabei hat Ruthmann zuletzt auch den kommunalen Bereich verstärkt ins Visier genommen mit seinem T170 mit 17 Metern Arbeitshöhe und zwölf Reichweite (siehe *Kran & Bühne* Nr. 131).

### Was sich noch so tut

Auch bei den anderen LKW-Bühnen-Bauern tut sich was – teilweise aber jenseits der Kastenwagen. Schwenk nach Italien. **Socages** Aufbauten auf 3,5-Tonnen-Kastenwagen sind die 12VT und die 15VTJ. Die 12VT erlaubt 120 Kilo Korblast und bietet 12 Meter Arbeitshöhe und das 15-Meter-Modell Forste 15VTJ wuppt 225 Kilo Korblast auf 3,5 Tonnen, aber daneben gibt es auch die vollelektrische 2,2-Tonnen-Minibühne A314 Forste NAT mit 13 Metern Arbeitshöhe oder einen 14-Meter-Gelenkaufbau auf Land Rover. **Isoli** führt eine PT90 auf VW Amarok im Programm. Sie liefert 8,50 Meter Arbeitshöhe und 200 Kilo Korblast – auch mit Doppelkabine für bis zu fünf Personen. „Am meisten pushen wir aber unsere PNT 210JD4 mit Doppelgelenkaufbau und Korbarm auf 3,5-Tonner. Im Bereich 20, 21 Meter ist sie einfach einmalig“, schwärmt Gabriele Valli von Isoli. Dem gestiegenen Gewicht der Fahrgestelle begegnet der Betrieb mit der Verwendung von hochfestem Domex-Stahl beim Auslegerbau. So konnte die Traglast um 25 Prozent auf 250 Kilogramm gesteigert werden. „In den letzten Monaten haben sowohl von Vermietern als auch von kommunaler Seite interessante Aufträge reinbekommen. Mit den Neuheiten, die wir auf der bauma zeigen, wollen wir uns näher an den Kommunen positionieren“, so Valli. Wie andere auch setzt **Oil & Steel** auf hochfeste Stähle, um seine Modelle zu optimieren bzw. Neues vorzustellen. Zuletzt kamen drei neue LKW-Bühnen. Die letzte Neuheit von **Multitel Pagliero** verkaufte sich vom Start weg gut. So gingen in den ersten drei Wochen allein in Deutschland knapp 50 Exemplare der 3,5-Tonnen-Bühne MT162 mit 300 Kilo Korblast über den Ladentisch. Bei CTE sind im Bereich um die 20 Meter die Gelenkaufbauten ZED 20 H, ZED 20 HV und ZED 21.1 JH die Bestseller, berichtet Sara Bassetti aus dem Marketing, bei den Teleskopen die B-Lift-Modelle 201, 230 A und 230 H. **Easy Lift**, das sich auf die 3,5-Tonner konzentriert, hat die drei Van-Modelle EV125, EV130 und EV150 zwischen 12 und 15 Meter im Programm. Am beliebtesten davon ist die EV150, sagt Exportmanagerin Manuela Vender. Spezialisiert auf originelle und Mini-LKW-Bühnen ist **Comet**. Neben dem 14-Meter-Kastenwagen mit heckseitigen Korb haben die Italiener eine große Bandbreite an kleinen Chassis: vom Mini-Truck über den Pickup bis hin zum Traktor. Die ohnehin schon große Vielseitigkeit und Vielfalt der Aufbauten wird noch



Die 172TPF von France Elévateur...

gesteigert dadurch, dass diese sich auf derart viele verschiedene Chassis montieren lassen. Neu bei **Cela** ist, dass die DT-30 nun auch auf einem 7,49-Tonnen-Allradfahrgestell zu haben ist, zum Beispiel auf Mitsubishi Fuso 4x4, fahrbar mit dem alten 3er-Führerschein. Deutschland-Importeur Gerd-Uwe Schmid sagt: „Da das Gerät mit sieben Meter Unterflur-Fähigkeit ausgestattet ist, bietet es sogar einen Arbeitsbereich von sagenhaften 37,20 Metern, was das Größte auf einem 7,49-Tonner sein dürfte.“ Noch höher hinaus geht es natürlich mit entsprechend größeren Chassis von 18, 26 oder 32 Tonnen. Hier tut sich auch wieder etwas. So bringen Palfinger und auch **Bronto** eine Neuheit in der 70-Meter-Klasse. Doch darüber reden wir nach der bauma. <<



...überzeugt dank des Turmrahmens mit viel Platz im „Kasten“

Als erste Standard-Hubarbeitsbühne weltweit ersetzt eine Bronto S 47 XR ein kundenspezifisch gebautes Gerät zum Berauben hoher Stöße und Firsten in einem Salzbergwerk in Bernburg



# WOLFFKRAN

## Krandiose Power von S bis XXL.

**bauma 2016**  
April 11–17, Munich  
Freigelände Süd 902/7

Mit wegweisender Technik und Service eröffnet der Leitwolf im Kranrevier ganz neue Horizonte. Das modulare WOLFFKRAN System prägt die Baustellen weltweit – und bietet rundum mehr Wirtschaftlichkeit und Sicherheit. Besuchen Sie uns auf der bauma 2016 in München und entdecken Sie die faszinierende Welt von WOLFF: [www.world-wide-wofff.com](http://www.world-wide-wofff.com)

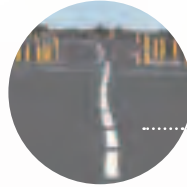
Der Leitwolf. *The leader of the pack.*





Den neuen Spitzenlosen CTT 332 bringt Terex auf den Markt

## Die Straße gibt die Antwort



Technisch ist vieles machbar. Die Technik aber wirtschaftlich sinnvoll an den Einsatzort zu bringen, rückt zunehmend in den Vordergrund, so auch bei den Turmdrehkranen. Welche Lösungen inzwischen angeboten werden, hat Rüdiger Kopf nachgefragt.

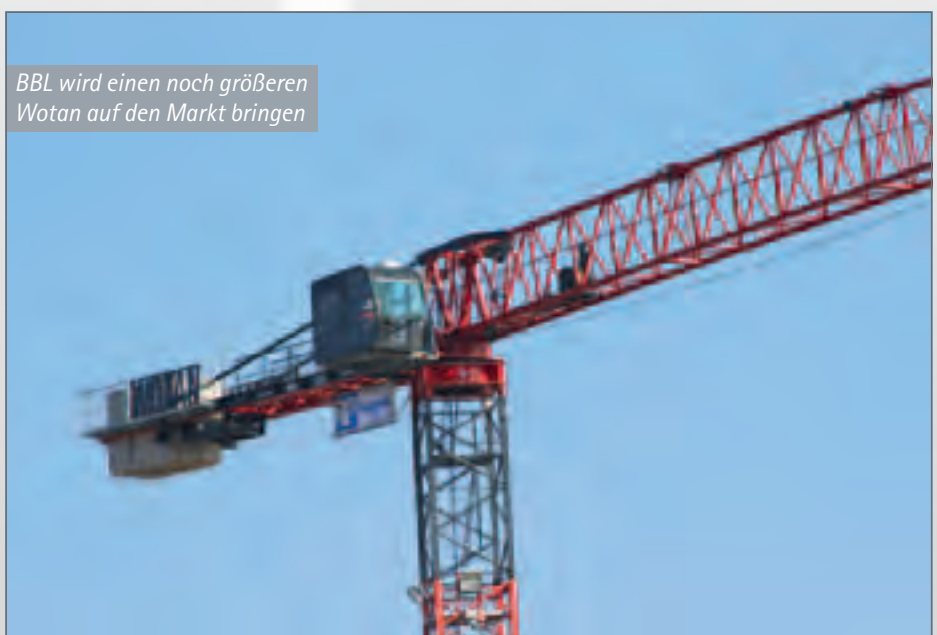
Stahl ist geduldig, die Straße nicht. Der Transport – gleichgültig ob Unten- oder Obendreher – gibt den Rahmen vor. Weniger LKWs, leichtere und sicherere Montage, das sind die Hauptmerkmale, die sich bei den Herstellern immer wieder finden lassen. So auch bei **Wolffkran**, das in diesem Frühjahr mit zwei Neuheiten aufwartet. Mit dem Wolff 7534 clear kommt der bisher größte und leistungsfähigste Spitzenlose der Heilbronner auf den Markt. Der Große komplettiert damit die Produktpalette im 315-mt-Bereich. „Leicht zu montieren, platzsparend, stark und ökonomisch. Obwohl er unser größter Kran ohne Turmspitze ist, bietet der 7534 clear alle Vorzüge der spitzenlosen Bauweise und eignet sich hervorragend für innerstädtische

Baustellen, wo platzsparende Lösungen, zeitgemäße Montagekonzepte und schnelle Umschlagzeiten gefragt sind“, sagt Ulrich Dörzbach, Geschäftsführer und Leiter der Forschungs- und Entwicklungsabteilung bei Wolffkran. Auch der zweite Neuzugang ist laut Wolff für die Stadt gemacht. Sein Spezialgebiet: Hochhausbaustellen. „In unserem neuen Wolff 275 B stecken Technologie und Know-how aus drei Jahrzehnten Wippkran-Entwicklung“, betont Gerd Tiedtke, Produktmanager bei Wolffkran. Mit seinen 24 Tonnen Tragfähigkeit, 700 Metern Hakenweg und bis zu 222 m/min Hubgeschwindigkeit hebt er Fertigbauteile, Stahl sowie Beton und lässt Wolkenkratzer schnell in den Himmel wachsen.

Dreimal neu und dreimal groß heißt es indes bei **Potain** in diesem Jahr. Der MDT 389 ist der größte einer neuen Reihe von Spitzenlosen des Herstellers, die allesamt mit dem Manitowoc-Kransteuerungssystem CCS ausgerüstet sind. Das CCS ist Potain zufolge ein revolutionär neues, benutzerfreundliches Bediensystem. Es soll in absehbarer Zeit in allen neuen Potain-Turmdrehkranen verfügbar sein und verspricht den Anwendern den „höchsten Grad an Komfort und Flexibilität, eine unter ergonomischen Gesichtspunkten ausgezeichnete Bedienung und eine verbesserte Hubleistung“, so das Unternehmen weiter. „Wir befinden uns bei der Turmdrehkranentwicklung an vorderster Front und werden mit der Einführung des CCS in unseren >>



Frisch eingewippt: der neue Wolff 275 B



BBL wird einen noch größeren Wotan auf den Markt bringen

Neue Krane der Cattaneo-Baureihe stellt BKL vor



» Potain-Kranen unsere führende Marktposition auf Jahre hinaus zementieren“, ist sich Jean-Noel Daguin sicher, SVP für Potain-Turmdrehkrane bei Manitowoc. „Potain baut schon seit Jahrzehnten Turmdrehkrane, die einfach aufzustellen und zu benutzen sind und sich durch eine hohe Konfigurationsflexibilität auszeichnen. Unsere weltweiten Konstruktions-teams haben jahrelang daran gearbeitet, diese neue Kranserie zu verwirklichen. Heute sind unsere Krane besser denn je, mit Leistungsmerkmalen, die alles übertreffen, was der Markt derzeit zu bieten hat.“ Daguin fügt dazu an: „Die MDT-Serie bietet nicht nur ein frisches, modernes Design, das eine sehr schnelle Bodenvorbereitung und Montage ermöglicht, sondern sie schlägt auch, was die Transportfähigkeit angeht, mühelos die Konkurrenz. So sind beispielsweise das Drehteil, der Kabinenmast und die ‚Ultra View‘-Kabine eine einzige, kompakte Einheit, während der Gegenausleger eingeklappt und die Hubwerksplattform so dimensioniert werden kann, dass sie weniger Platz in Anspruch nimmt.“ Mit dem MR 418 bringt das Unternehmen zudem einen Wippkran auf den Markt mit einer maximalen Tragkraft von 24 Tonnen und einer Auslegerlänge von 60 Meter. Nummer Drei im Bunde ist der MDT 219. Der Kran ist in zwei Versionen lieferbar: eine mit einer maximalen Tragfähigkeit von acht Tonnen, die andere mit bis zu zehn Tonnen.

Schon mit dem „7024 Wotan“ hat **BBL** die schnellere Montage, höhere Arbeitsgeschwindigkeiten und geringeren Stromverbrauch hervorgehoben. Drei Jahre nach seiner Einführung kommt zum einen eine überarbeitete Version auf den Markt, zum anderen aber auch ein „Geschwisterchen“ – das gleich ein Stück größere ausfällt: der „8035 Wotan X-treme“. Für den spitzenlosen Kran ist eine Ausladung von 80 Meter vorgesehen, bei der immer noch 3,5

Tonnen am Haken hängen dürfen. Die maximale Tragkraft wird mit 16 Tonnen angegeben, der Strombedarf auf 75 kVA eintariert. Der Kran kann laut Hersteller mit drei LKWs transportiert werden und der Oberkran ist in drei Stunden montiert. „Ich glaube, dass viele Baustellen gerne noch größere Krane einsetzen würden und einen echten Mehrwert daraus erzielen könnten, wenn diese durch ihre Konstruktion und Technik zu vertretbaren Montagekosten und geringen Betriebskosten zu betreiben wären“, erklärt BBL-Geschäftsführer Ralf Britz. „Aus diesem Grund haben wir uns dazu entschieden, wieder an einem neuartigen Krankonzept zu arbeiten, welches diese Vorteile bieten kann.“

Seine LC2100-Serie hat **Linden** optimiert und vor allem die Leistung gesteigert. Die Traglast der Modelle 21LC335, 21LC550 und 21LC660 wurde von 18 Tonnen auf bis zu 20 Tonnen erhöht. Beim 21LC550 ging es von 24 auf 25 Tonnen hinauf. Der Einsatz von leichteren Laufkatzen-/Hakeneinheit und ein Kompaktkabel mit höherer Widerstandsfähigkeit führt Linden als Gründe für die Verbesserungen an. Aus dem 21LC400 wurde zudem gleich ein 21LC450, den es als 20- oder 25-Tonnen-Version gibt.

Im Bereich der Obendreher zuhause, hat **MTI-LUX** bei den Wippkränen nachgelegt. Das jüngste Modell ist der „MTL 220-10“. Der Wipper mit zehn Tonnen maximaler Tragkraft bietet an der Spitze bei 55 Meter Ausladung noch 3,1 Tonnen Hubkraft. Der Kran schließt die Baureihe nach oben ab. Daneben führt das Unternehmen noch spitzenlose Katzkrane mit Ausladungen bis 80 Meter im Programm.

Mit Obendrehern kann es richtig hoch hinausgehen. Das jüngste Beispiel findet sich in Rottweil, wo Thyssen-Krupp einen Turm zum Testen von Aufzügen errichtet. »

Einsatz in Rottweil: ein Liebherr 280 EC-H 12 Litronic kletterte auf 265 Meter Hakenhöhe



FM Gru stellt den 930 RBI-FA inklusive Spezialtrailer für den Straßentransport vor

Den Fortschritt erleben.



## **Kraft Kompakt – Die Baureihe L1**

- Geringer Transport- und Montageaufwand durch Vollballast
- Platzsparende Anpassung vor Ort durch kompakte Maße und flexible Abstützung
- Effizienter Einsatz dank Liebherr-Hochleistungsantrieben
- Moderne Steuerungstechnik erhöht Sicherheit für Mensch und Material

# **LIEBHERR**

Unter der Marke Maxlift bietet Frick seinen kleinen Untendreher an



» Ein **Liebherr 280 EC-H 12** Litronic kletterte mit dem Baufortschritt des Aufzugstestturms auf eine finale Hakenhöhe von 265 Metern. Für die folgenden Innenausbauarbeiten wurde nun ein Flat-Top-Kran ‚85 EC-B 5 FR.tronic‘ auf der Spitze des Gebäudes montiert. Mit Hilfe des Feinpositionierungsmodus Micromove konnte der 280 EC-H 12 die Kranteile des 85 EC-B 5 auch in 225 Metern Höhe mit höchster Präzision positionieren. Der 85 EC-B wurde auf einer eigens für diesen Einsatz angefertigten Stahlkonstruktion verschraubt. „Diese Stahlkonstruktion muss fest mit dem Bauwerk verbunden sein, millimetergenau montiert werden und darf sich auch unter Belastung nicht verbiegen, um die Standsicherheit des Kranes in und außer Betrieb in dieser Höhe zu gewährleisten“, führt der zuständige Projektleiter bei Liebherr Tower Crane Solutions, Michael Weißschädel, aus.

Bei den Neuheiten haben sich die Biberracher den Untendrehern zugewandt und eine neue Baureihe mit der Bezeichnung L1 ins Leben gerufen. Der erste Kran der neuen Baureihe, der Liebherr L1-24, ist wahlweise mit 25 oder 27 Meter Ausladung und jeweils 2.500 Kilogramm maximaler Traglast verfügbar. Zwei Ballastvarianten stehen zur Wahl: einfacher Standardballast aus Beton oder Vollballast aus Stahl, mit dem der Kran verfahrbar ist. Der Drehradius liegt bei 1,90 Meter. Dank der flexiblen Abstützbasis lässt sich die Standfläche auf unter vier Meter verringern. Die kleinste Untendreher-Baureihe von Liebherr löst dann die alte Baureihe der H-Krane ab.

Der neue Linden 21LC450



Etwas Neues gibt es in diesem Frühjahr auch bei **Terex Cranes** zu entdecken: den CTT 332-16. Über den neuen Spitzenlosen sind im Vorfeld der bauma nur wenige Details verlautbart worden. Der Obendreher wird eine maximale Ausladung von 16 Meter haben. Die maximale Tragkraft liegt bei 16 Tonnen und an der Spitze kann der Katzausleger noch drei Tonnen heben. Die eingesetzte 720-Meter-Seiltrommel reicht für 90 Stockwerke. Der Kran ist mit Wartungsplattformen, vormontierten Alu-Leitern und der Evo 15-Kabine ausgestattet. Für den Turm gibt es – je nach Einsatzvorgaben – drei unterschiedliche Turmvarianten.

Eine neue Generation an Schnellmontagekrane stellt auch die **BKL Baukran Logistik** vor. Die Krane aus der Cattaneo-Serie sind Weiterentwicklungen der Typen CM 280 und CM 82S4 und verfügen über eine erhöhte Tragkraft und höhere Umschlagleistung. „Wir sind nicht nur Kranverkäufer und -vermieter, sondern auch Dienstleister. Daher halten wir unsere Maschinen in allen Bereichen stets auf dem neuesten Stand. Das gilt in besonderem Maße für unser System Cattaneo, das wir zusammen mit dem Hersteller kontinuierlich entsprechend der Marktanforderungen weiterentwickeln“, so Alexander Volz, Geschäftsführer und Inhaber von BKL Baukran Logistik. »



# MIT UNS SIND SIE DER ENTWICKLUNG IMMER EINEN SCHRITT VORAUSS

**BESUCHEN SIE UNS  
AUF DER BAUMA**

April 11-17 | Stand FS.904/5

## **INNOVATION IST IHR VORTEIL**

Sie brauchen ausgezeichnete, innovative Produkte. Eine Vielseitigkeit aus Hubarbeitsbühnen und Teleskopladern für den extrem anspruchsvollen Mietmaschinenmarkt. Und, dabei sind Sie auf umfassende Betreuungs- und Servicedienstleistungen angewiesen, denn nur so können Sie Ihren Vorsprung halten und ausbauen. Mit unseren Finanzierungsangeboten, Schulungen, Ersatzteilen und Serviceleistungen sorgen wir dafür, dass Ihre Maschinen jederzeit einsatzbereit sind und garantieren Ihnen und Ihren Kunden eine maximale Wertschöpfung. Ganz gleich, ob es um leistungsstarke und zuverlässige Geräte oder uneingeschränkte Betreuungs- und Servicedienstleistungen geht, auf JLG ist Verlass!

Erfahren Sie mehr unter [www.jlg.com](http://www.jlg.com)

**JLG**  
reaching out.



# SHOWTIME

## Herzliche Einladung zur Premiere.

Erleben Sie live und exklusiv innovative Technologien und attraktive Produktneuheiten für die sichere und wirtschaftliche Steuerung Ihrer Krane und Maschinen.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch in München und Hannover.**



***Drahtlos viel bewegen.***

Einen neuen Spitzenlosen gibt es mit dem MDT 389 bei Potain



» Herausgekommen sind drei Neuheiten: der CM 82S4, ein 33-Meter-Schnellmontagekran mit vier Tonnen Tragkraft; der CM 280 mit 28 Metern Ausladung und einer Spitzenlast von 900 Kilogramm sowie der CM 271 mit lenkbarer Schnellläuferachse.

Mit drei Neuheiten kommt auch das italienische Unternehmen **FM Gru** in diesem Frühjahr auf den Markt. Der 930 RBI-FA ist ein Untendreher inklusive Spezialtrailer für den Straßentransport. Die maximale Tragkraft liegt bei 2,4 Tonnen. An der Spitze bei 30 Meter Ausladung hebt der Kran noch 900 Kilogramm. Die zweite Neuheit ist mit dem 1140 RBI ebenfalls ein Untendreher. Der Kran mit 40 Meter Ausladung kann bis zu drei Tonnen heben. An der Spitze sind es noch 1,1 Tonnen. Dazu gesellt sich noch ein Spitzenloser mit 60 Meter Ausladung. Die Tragkraft liegt bei maximal acht Tonnen und 1.350 Kilogramm an der Spitze.

Vor Jahren hat **Kramer Kran** sein „Verlegesystem“ eingeführt und die dazugehörigen Untendreher. Der komplette Kran kann damit innerhalb von 90 Minuten aufgebaut werden. Mit der Transporteinheit kann dann direkt zum nächsten Kran gefahren werden, um diesen umzusetzen. Innerhalb eines Arbeitstages – je nach Anfahrtsweg – bis zu vier Auf- oder Abbauten durchgeführt werden.

„Als wir mit unserem Bedachungsbetrieb immer wieder vor der Herausforderung schnell wechselnder Einsatzorte, enger Bauzustufen, knapper Termine und dem Heben schwerer Lasten auf Dächer standen, manifes-

tierte sich eine Idee: Ein mobiler, wendiger, leistungsfähiger Kran würde dem eigenen Bedachungsunternehmen, anderen Dachdeckern, aber auch Zimmereien und Baufirmen die tägliche Arbeit extrem erleichtern“, heißt es bei **Frick Kranbau**. Herausgekommen ist der Anhängerkran „Maxlift“. Derzeit im Programm: Der Maxlift 108 mit zwei verschiedenen Hakenhöheninstellungen von 18 und 24 Metern sowie einer Ausladung von 24 Meter und einer maximalen Tragfähigkeit von 1.800 Kilogramm. Als zweites Modell im Programm findet sich der Maxlift 197 mit variablen Hakenhöhen von 14,

16,8 und 19,9 Metern. Die maximale Tragkraft liegt bei einer Tonne. Der Kran kann sowohl mit 230 als auch 380 Volt betrieben werden.

Mit einer Angebotspalette von über zwei Dutzend Modellen der italienischen Marke **San Marco** reicht die Auswahl bei Kaiser Kran vom kleinen Untendreher mit 18 Meter Ausladung und 1.600 Kilogramm maximaler Hubkraft bis zum Obendreher mit 60 Meter Ausladung und acht Tonnen maximaler Hubkraft. Über Partnerfirmen erfolgt der Vertrieb in Deutschland. <<



Kaiser Kran hat die Marke „San Marco“ nach Deutschland gebracht



Einen „L1-Krantag“ haben viele Lieberr-Händler in ganz Deutschland ausgerichtet, so auch Welte Maschinen

Deutscher  
Vertragshändler  
**MATILSA**

# Hebetechnik Wendel GmbH

Anhänger-Arbeitsbühne  
„Gelenk-Teleskop“  
von 9m - 17m Arbeitshöhe

Gelenk-Teleskop-  
Arbeitsbühnen  
von 13m - 21m Arbeitshöhe  
mit & ohne Abstützung

64560 Riedstadt - Bergfeldstr. 55-59 - Tel. 06158-747712

www.hebetechnik-wendel.de Email: hebetechnik-wendel@t-online.de

Mobil-  
krane?

Mobile  
cranes?

Bühnen?

Suchen Sie einen **Vermieter?**  
Informieren Sie sich unter

<http://www.vertikal.net/de/vermieter-verzeichnis/>

Sehen & gesehen werden!

?

Turmdreh-  
krane?

Tower-  
cranes?

Minikrane?

Verkauf · Vermietung · Service · Schulung

**UP GROUP**  
ZÜRICH · BERN · GENÈVE  
Gerne erstellen  
wir Ihnen  
eine Offerte!

Besuchen Sie uns  
an der **bauma**  
Messestand 1001/1B,  
auf dem Freigelände FS

**UP GROUP**  
ZÜRICH · BERN · GENÈVE

GSR E 140P auf Ford Ranger

Arbeitshöhe\* 13,20 m  
Max. Reichweite\* 6,00 m  
Korbtraglast\* 250 kg

Turmdrehung\* 360°  
Gewicht min.\* 2,2/3,2t  
\* Abhängig von Fahrzeug  
und Aufbau

Über **1300 Arbeitsbühnen** an rund  
**35 Standorten** in der Schweiz.

Arbeiten auf höchstem Niveau. **UP GROUP**  
0844 807 807 · upgroup.ch

# Die Liste der Vertragshändler

Das *Who is who?* in der Höhenzugangstechnik: Kran & Bühne hat die wichtigsten Kontaktdaten der Hersteller und ihrer Händler und/oder Vertriebspartner in Deutschland, Österreich und der Schweiz zusammengetragen. So sehen Sie auf einen Blick, wer wo was bietet. Die Daten sind alle auf dem neuesten Stand (März 2016). Das Kleingedruckte: Wenn mehr als zwei Händler für ein Land zuständig sind, listen wir stattdessen die Zentrale. Falls sich etwas ändern sollte – der Vertikal Verlag freut sich auf Ihren Anruf unter 0761/8978 660 oder eine E-Mail an [rk@vertikal.net](mailto:rk@vertikal.net).

## Deutschland



### Hersteller/ Marke

### Händler / Kontakt

Adresse; Telefon

<b>Airo</b>	<b>Omme Lift</b> 30855 Langenhagen; 0511/ 978101-0	<b>Dieci</b>	<b>Dieci Deutschland</b> 35394 GieBen, 0641/944 644 40
<b>Alimak Hek</b>	<b>Alimak Hek</b> 75031 Eppingen; 07262/91490	<b>Dinolift</b>	<b>Hematec Arbeitsbühnen</b> 01127 Dresden; 0351/8975 500
<b>Atlas Ladekrane</b>	<b>Atlas Maschinen</b> 27751 Delmenhorst; 04221/4910	<b>Easylift</b>	<b>Easy Lift</b> I-42041Brescello; +39 0522/967620
<b>ATN</b>	<b>ATN D. A. CH.</b> 79312 Emmendingen; 07641/468 74 00	<b>Emminghaus</b>	<b>Emminghaus Maschinenbau</b> 32689 Kalletal; 05264/6464-0
<b>Ausa</b>	<b>Ausa Deutschland</b> 59069 Hamm; 0172-1773662	<b>Effer</b>	<b>Mara Fahrzeugbau</b> 76646 Bruchsal; 07251/981983-12
<b>Bluelift</b>	<b>Rothlehner Arbeitsbühnen</b> 84323 Massing; 08724/96010		<b>Zink NFZ</b> 86899 Landsberg am Lech; 08191/32017-13
<b>Bobcat</b>	<b>Bobcat Bensheim</b> 64625 Bensheim; 06251/84820	<b>Eurogru</b>	<b>Eurogru Service</b> 64390 Erzhäusen; 06150/1344-0
<b>Böcker</b>	<b>Böcker Maschinenwerke</b> 59368 Werne; 02389/79890	<b>Faresin</b>	<b>Faresin Deutschland</b> 91605 Gallmersgarten; 09843/980 28 28
<b>Bravi Platforms</b>	<b>Braviisol</b> I-60022 Castelfidardo; +39 071/7819090	<b>Fassi</b>	<b>Fassi Ladekrane</b> 63584 Gründau; 06051/912 112
<b>Bronto Skylift</b>	<b>Bronto Skylift Deutschland</b> 89180 Berghülen; 07344/92 499 0	<b>Galizia</b>	<b>Mini &amp; Mobile Cranes Körner</b> 47249 Duisburg; 0203/713 6876-0
<b>Cela</b>	<b>D-H-S</b> 89177 Ballendorf; 0174-9532495	<b>Geda</b>	<b>Geda Dechentreiter</b> 86663 Asbach-Bäumenheim; 0906/9809-0
<b>Comet</b>	<b>Comet Officine</b> I-40017 San Giovanni in Persiceto; +39 051/6878711	<b>Genie</b>	<b>Terex Germany</b> 27751 Delmenhorst; 04221/491821
<b>Conducta</b>	<b>Conducta München</b> 82538 Geretsried; 08171/21960	<b>Genie (Alugeräte)</b>	<b>Norbert Wienold</b> 48488 Emsbüren; 05903/93 94-0
<b>Cormach</b>	<b>F.A.S. Krantechnik</b> 68309 Mannheim; 0621/728400	<b>Grove</b>	<b>Manitowoc Cranes Germany</b> 40764 Langenfeld; 02173/890935
<b>Custers</b>	<b>Custers Hydraulica</b> NL-5804 Venray; +31 478/553000		<b>Kranagentur Werner</b> 66482 Zweibrücken; 06332/48 58 26
<b>CTE</b>	<b>Hematec Arbeitsbühnen</b> 01127 Dresden; 0351/8975 500	<b>GSR</b>	<b>Rothlehner Arbeitsbühnen</b> 84323 Massing; 08724/96010
<b>Denka-Lift</b>	<b>Rothlehner Arbeitsbühnen</b> 84323 Massing; 08724/96010	<b>Haulotte</b>	<b>Haulotte Hubarbeitsbühnen</b> 79427 Eschbach; 07634/5067-0

<b>Hermann Paus</b>	<b>Hermann Paus</b> 48488 Emsbüren: 05903/707-0	<b>Merlo</b>	<b>Merlo Deutschland</b> 28197 Bremen: 0421/3992-0
<b>Hiab</b>	<b>Cargotec Germany</b> 30851 Langenhagen: 0511/77050	<b>MKG</b>	<b>MKG</b> 49681 Garrel: 04474/8970
<b>Hinowa</b>	<b>Safety Lift (Nord)</b> 58093 Hagen: 02334/441-200 <b>Dorn Lift (Süd)</b> A-6923Lauterach: 089/45463270	<b>Niftylift</b>	<b>Niftylift</b> 04420 Markranstädt: 034205/219895
<b>HMF</b>	<b>HMF Ladekrane &amp; Hydraulik</b> 74321 Bietigheim-Bissingen: 07142/7711-0	<b>Oil &amp; Steel</b>	<b>Bauscher</b> 67435 Neustadt: 06327/97250
<b>Holland Lift</b>	<b>Becker Arbeitsbühnen</b> 35043 Marburg-Gisselberg: 06421/16 64 364	<b>Omme</b>	<b>Omme Lift</b> 30855 Langenhagen: 0511/ 978101-0
<b>Hyva</b>	<b>Hyva Germany</b> 41199 Mönchengladbach: 02166/9597-0	<b>Ormig</b>	<b>Hans Bliedung</b> 24558 Henstedt-Ulzburg: 04193/3443
<b>IPAF</b>	<b>IPAF Deutschland</b> 28717 Bremen, 0421/6260 310	<b>Pagliari</b>	<b>Multitel Export Sales</b> 52477 Alsdorf: 02404/675 580 <b>Becker Arbeitsbühnen</b> 35043 Marburg-Gisselberg: 06421/1664364
<b>IPS</b>	<b>IPS Deutschland</b> 04420 Markranstädt: 034205/219 890	<b>Palazzani</b>	<b>Bauscher</b> 67435 Neustadt: 06327/97250
<b>Isoli</b>	<b>Omme Lift</b> 30855 Langenhagen: 0511/ 978 1010	<b>Palfinger</b>	<b>Palfinger</b> 83404 Ainring: 08654/477-4404
<b>Jakob-Fahrzeugbau</b>	<b>Jakob-Fahrzeugbau AG</b> CH-8586 Engishofen: +41 71/411 6760	<b>PB Lifttechnik</b>	<b>PB Lifttechnik</b> 89429 Oberbechingen: 09077/9500-0
<b>JCB</b>	<b>JCB Deutschland</b> 51147 Köln-Porz: 02203/92620	<b>Platform Basket</b>	<b>Kunze</b> 83052 Bruckmühl: 08062/72611-0
<b>Jekko</b>	<b>Buchtmann Arbeitsbühnen</b> 27753 Delmenhorst: 0800/7373731 <b>Bavarialift</b> 92507 Nabburg: 09433/2024 990	<b>Potain</b>	<b>Manitowoc Cranes Germany</b> 40764 Langenfeld: 02173/89090
<b>JLG</b>	<b>JLG Industries</b> 27721 Ritterhude: 0421/6935010	<b>Raimondi</b>	<b>Raimondi Cranes</b> I-20025 Legnano: +39 0331/548 061
<b>JMG</b>	<b>Uplifter</b> 92543 Guteneck: 09433/20499-0	<b>Reedyk</b>	<b>Reedyk BV</b> NL-3286 BW Klaaswaal: +31 (0)186 57 2044
<b>Kammerlander KML</b>	<b>Kammerlander KML</b> 71101 Schönaich: 07031/75760	<b>Rösler</b>	<b>Rösler Software-Technik</b> 28816 Stuhr: 0421/802270-0
<b>Kegiom</b>	<b>Hesse Maschinen- &amp; Gerätevertrieb</b> 89415 Lauingen: 09072/701078-20	<b>Ruthmann</b>	<b>Ruthmann</b> 48712 Gescher-Hochmoor: 02863/204-0
<b>Klaas</b>	<b>Klaas Service und Vertrieb</b> 59387 Ascheberg: 02593/9592-0	<b>Scanclimber</b>	<b>Scanclimber</b> 65549 Limburg: 06431/400638
<b>König</b>	<b>König Baumaschinen Vertrieb</b> 53567 Asbach: 02683/9172-0	<b>Sennebogen</b>	<b>Sennebogen Maschinenfabrik</b> 94315 Straubing: 09421/5400
<b>Kobelco</b>	<b>Kobelco Cranes Europe</b> NL-1362 AD Almere: +31 36/5495510	<b>Skyjack</b>	<b>Skyjack Hebebühnen</b> 58456 Witten: 02302/20 26 909
<b>Kramer</b>	<b>Kramer-Werke</b> 88630 Pfullendorf: 00800/90209020	<b>Snorkel</b>	<b>Ahern Deutschland</b> 57635 Weyerbusch: 800/0005654
<b>Kreitzler</b>	<b>Kreitzler Industriebühnen</b> 58454 Witten: 02302/698418	<b>Socage</b>	<b>Socage</b> I-41030 Sorbara di Bomporto: +39 0599/121211
<b>KSD</b>	<b>KSD-Kransysteme</b> 66482 Zweibrücken: 06332/92180	<b>Spierings Kranen</b>	<b>Spierings Kranen</b> NL-5347 Oss, +31 412/697777
<b>Kuli Hebezeuge</b>	<b>Helmut Kempkes</b> 42805 Remscheid: 02191/434-0	<b>SPS</b>	<b>SPS Schmidt Parts Supply</b> 27572 Bremerhaven: 0471 90227-63
<b>Leguan Lift</b>	<b>Avant Tecno Deutschland</b> 64859 Eppertshausen: 06071/980 655	<b>Swisscrane</b>	<b>Bachmann AG Beringen</b> CH-8222 Beringen, +41 52/6876060
<b>Liebherr</b>	<b>Liebherr-Werk Ehingen</b> 89582 Ehingen: 07391/502-0	<b>Tadano Faun</b>	<b>Tadano Faun</b> 91207 Lauf: 09123/1850
<b>Liebherr</b>	<b>Liebherr-Werk Biberach</b> 88396 Biberach: 07351/41-0	<b>TCA Lift</b>	<b>Rothlehner Arbeitsbühnen</b> 8561 Söding: 0316/297363
<b>Lift Systems</b>	<b>Krah</b> 74629 Pfedelbach: 07941/8325	<b>Terex Cranes</b>	<b>Terex Cranes Germany</b> 66482 Zweibrücken: 06332/831509
<b>Linden Comansa</b>	<b>BKL Baukran Logistik</b> 85661 Fortinning: 08121/22480	<b>Teupen</b>	<b>Teupen</b> 48599 Gronau: 02562/8161 510
<b>Locatelli</b>	<b>Locatelli Crane</b> I-24030 Mapello: +39 34/700 259 29	<b>Time Versalift</b>	<b>Ruthmann</b> 48712 Gescher-Hochmoor: 02863/204-0
<b>Maeda</b>	<b>Uplifter</b> 92543 Guteneck: 09433/204 990	<b>Tirre</b>	<b>Tirre Kran-und Maschinenbau</b> 26160 Bad Zwischenahn: 04403/810540
<b>Magni</b>	<b>Magni Deutschland</b> 32107 Lockhausen: 05222/807 6728	<b>TVH</b>	<b>TVH</b> B-8790 Waregem: +32 56 43 42 11
<b>Manitou</b>	<b>Manitou Deutschland</b> 61239 Ober-Mörlen: 06002/91990	<b>Unic</b>	<b>Mini &amp; Mobile Cranes Körner</b> 47249 Duisburg: 0203/713 6876-0
<b>Manitowoc</b>	<b>Manitowoc Cranes Germany</b> 40764 Langenfeld: 02173/890935	<b>Valla</b>	<b>Uplifter</b> 92543 Guteneck: 09433/20499-0
<b>Matilsa</b>	<b>Hebetechnik Wendel</b> 64560 Riedstadt: 06158/747712	<b>Wilbert Turmkran</b>	<b>Wilbert Tower Cranes</b> 55444 Waldlaubersheim: 06724/6668-0
		<b>Wolffkran</b>	<b>Wolffkran</b> 74076 Heilbronn: 07131/98150





## Schweiz

Hersteller/  
Marke

## Händler / Kontakt

Adresse; Telefon

<b>Airo</b>	<b>Robru AG (dt. sprachige CH)</b> 7203 Trimmis; 081/3539000 <b>Accès &amp; Elévatique (frz. sprachige CH)</b> 1023 Crissier; 021/6358777	<b>Sky Access AG</b> 4304 Giebenach; 061/816 6000
<b>Alimak Hek</b>	<b>Alimak Hek</b> D-75031 Eppingen; +49 7262/91490	<b>HMF</b> <b>Haueter Kran AG</b> 8712 Stäfa; 043/477 2200
<b>Atlas</b>	<b>Mobas AG</b> 9501 Wil; 071/929 32 31	<b>Holland Lift</b> <b>Schuler &amp; Schuler AG</b> 6405 Immensee; 041/854 7000
<b>ATN</b>	<b>ATN D. A. CH.</b> 79312 Emmendingen; +49 7641/468 74 00	<b>Hyva</b> <b>Contena Ochsner AG</b> 8902 Urdorf; 044/735 4242
<b>Ausa</b>	<b>Bamag Maschinen AG</b> 8105 Regensdorf; 044/8434002	<b>IPAF</b> <b>IPAF Basel</b> 4052 Basel; 061/227 9000
<b>Bluelift</b>	<b>Rosenbauer AG</b> 8154 Oberglatt; 043/411 12 12	<b>IPS</b> <b>IPS Deutschland</b> D-04420 Markranstädt; +49 34205/219890
<b>Bobcat</b>	<b>Leiser AG</b> 6260 Reiden; 062/749 50 40	<b>Isoli</b> <b>Rosenbauer AG (dt.spr. CH)</b> 8154 Oberglatt; 043/411 1212 <b>UP SA (frz.spr. CH)</b> 1228 Plan-les-Ouates; 022/706 1919
	<b>Meier Maschinen</b> 8460 Marthalen; 052/305 42 42	<b>Jakob-Fahrzeugbau</b> <b>Jakob-Fahrzeugbau AG</b> 8586 Engishofen; 071/4116760
<b>Böcker</b>	<b>Böcker Schweiz AG</b> 4665 Oftringen; 062/797 62 62	<b>Jekko</b> <b>Arbor AG (dt.spr. CH)</b> 3067 Boll; 031/838 51 61 <b>Camillo Vismara (frz.spr. CH)</b> 6532 Castione; 091/941 75 59
<b>Bollhalder</b>	<b>Bollhalder Industrielogistik AG</b> 8570 Weinfelden; 071/622 60 90	<b>JLG</b> <b>Stirnemann AG</b> 4601 Olten; 062/205 9511
<b>Bravi Platforms</b>	<b>UP Group</b> 8910 Affoltern a.A.; 044/763 40 60	<b>JMG</b> <b>Max Urech AG</b> 5606 Dintikon/Lenzburg; 056/616 70 10
	<b>Feresta</b> 8862 Schübelbach; 055/440 18 00	<b>Klaas</b> <b>Schär Baumaschinen</b> 6340 Baar; 041/766 25 25
<b>Bronto Skylift</b>	<b>Bronto Skylift AG</b> 8153 Rümlang; 044/818 80 40	<b>Kobelco</b> <b>Kobelco Cranes Europe</b> NL-1362 AD Almere; +31 36/5495510
<b>Comet</b>	<b>Comet Officine</b> I-40017 San Giovanni in Persiceto; +39 051/6878711	<b>Kramer</b> <b>Rohrer Marti AG</b> 3052 Zollikofen; 031/9103040
<b>Conducta</b>	<b>Conducta AG</b> 8409 Winterthur; 052/2345151	<b>Kuli Hebezeuge</b> <b>Helmut Kempkes</b> D-42805 Remscheid; +49 2191/434-0
<b>Cormach</b>	<b>Busset Transports</b> 1400 Yverdon-les-Bains; 024/4453481	<b>Leguan Lift</b> <b>Aggeler AG</b> 9314 Steinebrunn; 071/477 28 28
<b>Custers</b>	<b>Custers Hydraulica</b> NL-5804 Venray; +31 478/553000	<b>Liebherr</b> <b>Liebherr-Baumaschinen AG</b> 6260 Reiden; 062/785 81 11
<b>CTE</b>	<b>Skyworker Trade AG</b> 8004 Zürich; 044/296 10 90	<b>Lift Systems</b> <b>Krah</b> D-74629 Pfedelbach; +49 7941/8325
<b>Dieci</b>	<b>Arbor AG</b> 3067 Boll; 031/838 5161	<b>Linden Comansa</b> <b>Jaquet SA</b> 1337 Vallorbe; 021/965 40 40
<b>Dinolift</b>	<b>Schuler &amp; Schuler AG</b> 6405 Immensee; 041/854 7000	<b>Locatelli</b> <b>Locatelli Crane</b> I-24030 Mapello; +39 34/700 259 29
<b>Easylift</b>	<b>Feresta GmbH</b> 8862 Schübelbach; 055/4401 800	<b>Maeda</b> <b>Nellos AG</b> 4805 Brittnau; 062/752 99 90
<b>Effer</b>	<b>Hodel Betriebe</b> 6022 Grosswangen; 041/980 5420	<b>Magni</b> <b>Kuhn</b> 9506 Lommis; 052/369 6030
<b>Faresin</b>	<b>Kuhn Schweiz AG</b> 3627 Heimberg; 033/439 88 22 <b>Samuel Stauffer &amp; Cie</b> 1607 Les Thioleyres; 021/9080 600	<b>Manitou</b> <b>Manitou BF</b> F-44158 Ancenis; +33 240091763
<b>Fassi</b>	<b>Fassi Schweiz AG</b> 5036 Oberentfelden; 062/737 13 13	<b>Manitowoc</b> <b>Manitowoc Cranes Germany</b> D-40764 Langenfeld; +49 2173/89090
<b>Genie</b>	<b>UP AG</b> 8910 Affoltern a.A.; 044/763 40 60	<b>Merlo</b> <b>Robert Aebi Landtechnik SA</b> 8105 Regensdorf; 044/763 50 90
<b>Grove</b>	<b>Stirnemann AG</b> 4600 Olten; 062/205 9511	<b>MKG</b> <b>Kran Moser AG</b> 8902 Urdorf; 044/7344 844
<b>GSR</b>	<b>UP AG</b> 8910 Affoltern a.A.; 044/763 40 60	<b>Niftylift</b> <b>Niftylift</b> D-04420 Markranstädt; Telefon:+49 34205/219895
<b>Haulotte</b>	<b>Haulotte Hubarbeitsbühnen</b> D-79427 Eschbach; +49 7634/5067-0	<b>Oil &amp; Steel</b> <b>Schuler &amp; Schuler AG (dt.spr. CH)</b> 6405 Immensee; 041/854 7000 <b>Galati (frz.spr. CH)</b> 1214 Vernier; 022/341 11 68
<b>Hermann Paus</b>	<b>Wolf Produkte AG</b> 6050 Alpnach; 041/6702424	<b>Omme Lift</b> <b>Omme Lift, NL Süd</b> D-89231 Neu-Ulm; +49 731/705355-42
<b>Hiab</b>	<b>Notterkran AG</b> 5623 Boswil; 056/677 88 00	<b>Pagliari</b> <b>Multitel Export Sales</b> D-52477 Alsdorf; 02404/675 580
<b>Hinowa</b>	<b>UP SA</b> 1228 Plan-les-Ouates; 022/706 1919	



<b>Palazzani</b>	<b>Lift-Ex AG</b> 8604 Volketswil; 044/80 180 40
<b>Palfinger</b>	<b>Walsert Schweiz AG</b> 8317 Tagelswangen; 052/355 10 60
<b>Palfinger Platforms</b>	<b>UP AG</b> 8910 Affoltern a.A.; 044/763 40 60
<b>Platform Basket</b>	<b>Accès &amp; Elévatique SA</b> 1023 Crissier; 021/711 7777
<b>PM Group</b>	<b>Rüfenacht</b> 4814 Bottenwill; 062/7212 444
<b>Potain</b>	<b>Stirnemann AG</b> 4600 Olten; 062/205 9511
<b>Raimondi</b>	<b>Interkran AG</b> 8856 Tuggen; 044/6874800
<b>Reedyk</b>	<b>Nellos AG</b> 4805 Brittnau; 062/752 99 90
<b>Ruthmann</b>	<b>Hubitec AG</b> 8302 Kloten; 043/255 42 00
<b>Sennebogen</b>	<b>Kuhn Schweiz AG</b> 3627 Heimberg; 033/439 88 22
<b>Skyjack</b>	<b>Sky Access AG</b> 4702 Oensingen; 061/816 60 01
<b>Snorkel</b>	<b>Schuler &amp; Schuler AG</b> 6405 Immensee; 041/854 7000
<b>Socage</b>	<b>Socage</b> I-41030 Sorbara di Bomperto; +39 0599/12121
<b>Spierings Kranen</b>	<b>Spierings Kranen</b> NL-5347 Oss; +31 412/69777

<b>SPS</b>	<b>SPS Schmidt Parts Supply</b> D-27572 Bremerhaven; +49 471/90227-63
<b>Swisscrane</b>	<b>Bachmann AG Beringen</b> 8222 Beringen; 052/687 6060
<b>Tadano Faun</b>	<b>Probst Maveg AG</b> 3250 Lyss; 021/637 7010
<b>Terex Cranes</b>	<b>Tobura AG</b> 8404 Winterthur; 052/244 1462
<b>Teupen</b>	<b>Stirnemann AG</b> 4600 Olten; 062/205 9579
<b>Time Versalift</b>	<b>Hubitec AG</b> 8302 Kloten; 043/255 4200
<b>Tirre</b>	<b>Tirre Kran-und Maschinenbau</b> D-26160 Bad Zwischenahn; +49 4403/810540
<b>TVH</b>	<b>TVH</b> B- 8790 Waregem; +32 5643 4211
<b>Unic</b>	<b>Senn AG</b> 4665 Oftringen; 062/788 5555
<b>Valla</b>	<b>Valla Spa</b> I-29010 Roveleto di Cadeo; +39 0523/503511
<b>Wilbert Turmkran</b>	<b>Kaufmann Kranservice</b> 8156 Oberhasli; 043/4110830
<b>Wolffkran</b>	<b>Wolffkran AG</b> 6300 Zug; 041/7668500
	<b>Wolffkran Schweiz AG</b> 8108 Dällikon; 044/8476000

## Österreich



### Hersteller/ Marke

### Händler / Kontakt

Adresse; Telefon

<b>Airo</b>	<b>Mietlift Arbeitsbühnen (nur Vorarlberg)</b> 6830 Rankweil; 05522/74000
<b>Alimak Hek</b>	<b>Alimak Hek</b> D-75031 Eppingen; +49 7262/91490
<b>Atlas Ladekrane</b>	<b>RAL Handelsgesellschaft</b> 4030 Linz; 0732/38 7575 <b>Schemitsch Fahrzeugbau</b> 8054 Graz-Seiersberg; 0316/281569
<b>ATN</b>	<b>ATN D. A. CH.</b> 79312 Emmendingen; +49 7641/468 74 00
<b>Ausa</b>	<b>Huppenkoth Baumaschinen</b> 69213 Lauterach; 05574/78530
<b>Bluelift</b>	<b>Rothlehner Arbeitsbühnen</b> 8561 Söding; 0316/297363
<b>Bobcat</b>	<b>Eisenwagen Baumaschinen</b> 2325 Himberg; 0235 84622
<b>Böcker</b>	<b>Gemba</b> 1120 Wien; 01/815 85 530
<b>Bravi Platforms</b>	<b>SKS Gabelstapler</b> 4671 Neukirchen bei Lambach; 07245/27028-0 <b>Team Löffler</b> 3251 Purgstall a. d. Erlauf; 0664/3578416
<b>Bronto Skylift</b>	<b>Bronto Skylift AG</b> 4061 Pasching; 0664/300 2734
<b>Comet</b>	<b>Comet Officine</b> I-40017 San Giovanni in Persiceto; +39 051/6878711
<b>Cormach</b>	<b>CTC Crane Truck Center</b> 6833 Weiler; 05576/20407
<b>Custers</b>	<b>Custers Hydraulica</b> NL-5804 Venray; +31 478/553000
<b>CTE</b>	<b>Hematec Arbeitsbühnen</b> 1110 Wien; 01/769 3069
<b>Denka-Lift</b>	<b>Rothlehner Arbeitsbühnen</b> 8561 Söding; 0316/297363
<b>Dieci</b>	<b>Josef Duben</b> 3710 Ziersdorf; 02956/2227

<b>Dinolift</b>	<b>Hematec Arbeitsbühnen</b> 1110 Wien; 01/769 3069
<b>Easylift</b>	<b>Hek &amp; Partner</b> 5020 Salzburg; 05242/21714
<b>Effer</b>	<b>Otto Wohlgenannt</b> 6853 Dornbirn; 05572/22073 <b>Zaunrith Fahrzeugbau</b> 4873 Frankenburg; 07683/8300
<b>Faresin</b>	<b>Faresin Industries Spa</b> I-36042 Breganze; +39 0445 800300
<b>Fassi</b>	<b>Kogler Krantechnik</b> 9063 Maria Saal; 04223/30 4300
<b>Genie</b>	<b>Stapler Technik Pfitscher</b> 6068 Mils; 05223/79069
<b>Grove</b>	<b>Manitowoc Cranes Germany</b> D-40764 Langenfeld; +49 2173/890935
<b>GSR</b>	<b>Rothlehner Arbeitsbühnen</b> 8561 Söding; 0316/297363
<b>Haulotte</b>	<b>Haulotte Hubarbeitsbühnen</b> D-79427 Eschbach; +49 7634/5067-0
<b>Hermann Paus</b>	<b>Ing. Leeb</b> 3335 Weyer; 07355/8478-0
<b>Hiab</b>	<b>Hiab Austria</b> 2700 Wiener Neustadt; 02622/22 300 3000
<b>HMF</b>	<b>Dunst GmbH</b> 7423 Grafenschachen; 03359/20088
<b>Holland Lift</b>	<b>Becker Arbeitsbühnen</b> D-35043 Marburg-Gisselberg; +49 6421/16 64 364
<b>Hinowa</b>	<b>Dorn Lift</b> 6923 Lauterach; 05574/73688
<b>Hyva</b>	<b>Hyva Transporttechnik</b> 4694 Ohlsdorf; 07612/63003
<b>IPAF</b>	<b>IPAF Deutschland</b> D-28717 Bremen; +49 421/6260 310
<b>IPS</b>	<b>IPS Deutschland</b> D-04420 Markranstädt; +49 34205/219890





# IHR BÜRO IN DER HÖHE

Welcome to  
**bauma 2016**  
11.-17. April, München  
Stand FS1203/3



# Das volle Paket

Die **Vertikal Days** feiern **10 Jahre!**  
**15. und 16. Juni 2016**  
**Haydock Park, England**

Eine der größten Messen in Europa in der Welt der Krane, Arbeitsbühnen und Teleskoplader und für alles, was dazu gehört.

**Für Aussteller**  
 info@vertikaldays.net  
 oder +44 8448 155900

**Für Besucher**  
 Online-Registrierung auf  
 www.vertikaldays.net

[www.vertikaldays.net](http://www.vertikaldays.net)

Das Original 50 Jahre Innovation

Demand better - Demand Versalift

Light range - Unique performance

Medium range - Outstanding performance

HD range - Powerful performance

Sehen Sie die neuen  
**Euro 6 Modelle auf**

Visit us!   
 Open-air gr. FS.3077  
[www.bauma.de](http://www.bauma.de)

**TIME**  
 A TIME saving product

Händler in Deutschland, Österreich und der Schweiz

**RUTHMANN**  
 professionals at work

**RUTHMANN GmbH & Co. KG**  
 von-Braun-Str. 4 · 48705 Gescher-Hochmoor · Germany  
 Phone: +49 (0) 2863 / 2 04-0 · info@ruthmann.de

[WWW.TIMEintl.DK](http://WWW.TIMEintl.DK)

<b>Isoli</b>	<b>Omme Lift, NL Süd</b> D-89231 Neu-Ulm; +49 731/705 355 42
<b>Jakob-Fahrzeugbau</b>	<b>Jakob-Fahrzeugbau AG</b> CH-8586 Engshofen; +41 71/411 6760
<b>JLG</b>	<b>Maltech</b> 5071 Salzburg-Wals; 0662/854575
<b>JMG</b>	<b>Kogler Krantechnik</b> 9063 Maria Saal, 04223/30 430-0
<b>Kegiom</b>	<b>Hesse Maschinen- &amp; Gerätevertrieb</b> D-89415 Lauingen; +49 9072/ 701078-20
<b>Kobelco</b>	<b>Kobelco Cranes Europe</b> NL-1362 AD Almere; +31 36/5495510
<b>Kramer</b>	<b>Wacker Neuson</b> 1110 Wien; 01/7671515
<b>Kuli Hebezeuge</b>	<b>Helmut Kempkes</b> D-42805 Remscheid; +49 2191/434-0
<b>Leguan Lift</b>	<b>Strobl Austria</b> 3830 Waidhofen/Th.; 02842/536 76-0
<b>Liebherr</b>	<b>Liebherr-Werk Bischofshofen</b> 5500 Bischofshofen; 06462/888-0
<b>Lift Systems</b>	<b>Krah</b> D-74629 Pfedelbach; +49 7941/8325
<b>Locatelli</b>	<b>Locatelli Crane</b> I-24030 Mapello; +39 34/700 259 29
<b>Maeda</b>	<b>Ing. Leeb</b> 3335 Weyer; 07355/8478-0
<b>Magni</b>	<b>Terra Austria</b> 1110 Wien, 01 706 55 50
<b>Manitou</b>	<b>Manitou Deutschland</b> D-61239 Ober-Mörlen; +49 6002/91990
<b>Manitowoc</b>	<b>Manitowoc Cranes Germany</b> D-40764 Langenfeld; +49 2173/89090
<b>Matilsa</b>	<b>PKK Alpenlift Mobilität</b> 8321 St. Margarethen an der Raab; 03115/49391
<b>Merlo</b>	<b>Mauch</b> 5274 Burgkirchen; 07724/2107-0
<b>Niftylift</b>	<b>Niftylift</b> D-04420 Markranstädt; Telefon:+49 34205/219895
<b>Oil &amp; Steel</b>	<b>PKK Alpenlift Mobilität</b> 8321 St. Margarethen an der Raab; 0311/549391
<b>Omme Lift</b>	<b>Omme Lift, NL Süd</b> D-89231 Neu-Ulm; +49 731/705355-42
<b>Pagliari</b>	<b>Multitel Export Sales</b> D-52477 Alsdorf; 02404/675580
	<b>Dorn Lift GmbH</b> 6923 Lauterach; 05574/73688
<b>Palfinger</b>	<b>Palfinger</b> 5020 Salzburg; 0662/4684-0

<b>PB Liftechnik</b>	<b>Rothlehner Arbeitsbühnen</b> 8561 Söding; 0316/297363
<b>PM Group</b>	<b>Josef Schemitsch</b> 8054 Graz-Seiersberg; 0316/281569
<b>Potain</b>	<b>Stirnemann GmbH</b> 2521 Trumau; 02253/22050
<b>Raimondi</b>	<b>Raimondi Cranes</b> I-20025 Legnano; +39 0331/548 061
<b>Reedyk</b>	<b>Ing. Leeb</b> 3335 Weyer; 07355/8478-0
<b>Ruthmann</b>	<b>Ruthmann</b> 8143 Dobl; 03136/55 350
	<b>Ruthmann</b> 2355 Wiener Neudorf; 02236/22 36 36
<b>Sennebogen</b>	<b>IBS Industrie- und Baumaschinen-Service</b> 3300 Ardagger Stift; 07472/23494
<b>Skyjack</b>	<b>Skyjack Hebebühnen</b> D-58456 Witten; +49 2302/20 26 909
<b>Snorkel</b>	<b>Ahern Deutschland</b> D-57635 Weyerbusch; +49 2686/98 717-35
<b>Socage</b>	<b>Socage</b> I-41030 Sorbara di Bomporto; +39 0599/121211
<b>Spierings Kranen</b>	<b>Spierings Kranen</b> NL-5347 Oss; +31 412/697777
<b>SPS</b>	<b>SPS Schmidt Parts Supply</b> D-27572 Bremerhaven; +49 471 90227-63
<b>Swisscrane</b>	<b>Bachmann AG Beringen</b> CH-8222 Beringen; +41 52/6876060
<b>Tadano Faun</b>	<b>Tadano Faun</b> D-91207 Lauf; +49 9123/1850
<b>Terex Cranes</b>	<b>Terex Cranes Germany</b> D-66482 Zweibrücken; +49 6332/831509
<b>Teupen</b>	<b>Teupen</b> D-48599 Gronau; +49 2562/8161-510
<b>Time Versalift</b>	<b>Ruthmann</b> 8143 Dobl; 03136/55 350
<b>Tirre</b>	<b>Tirre Kran-und Maschinenbau</b> D-26160 Bad Zwischenahn; +49 4403/810540
<b>TVH</b>	<b>TVH</b> B-8790 Waregem; +32 56 43 42 11
<b>Unic</b>	<b>PKK Alpenlift Mobilität</b> 8321 St. Margarethen an der Raab; 03115/49391
<b>Valla</b>	<b>Valla Spa</b> I-29010 Roveleto di Cadeo; +39 0523/ 503511
<b>Wilbert Turmkrane</b>	<b>Wilbert Tower Cranes</b> D-55444 Waldlaubersheim; +49 6724/6668-0
<b>Wolffkran</b>	<b>Wolffkran Austria</b> 2326 Lanzendorf; 02235/420210





Bei Hy-Brids HB12-30 ist der Mast kein „Must“ mehr



Der IC-80 von Broderson



Snorkel ging unter anderem mit seiner Serienversion der Teleskoparbeitsbühne 660SJ an den Start



# Was Sie alles verpasst haben

Die Rental Show in den USA hat der bauma etwas voraus: Erstens findet sie bereits zum 60. Mal statt und stets vor der bauma. So gibt es jenseits des Atlantiks bereits die Neuheiten zu sehen, die im April nach Europa kommen. Kran & Bühne resümiert.

Über 650 Aussteller präsentieren Jahr für Jahr an wechselnden Orten auf der Rental Show alles rund ums Bauen. Die Jubiläumsausgabe der 1955 erstmals ausgerichteten Messe gastierte in Atlanta im US-Bundesstaat Georgia. Veranstalter ist die American Rental Association ARA. Sie rechnet mit einem Wachstum des US-amerikanischen Vermietmarkts um 6,6 Prozent in diesem und 5,6 Prozent im kommenden Jahr. So ging denn auch ein vorsichtiger bis zupackender Optimismus von der sehr gut besuchten Schau aus. Viele Neuheiten wurden erstmals gezeigt, so von Niftylift, Genie, JLG, Skyjack, MEC und vielen anderen mehr. Diese wollen wir Ihnen nicht vorenthalten. Auffällig auch, dass Raupenarbeitsbühnen in Nordamerika zunehmend beliebter werden. Die Rental Show 2017 steigt vom 26. Februar bis 1. März 2017 in Orlando, Florida.

K & B



Der SHU sitzt: Man Lifts vertikale Erweiterung für Scherenbühnen kann einen bestehenden Ausschub ersetzen



Skid-Lift enthielt die 2030E, eine Scherenbühne, die sich an einen normalen Kompaktlader anbauen lässt

Zum Wegschau-  
en? Zum Schutz  
von Bühnen im  
öffentlichen Raum:  
Tiresocks „Ganz-  
körperkondom“  
für die Bühne



Niftys neues Anhängerkonzept kommt mit massivem zweiteiligem Teleskopausleger sowie heckseitig montierter Plattform daher



Für seine Lithium-  
ionen-Akkus warb  
Teupen



Genie brachte die neue Z-60/37DC und läutete sein Jubiläumsjahr ein



Vorne Almac, hinten Dinolift

MEC zeigte neu die Elektro-  
scheren 1330SE und 4555SE



Viel los war bei Snorkel



Shuttlelift-Industrie-  
kran von Manitowoc



Der Stand  
von JLG



Die LKW-Bühnen sind bei Gardemann seit 1. März 2016 in der Division „Straßengeräte“



## Gardemann stellt die Weichen neu

Einer der größten deutschen Arbeitsbühnenvermieter stellt sich von Grund neu auf. Das Zauberwort dahinter: Konzentration. Alexander Ochs sprach mit Geschäftsführer Dietmar Müller. Das Konzentrat des Gesprächs lesen Sie hier.

Globalisierung? Internationalisierung? Exportorientierung? Vielleicht für Hersteller wichtig. Für Gardemann, als deutsche Tochter eingebettet in den international agierenden Lavendon-Konzern, stehen die Zeichen der Zeit auf Regionalisierung. „Wir haben bereits im Frühjahr 2015 die Weichen hierfür gestellt, indem wir uns auf die drei Großstädte Köln, Frankfurt und Stuttgart konzentriert haben. Nur haben wir diese Regionalisierung nicht konsequent umgesetzt“, gibt Unternehmenschef Dietmar Müller unumwunden zu. „2016 wollen wir dies vollenden.“

Statt Zentralverwaltung wird es sieben komplett autarke Gesellschaften geben, wobei die Alpener Zentrale am ehesten noch einer Holding ähnelt. „Wir wollen unseren Kunden die Auftragsbearbeitung vor die Tür legen, die Wege massiv verkürzen“, so Müller. Neben den drei genannten Städten kommen als sogenannte *Customer Support Center* noch Nord (Hamburg), das Ruhrgebiet (Alpen), Bayern (München) und Ost (Berlin) hinzu. Von Alpen aus werden zudem die bundesweit tätigen Großkunden bedient.

Das bedeutet auch: weniger Beschäftigte am Hauptsitz. Wie viele genau, wollten die Verantwortlichen nicht sagen; die Gespräche mit der Arbeitnehmervertretung laufen bereits. Im Gegenzug soll die Kompetenz vor Ort, in den Regionen, ausgebaut werden; dort werden also Stellen geschaffen. „Gardemann war sehr stark zentral gesteuert. Jetzt wollen wir die Regionen am langen Zügel führen“, gibt der studierte Maschinenbauingenieur die Marschroute vor. Die Zahl der Standorte bleibt mit derzeit 30 stabil.

### Dezentralisierung und Division

Zweite große Änderung ist eine Spartenrennung: Straßengeräte vs. Industriegeräte. Ersteres sind LKW-Bühnen, intern als „GL“ geführt, 350 Stück. Letzteres umfasst alle anderen Arbeitsbühnentypen, über 3.000 an der Zahl. An größeren Standorten sind immer Geräte beider Divisionen vertreten. Die Trennung fußt auf komplett unterschiedlichen Kundenstrukturen. „Die meisten Kunden sind entweder GL-Kunden oder Industriegeräte-Kunden.“

Dieses Jahr fährt Gardemann ein 18 Millionen Euro starkes Investitionsprogramm, vor allem bei den LKW-Bühnen und Boomlifts. „Wir haben bei den Booms eine extrem hohe Auslastung von über 80 Prozent. In dem Bereich geben wir richtig Gas“, versichert Müller. Außerdem sinke das Alter der Mietflotte rapide und liege derzeit um die sechs Jahre.

So resümiert der 52-Jährige: „Das Vermietgeschäft kann man kompliziert machen, aber eigentlich ist es recht einfach. Wir sehen die Regionalisierung als beste Perspektive für unser Unternehmen. Das Vertrauen der Lavendon-Gruppe in die Strategie ist sehr groß.“ Im Laufe dieses Jahres soll sie umgesetzt werden. Die LKW-Division ist zum 1. März 2016 gestartet, der Rest folgt sukzessive. „Die regionale Verfügbarkeit für den Kunden wird sich erhöhen“, verspricht Müller. Und bringt die Neuausrichtung so auf den Punkt: „Wir investieren bevorzugt in die großen Städte und werden uns den Kunden anpassen. Wir nehmen zentrale Kosten und Strukturen raus, um schneller und schlagkräftiger zu werden.“



**PICK and CARRY**



ORMIG S.p.A. PIAZZALE ORMIG  
15076 OVADA (AL) ITALY  
TEL. (+39) 0143.80051 r.a. - FAX (+39) 0143.86568  
E-mail: [mktg@ormigspa.com](mailto:mktg@ormigspa.com) - [sales@ormigspa.com](mailto:sales@ormigspa.com)  
[www.ormig.com](http://www.ormig.com) - [www.pickandcarry.com](http://www.pickandcarry.com)



Wir sind die Höhe.



**bauma 2016**  
11 - 17. April, München  
Freigelände FS. 1203/2

## Autokran AK 46/6000

- ▶ Bis zu 46 m Ausfahrlänge
- ▶ Maximal 6.000 kg Nutzlast
- ▶ 26 m Reichweite bei 1.000 kg
- ▶ Variable Abstützung

IHR WEG  
— NACH —  
**OBEN**  
NUTZE DIE MÖGLICHKEITEN

Fon +49 (0) 23 89 / 79 89-0  
[www.boecker-group.com](http://www.boecker-group.com)

Paus ist mit einem neuen Alukran an den Start gegangen: den Anhängerkran PTK 27



Klaas hat seinen neuen K 40-48 TFR mit teleskopierbarer Klappspitze nach Stuttgart mit gebracht



Trotz mäßigem Wetter war auch das Außengelände gut besucht



Mitten im Getümmel war auch Dornlift mit einer Hinowa-Raupenbühnen vertreten



# Den Rhythmus gefunden

Mit ihrem zweijährigen Turnus kommt die Dach+Holz den Wünschen der Aussteller nach. Eindrücke von der Messe in Stuttgart hat Rüdiger Kopf gesammelt.

Zufriedene Gesichter, geschäftige Gassen und Neues zum Bestaunen hat die Dach + Holz in Stuttgart unlängst geboten. Mit ihrem eigenen Rhythmus alle zwei Jahre und den beiden wechselnden Austragungsorten Köln und Stutt-

gart scheinen die Macher der Messe nun den Nerv der Zeit getroffen zu haben. Darüber hinaus wurde die Messe einen Tag in der Woche vorgezogen. Zusammengerechnet ergibt das eine viertägige Veranstaltung von Dienstag bis Freitag in diesem Jahr in Stuttgart mit dem Effekt, dass rund 550 Aussteller sich über fast 50.000 Besucher freuen konnten. „Den 2-Jahres-Rhythmus und den Standortwechsel zwischen Köln und Stuttgart bewerten wir durchaus positiv. Die positive Resonanz an beiden Standorten zeigt, dass die Messe Ihren festen Platz im Terminkalender der Dachdecker, Zimmerer, Bauklempner, Architekten und Planer gefunden hat. Eine Terminüberschneidung mit anderen wichtigen Fachmessen wie zum Beispiel der ‚Budma‘ in Poznan oder der ‚Bautec‘ in Berlin sollte jedoch zukünftig möglichst

vermieden werden“, so es Michael Sendermann, Prokurist bei den Böckler Maschinenwerke.

Etlche Hersteller aus der Kran- und Bühnenbranche nutzten die Messe, um ihre Neuheiten vorzustellen. Und obwohl die Dach+Holz nur zwei Monate vor der bauma ihren Auftritt hatte, hat zum Beispiel Böcker gleich vier Neuheiten in Stuttgart am Start, zwei Autokrane und zwei Anhängerkrane. Mit dem AK 37/4000 auf 7,49-Tonnen-Chassis steht ein Autokran mit neuem Hybrid-Mastprofil aus speziellen Stahl- und Aluminium-Profilen am Start. So kann der Kran in der Abladefunktion bis zu vier Tonnen Nutzlast transportieren. Eine Last von 250 Kilogramm kann zudem auf eine Reichweite von bis zu 27 Metern herausgereicht werden. Die zweite Neuheit ist der AK 46/6000, der auf einem 18- oder 26-Tonnen-LKW aufgebaut werden kann. Mit ihm können 250 Kilogramm Last bis auf 39,3 Meter Reichweite gehoben werden. Bei den neuen Anhängerkranen AHK 36/2400 und AHK 30/1500 KS setzt Böcker auf sein Tandem-

Auch Palfinger zeigte deutlich Flagge







Eine von gleich vier Neuheiten am Stand von Böcker, der AK 37/4000

fahrgestellt, mit dem – dank der Klapp-Schwenkstützentechnik – eine kleinere Aufstellfläche benötigt wird. Bodenunebenheiten von bis zu 50 Zentimeter und Hindernisse bereiten dieser Stütztechnik laut Hersteller keinerlei Probleme.

Auch Klaas hatte eine Neuheit speziell zur Messe im Gepäck, den K 40-48 TFR. Der Kran, aufgebaut auf einem 18-Tonner, schafft es, eine Tonne bis auf 30 Meter Reichweite zu heben. Dazu verfügt der Kran über eine teleskopierbare Klappspitze, Endlosschwenkwerk und zweiten Dieselmotor für den Kranbetrieb. Die maximale Hakenhöhe liegt bei 48,50 Meter.

Eine weitere Neuheit aus dem Kranbereich gab es bei Paus zu entdecken, den Anhängerkran PTK 27. Die vom Hersteller konstruierte klappbare Zugvorrichtung ermöglicht einen Wegfall der Deichsel und reduziert so die Aufstellfläche. Zudem erlauben die einziehbaren Stützen den Einsatz auf engem Raum. Das Chassis des PTK 27 ist mit nur einer Achse ausgestattet, dadurch

wird ein leichtes Rangieren auch unter beengten Platzverhältnissen gewährleistet. Die Nutzlast des Anhängerkrans beträgt maximal eine Tonne, die Maschine verfügt zusätzlich über eine Ausfärlänge von bis zu 27 Meter. Das Gesamtgewicht liegt bei 2,9 Tonnen.

Aber nicht Alukrane waren auf der Dach + Holz ein Thema. Sowohl Paus, als auch Dornlift stellen ihre Arbeitsbühnen vor und mit Palfinger rund MKG nutzten auch Ladekranhersteller die Messe, MKG gar mit einer Neuheit, dem HMK 562 HP. Aufgebaut auf einem 3-Achser, schafft der Kran in der Version „a6L“ 32,60 Meter Reichweite und kann an der Spitze noch 340 Kilogramm heben. In voller Lebensgröße wurde der Montagekran auf dem Freigelände präsentiert und überragte dort die kleinen untendrehenden Turmdrehkrane der Marken Eurogru, San Marco oder Frick. Der Februar garantiert der Messe einen höheren Zulauf der Besucher, da die Arbeit für die meisten Dachdecker ruht. Der Monat garantiert aber auch für das Freigelände

abwechslungsreiches Wetter: kalt, nass und manchmal mit Sonnenstrahlen versüßt.

Insgesamt zeigten sich die Aussteller im Nachgang sehr zufrieden, so wundert auch das Resümee von Michael Sendermann nicht: „Die diesjährige Dach+Holz ist für uns absolut positiv verlaufen und hat unsere schon ambitionierten Ziele noch übertroffen. Die Qualität der Gespräche war auf einem überdurchschnittlich hohem Niveau und das Interesse an den von uns vorgestellten vier Kranneuheiten an allen Messtagen immens groß. Lediglich aus dem internationalen Umfeld hätten wir uns noch mehr Kontakte gewünscht.“



Die nächste „Dach+Holz“ findet vom 20. bis 23. Februar 2018 in Köln statt.

# Richtig dimensionieren

Der Fachverband Seile und Anschlagmittel (FSA) warnt: Vorsicht beim Anschlagen asymmetrischer Lasten.

Der richtige Umgang mit Anschlagmitteln erhöht die Sicherheit. Der Fachverband Seile und Anschlagmittel (FSA) empfiehlt daher ein hohes Augenmerk besonders bei asymmetrischen Lasten. Anschlagmittel müssen entsprechend der immensen Gefährdung beim Betrieb und den auftretenden Belastungen beschaffen und ausreichend bemessen sein. Um Länge und Tragfähigkeit der Anschlagmittel richtig zu dimensionieren, muss auch die Schwerpunktlage der Last bekannt sein. Liegt der Schwerpunkt nicht in der Mitte und treten unterschiedliche Neigungswinkel auf, verändern sich die Tragfähigkeitswerte der Einzelstränge. Bleibt diese wichtige Erkenntnis unberücksichtigt, geht das zulasten der Sicherheit und kann zu schwersten Unfällen durch Lastabstürze führen, wenn Einzelstränge überlastet werden, warnt der Verband.

## Tragfähigkeitswerte aus Belastungstabellen

Die Tragfähigkeitswerte aus Belastungstabellen, beispielweise in den DIN- oder EN-Normen, sind auf der Grundlage festgelegt, dass die Neigungswinkel der Einzelstränge eines Ketten-, Seil-, Hebeband- oder Rundschnur-Gehänges beim Anheben der Last gleich groß sind. Dadurch wird die Beanspruchung in den Einzelsträngen des Anschlagmittels symmetrisch verteilt. Doch was passiert bei einer ungleichen Verteilung der Last auf die Stränge eines Gehänges? Ab einem Gehänge mit mindestens zwei Strängen ist mit einer asymmetrischen Belastung immer dann zu rechnen, wenn zum Beispiel unterschiedliche Neigungswinkel auftreten oder der Lastschwerpunkt nicht bekannt ist und durch örtliche Gegebenheiten nicht geändert werden kann. Die Einzelstränge werden dann ungleichmäßig beansprucht. Durch die unterschiedlichen Strangzahlen und deren jeweilige Neigungswinkel entstehen vielfältigste Belastungen und Beanspruchungsrichtungen in den Anschlagpunkten. Bei asymmetrischer Lastverteilung mit zwei Anschlagpunkten muss ein Anschlagpunkt die gesamte Last tragen, während bei symmetrischem Anschlag an zwei Lastaufnahme Punkten jeder Punkt 50 Prozent der Last trägt. Eine ungleiche Lastverteilung ergibt sich, wenn die Last nicht genügend elastisch ist oder keine Ausgleichseinrichtung verwendet wird. Eine ungleichmäßige Lastverteilung kann auch von der Last selbst herühren. Wobei eine Belastungsabweichung bis zu zehn Prozent unberücksichtigt bleiben kann.

## Zulässige Belastung einzelner Stränge nicht überschreiten

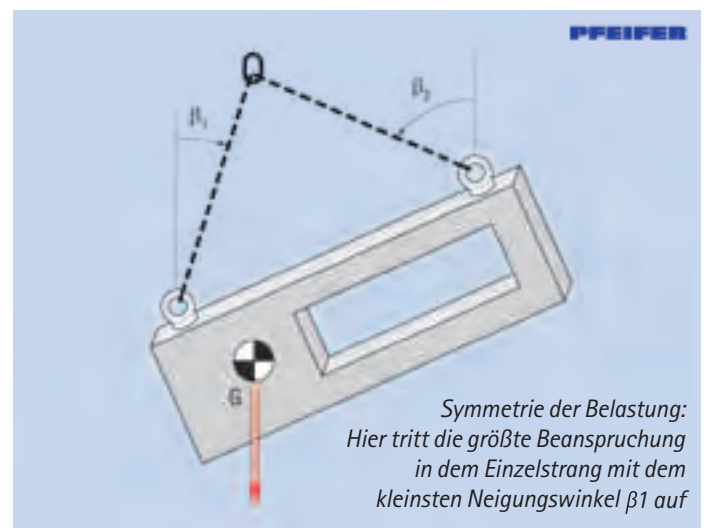
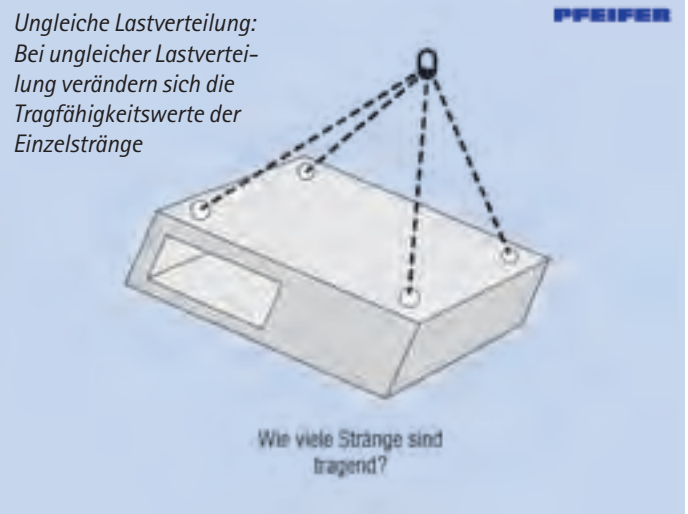
Der Nachweis, dass sich die Last gleichmäßig auf alle Stränge verteilt beziehungsweise bei ungleicher Lastverteilung die zulässige Belastung der einzelnen Stränge nicht überschritten wird, kann mittels Versuch oder Berechnung erbracht werden. Deshalb ist bei asymmetrischer Belastung die Einstufung des Hebevorganges einem Sachkundigen zu übertragen und von diesem die Tragfähigkeit festzulegen, so der FSA. Bei asymmetrischer Belastung sollte die Tragfähigkeit des Anschlagmittels generell auf maximal 50 Prozent der Vorgaben beziehungsweise der angegebenen Werte herabgesetzt werden. Bei einem 2-Strang-Gehänge darf also grundsätzlich nur die Tragfähigkeit des Einzelstranges zugrunde gelegt werden, empfehlen die Verantwortlichen. Wenn Gewichtsverteilung, Stranglänge und Winkel ungleich sind, dürfen bei einem 3- und 4-Strang-Gehänge nur zwei Stränge als tragend angenommen werden. Wenn die Einzelstränge nicht symmetrisch verteilt sind, tritt die größte Beanspruchung in dem Strang mit dem kleinsten Neigungswinkel auf. Im ungünstigsten Fall trägt ein senkrecht hängender Strang die gesamte Last.

## Verkürzung gefragt

Um asymmetrische Lasten zu heben, können unter Berücksichtigung des maximal zulässigen Neigungswinkels Verkürzungshaken oder Verkürzungsklauen eingesetzt werden, mit denen einzelne Stränge in der Länge so angepasst werden können, dass sich die Last gleichmäßig auf alle Stränge verteilt oder bei ungleicher Lastverteilung die zulässige Belastung der einzelnen Stränge nicht überschritten wird. Alternativ kann auf Ausgleichsvorrichtungen wie Traversen zurückgegriffen werden.

## Auswahl des geeigneten Anschlagmittels

Wie die Ausführungen zeigen, sollten die Auswahl und richtige Dimensionierung des geeigneten Anschlagmittels nicht dem Zufall überlassen werden. Ob Seil, Kette, Hebeband oder Rundschnur verwendet wird, hängt letztlich von der konkreten Anwendung im Einzelfall ab. In den Mitgliedsbetrieben des FSA stehen gut ausgebildete Fachberater, Techniker und sogar Ingenieure zur Verfügung, um gemeinsam mit dem Anwender eine optimale Auswahl der tatsächlich geeigneten Anschlagmittel zu treffen. <<





# Prost!

» Da liefen die Arbeiten mal so richtig flüssig: Das Herzoglich Bayerische Brauhaus Tegernsee geht angeblich auf eine um 1050 gegründete Brauerei zurück. Verbürgt ist: Das Kloster Tegernsee erhielt 1675 die ersehnte „Churfürstliche Conzession zum Bierverschleiß“, sprich Brau- und

Ausschankrechte. Viele Jahrhunderte später sind Anbauarbeiten notwendig geworden. Vor der idyllischen Kulisse der bayerischen Alpen klotzten zwei spitzenlose Obendreher rund ein Jahr lang so richtig ran. Vor kurzem wurden sie demontiert.



↑ Das erste Exemplar der neuen Reachstacker-Serie Pulser von **Liebherr** verrichtet seine Dienste im italienischen Ravenna. Der LRS 545 stapelt bis zu fünf Container in der ersten Reihe. Zudem hebt er 45 Tonnen in der ersten und 31 Tonnen in der zweiten Reihe. Das Gesamtgewicht des Geräts beträgt rund 70 Tonnen. Ausgestattet ist der LRS 545 mit einem 230 kW Vierzylinder-Dieselmotor der neuesten EU-Stufe IV / EPA Tier 4 final, einer Eigenentwicklung von Liebherr.

Der britische Kran- und Schwervertransportdienstleister **ALE** hat von Scheuerle die Selbstfahrmodule mit der weltweit höchsten Kapazität geliefert bekommen: Die SPMTs weisen 240 Achslinien auf, wobei jede ein-

zelne davon – bestückt mit 15-Zoll-Reifen – ein Gewicht von 60 Tonnen aufnehmen kann. Das macht eine Tragkraft von insgesamt 14.400 Tonnen, laut ALE Weltrekord. Außerdem sollen die Module ein wesentlich besseres Biegemomentdiagramm aufweisen. Dadurch lassen sie sich bei höheren Geschwindigkeiten und mit mehr Last fahren. Angetrieben werden die SPMTs durch sogenannte *Power-Packs* gemäß EU/EPA Tier 4 final. ↓



↑ Das spanische Vermietunternehmen **AP Lift** hat zwei LKW-Arbeitsbühnen von **Ruthmann** entgegengenommen: einen T630

und einen 3,5-Tonner vom Typ TB 270+. Alberto Piñeiro, Geschäftsführer von AP Lift, sagt: „Ruthmann bietet deutsche Qualität auf allerhöchstem Niveau – und das in jeder LKW-Arbeitsbühnenklasse. Unser neuer T630 vornehmlich zur Instandhaltung und Wartung von Windkraftanlagen genutzt werden. Wir haben eine eigene Abteilung, die sich *Piñeiro Wind* nennt und die sich ausschließlich um den Windparksektor kümmert.“ Doch er soll auch in anderen Ländern Europas zum Einsatz kommen: „Vor allem in den Sommermonaten verzeichnen wir eine erhöhte Nachfrage nach Mietmaschinen aus den verschiedensten Ländern Europas.“



↑ **Skyjack** hat 47 Elektroscheerenbühnen an **S Rental** ausgeliefert, einen der größten Vermieter in Südkorea. Der Auftrag unterteilt sich in drei Gruppen: Von der sehr kompakten 5,80-

Meter-Schere SJIII 3219 wurden 28 Exemplare bestellt. Von der 10-Meter-Bühne SJIII 4632 hat „S Rental“ 14 Stück in Auftrag gegeben. Hinzu kommen noch fünf Modelle des Typs SJIII 3226 mit acht Meter Arbeitshöhe.

..... Eine Flotte von 29 neuen Versalift-Bühnen hat **Nationwide Platforms** für seine Abteilung Spezialmaschinen erhalten. Aufgebaut sind die Bühnen vom Typ LAT135-H auf Isuzu D-Max. Sie ersetzen ältere Modelle, die auf einem Land Rover 4x4 montiert waren. Die Neuzugänge bieten 13,3 Meter Arbeitshöhe, 6,1 Meter maximale Reichweite und 230 Kilogramm Korblast über das gesamte Arbeitsdiagramm. Da die Maschinen für schweres Gelände gemacht sind, eignen sie sich perfekt für Einsätze an Überlandleitungen oder in der Baumpflege. ↓



### Bühnenhersteller

AICHI Sales Office B.V.	<a href="http://www.aichiplatforms.nl">www.aichiplatforms.nl</a>
AIRO by Tigieffe S.r.l.	<a href="http://www.airo.com">www.airo.com</a>
Alimak Hek	<a href="http://www.alimakhek.com">www.alimakhek.com</a>
Altrex B.V.	<a href="http://www.altrex.com">www.altrex.com</a>
Beijing Jingcheng Heavy Industry Co.Ltd.	<a href="http://www.en.jchic.com">www.en.jchic.com</a>
Blumenbecker Technik GmbH	<a href="http://www.bt.blumenbecker.com">www.bt.blumenbecker.com</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker-group.com">www.boecker-group.com</a>
Bronto	<a href="http://www.bronto.fi">www.bronto.fi</a>
C.M.C. Srl	<a href="http://www.cmclift.com">www.cmclift.com</a>
DENKA-LIFT	<a href="http://www.rothlehner.de">www.rothlehner.de</a>
Dingli	<a href="http://www.chinadinli.com">www.chinadinli.com</a>
Dino Lift	<a href="http://www.dinolift.com">www.dinolift.com</a>
Easy Lift srl	<a href="http://www.easy-lift.it">www.easy-lift.it</a>
France Elevateur	<a href="http://www.france-eleveur.de">www.france-eleveur.de</a>
Genie Europe	<a href="http://www.genielift.de">www.genielift.de</a>
GSR S.p.A	<a href="http://www.gsrspa.it">www.gsrspa.it</a>
Haulotte GmbH	<a href="http://www.haulotte.de">www.haulotte.de</a>
Hinowa Italien	<a href="http://www.hinowa.com">www.hinowa.com</a>
Holland Lift	<a href="http://www.hollandlift.com">www.hollandlift.com</a>
Helmut Kempkes GmbH KULI-Hebezeuge	<a href="http://www.kuli.com">www.kuli.com</a>
Isoli	<a href="http://www.isoli.com">www.isoli.com</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>
Mantall	<a href="http://www.mantall.com">www.mantall.com</a>
Matilsa	<a href="http://www.matilsa.es">www.matilsa.es</a>
Niftylift	<a href="http://www.niftylift.com/de">www.niftylift.com/de</a>
OIL&STEEI	<a href="http://www.oilsteel.com">www.oilsteel.com</a>
OMMELIFT	<a href="http://www.ommelift.com">www.ommelift.com</a>
Palfinger Platforms	<a href="http://www.palfinger-platforms.com">www.palfinger-platforms.com</a>
Palazzani Industrie S.p.A.	<a href="http://www.palazzani.it">www.palazzani.it</a>
PB Lifttechnik GmbH	<a href="http://www.pbgmbh.de">www.pbgmbh.de</a>
RÜTHMANN GmbH & Co. KG	<a href="http://www.ruthmann.de">www.ruthmann.de</a>
Skyjack	<a href="http://www.Skyjack.com">www.Skyjack.com</a>
Teupen	<a href="http://www.teupen.com">www.teupen.com</a>

### Neu- und Gebraucht Bühnen

Access Business	<a href="http://www.accessbusiness.nl">www.accessbusiness.nl</a>
AFI-Resales	<a href="http://www.afi-platforms.co.uk/afimachinesaleslist.asp">www.afi-platforms.co.uk/afimachinesaleslist.asp</a>
Ahern Deutschland	<a href="http://www.aherndeutschland.de">www.aherndeutschland.de</a>
Bauscher Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG	<a href="http://www.bauscher-neustadt.com">www.bauscher-neustadt.com</a>
Collé Rental & Sales	<a href="http://www.colle.eu">www.colle.eu</a>
Dorn Lift GmbH	<a href="http://www.dornlift.com">www.dornlift.com</a>
Euro Lift System AG	<a href="http://www.euroliftsystem.com">www.euroliftsystem.com</a>
Flesch Arbeitsbühnen GmbH & Co.KG	<a href="http://www.flesch-arbeitsbuehnen.de">www.flesch-arbeitsbuehnen.de</a>
Galizia S.n.c	<a href="http://www.galiziagr.com">www.galiziagr.com</a>
Haulotte GmbH	<a href="http://www.haulotte.de">www.haulotte.de</a>
Hematec Arbeitsbühnen	<a href="http://www.hematec-online.de">www.hematec-online.de</a>
Hinowa Deutschland	<a href="http://www.hinowa.de">www.hinowa.de</a>
Holland Lift	<a href="http://www.hollandlift.com">www.hollandlift.com</a>
JLG Deutschland GmbH	<a href="http://www.jlg-deutschland.de">www.jlg-deutschland.de</a>
Kunze	<a href="http://www.kunze-buehnen.com">www.kunze-buehnen.com</a>
Lifterz	<a href="http://www.lifterz.co.uk">www.lifterz.co.uk</a>
Lift-Ex AG	<a href="http://www.liftex.ch">www.liftex.ch</a>

Maltech Arbeitsbühnen	<a href="http://www.maltech.com">www.maltech.com</a>
Matilsa Deutschland	<a href="http://www.hebetchnik-wendel.de">www.hebetchnik-wendel.de</a>
OMMELIFT	<a href="http://www.ommelift.de">www.ommelift.de</a>
Rothlehner Arbeitsbühnen	<a href="http://www.rothlehner.de">www.rothlehner.de</a>
RÜTHMANN GmbH & Co. KG	<a href="http://www.ruthmann.de">www.ruthmann.de</a>
SkyAccess AG	<a href="http://www.skyaccess.ch">www.skyaccess.ch</a>
Skyworker Trade AG	<a href="http://www.skyworkertrade.ch">www.skyworkertrade.ch</a>
Take Over Platforms bv	<a href="http://www.takeoverplatforms.com/en/index.html">www.takeoverplatforms.com/en/index.html</a>
UP - AG	<a href="http://www.upag.ch">www.upag.ch</a>
W.Schnitger GmbH	<a href="http://www.w-schnitger.de">www.w-schnitger.de</a>

### Bühnenvermietung

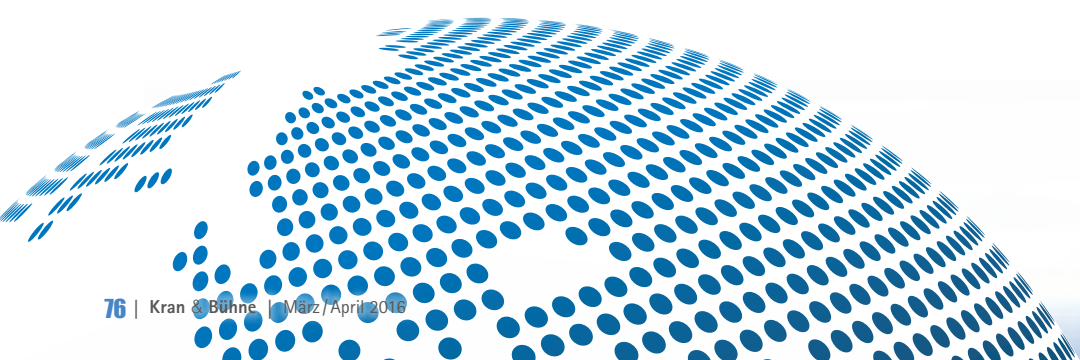
Arbeitsbühnen bundesweit	<a href="http://www.partnerlift.com">www.partnerlift.com</a>
AVS System Lift AG	<a href="http://www.systemlift.de">www.systemlift.de</a>
Bauscher Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG	<a href="http://www.bauscher-neustadt.com">www.bauscher-neustadt.com</a>
Butsch&Meier GmbH	<a href="http://www.butsch-meier.de">www.butsch-meier.de</a>
Collé Rental & Sales	<a href="http://www.colle.eu">www.colle.eu</a>
DieHebebühne	<a href="http://www.diehebebuehne.ch">www.diehebebuehne.ch</a>
Dorn Lift GmbH	<a href="http://www.dornlift.com">www.dornlift.com</a>
Drammen Lifttutleie AS	<a href="http://www.drammenlift.no">www.drammenlift.no</a>
Arbeitsbühnenverleih Drumann	
Fahrzeugbau Drumann GmbH	<a href="http://www.arbeitsbuehnen-drumann.de">www.arbeitsbuehnen-drumann.de</a>
Felbermayr Transport- und Hebetchnik	<a href="http://www.felbermayr.cc">www.felbermayr.cc</a>
Gardemann Arbeitsbühnen GmbH	<a href="http://www.gardemann.de">www.gardemann.de</a>
HBV Hydraulik-Bühnen-Verleih GmbH	<a href="http://www.hbv-hydraulik.de">www.hbv-hydraulik.de</a>
HMT AG	<a href="http://www.hmtag.ch">www.hmtag.ch</a>
Kunze GmbH	<a href="http://www.kunze-buehnen.com">www.kunze-buehnen.com</a>
Lift-Ex AG	<a href="http://www.liftex.ch">www.liftex.ch</a>
Maltech Arbeitsbühnen	<a href="http://www.maltech.com">www.maltech.com</a>
SCHMID Hebebühnenverleih GmbH	<a href="http://www.schmid-hv.de">www.schmid-hv.de</a>
Schmidt GmbH & Co.	
Hubarbeitsbühnenvermietung KG	<a href="http://www.schmidt-info.de">www.schmidt-info.de</a>
Stirnemann AG	<a href="http://www.stirnemann.ch">www.stirnemann.ch</a>
UP - AG	<a href="http://www.upag.ch">www.upag.ch</a>
Wagert	<a href="http://www.wagert.com">www.wagert.com</a>
WS-Skyworker AG	<a href="http://www.ws-skyworker.ch">www.ws-skyworker.ch</a>

### Kranhersteller

BBL Cranes GmbH	<a href="http://www.bbl-baumaschinen.de">www.bbl-baumaschinen.de</a>
Böcker Maschinenwerke GmbH	<a href="http://www.boecker-group.com">www.boecker-group.com</a>
Conmac/Maeda	<a href="http://www.minikrane.de">www.minikrane.de</a>
Effer	<a href="http://www.effer.it">www.effer.it</a>
Galizia S.n.c	<a href="http://www.galiziagr.com">www.galiziagr.com</a>
JMG Cranes	<a href="http://www.jmgcranes.com">www.jmgcranes.com</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>
Kobelco	<a href="http://www.kobelco-cranes.com">www.kobelco-cranes.com</a>
KSD Kransysteme	<a href="http://www.ksd-kransysteme.de">www.ksd-kransysteme.de</a>
Liebherr	<a href="http://www.liebherr.com">www.liebherr.com</a>
Manitowoc	<a href="http://www.manitowoccranes.com">www.manitowoccranes.com</a>
Ormig	<a href="http://www.imagine.com/ormig">www.imagine.com/ormig</a>
Palfinger	<a href="http://www.palfinger.de">www.palfinger.de</a>
R&B Minikrane	<a href="http://www.rb-minikrane.de">www.rb-minikrane.de</a>
Tadano Faun	<a href="http://www.tadanofaun.de">www.tadanofaun.de</a>
Terex Demag GmbH	<a href="http://www.terexcranes.com">www.terexcranes.com</a>
Unic Minikrane	<a href="http://www.minikran.de">www.minikran.de</a>

### Factoring

KLB LEASING GmbH	<a href="http://www.klb-factoring.de">www.klb-factoring.de</a>
------------------	--



**Neu- und Gebrauchtkrane**

IMC International Mobile Cranes GmbH	<a href="http://www.imc-cranes.com">www.imc-cranes.com</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>
London Tower Cranes	<a href="http://www.londontowercranes.co.uk">www.londontowercranes.co.uk</a>
M. Stemick	<a href="http://www.stemick-krane.de">www.stemick-krane.de</a>
Mini & Mobile Cranes Körner GmbH	<a href="http://www.unic-mobilecranes.de">www.unic-mobilecranes.de</a>

**Kranvermietung**

Felbermayr Transport- und Hebetchnik	<a href="http://www.felbermayr.cc">www.felbermayr.cc</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>
London Tower Cranes	<a href="http://www.londontowercranes.co.uk">www.londontowercranes.co.uk</a>
Scholpp	<a href="http://www.scholpp.de">www.scholpp.de</a>
Stirnemann AG	<a href="http://www.stirnemann.ch">www.stirnemann.ch</a>

**Kranvermietung Minikrane**

Butsch&Meier GmbH	<a href="http://www.butsch-meier.de">www.butsch-meier.de</a>
Nellos AG	<a href="http://www.nellos.ch">www.nellos.ch</a>

**Kran- und Bühnenzubehör**

Casar	<a href="http://www.casar.de">www.casar.de</a>
Teufelberger Seil GmbH	<a href="http://www.teufelberger.com/stahlseile">www.teufelberger.com/stahlseile</a>

**Mobilkran- und Arbeitsbühnenreparaturen**

W.Schnitger GmbH	<a href="http://www.w-schnitger.de">www.w-schnitger.de</a>
------------------	--

**Ersatzteile und Kundendienst**

Banner GmbH	<a href="http://www.bannerbatterien.com">www.bannerbatterien.com</a>
Davis Access Platforms	<a href="http://www.davisaccessplatforms.com">www.davisaccessplatforms.com</a>
Euro Lift System AG	<a href="http://www.euroliftsystem.com">www.euroliftsystem.com</a>
IPS Independent Parts & Service	<a href="http://www.independent-parts-service.com">www.independent-parts-service.com</a>
IPS UK	<a href="http://www.ipspartsonline.com">www.ipspartsonline.com</a>
Lift-Manager	<a href="http://www.Lift-Manager.de">www.Lift-Manager.de</a>
PIRTEK 24h-HydraulikService	<a href="http://www.pirtek.de">www.pirtek.de</a>
RUTHMANN GmbH & Co. KG	<a href="http://www.ruthmann.de">www.ruthmann.de</a>
SHD Deutschland	<a href="http://www.shd-deutschland.de">www.shd-deutschland.de</a>
SPS Schmidt Parts Supply	<a href="http://www.sps-bhv.de">www.sps-bhv.de</a>
TVH - Group Thermote & Vanhalst	<a href="http://www.tvh.be">www.tvh.be</a>

**Finanz- und Versicherungswesen**

Gossler, Gobert & Wolters	<a href="http://www.ggw-arbeitsbuehnen.de">www.ggw-arbeitsbuehnen.de</a>
Mornweg Versicherungsmakler GmbH	<a href="http://www.Mornweg.info">www.Mornweg.info</a>
N.K. FINANCE Versicherungsmakler e.K.	<a href="http://www.der-kranversicherer.de">www.der-kranversicherer.de</a>

**Software**

Haubold	<a href="http://www.haubold-afd.de">www.haubold-afd.de</a>
inspHire Ltd	<a href="http://www.inspHire.com">www.inspHire.com</a>
Logis GmbH	<a href="http://www.logisgmbh.de">www.logisgmbh.de</a>
Matusch GmbH	<a href="http://www.matusch.de">www.matusch.de</a>
MCS	<a href="http://www.mcssolutions.com">www.mcssolutions.com</a>

**Black-Box Systems**

Dreyer - Timm GmbH	<a href="http://www.scombox.de">www.scombox.de</a>
Elecdatra GmbH	<a href="http://www.elecdatra.de">www.elecdatra.de</a>
Euro Lift System AG	<a href="http://www.euroliftsystem.com">www.euroliftsystem.com</a>
ingedis GmbH	<a href="http://www.LiftLog.de">www.LiftLog.de</a>
Rösler Software-Technik GmbH	<a href="http://www.minidat.de">www.minidat.de</a>
Trackunit GmbH	<a href="http://www.trackunit.de">www.trackunit.de</a>

**Sonstige Liftsysteme**

Krah	<a href="http://www.lift-systems.de">www.lift-systems.de</a>
Lift Systems	<a href="http://www.lift-systems.com">www.lift-systems.com</a>

**Steuerungssysteme**

3B6 GmbH	<a href="http://www.3b6.de">www.3b6.de</a>
MOBA Mobile Automation AG	<a href="http://www.moba.de">www.moba.de</a>

**Arbeitssicherheit / Arbeitsmedizin**

IPAF	<a href="http://www.ipaf.org">www.ipaf.org</a>
VDBUM Verband der Baumaschinen-Ingenieure und -Meister e.V.	<a href="http://www.vdbum.de">www.vdbum.de</a>

**Gutachter / Sachverständige**

Gutachter-Team-Nord	<a href="http://www.sv-buero-hamburg.de">www.sv-buero-hamburg.de</a>
---------------------	--

**Kran- und Ausleger Reparaturen**

Rusch Kraantechnik b.v.	<a href="http://www.cranerepair.com">www.cranerepair.com</a>
-------------------------	--

**Transportfahrzeuge**

ARNOLD SCHWERLAST GmbH & Co.KG	<a href="http://www.arnold-schwerlast.de">www.arnold-schwerlast.de</a>
BEKO Trucks GmbH	<a href="http://www.beko-trucks.com">www.beko-trucks.com</a>

**Leasing**

KLB LEASING GmbH	<a href="http://www.klb-leasing.de">www.klb-leasing.de</a>
------------------	--

**Metallumformtechnik**

Ferro Umformtechnik GmbH & Co. KG	<a href="http://www.ferro-umformtechnik.de">www.ferro-umformtechnik.de</a>
-----------------------------------	--

**Teleskoplader neu und gebraucht**

Ahern Deutschland	<a href="http://www.aherndeutschland.de">www.aherndeutschland.de</a>
Bauscher Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG	<a href="http://www.bauscher-neustadt.com">www.bauscher-neustadt.com</a>
Collé Rental & Sales	<a href="http://www.colle.eu">www.colle.eu</a>
Meis Baumaschinen	<a href="http://www.meis-baumaschinen.de">www.meis-baumaschinen.de</a>
Riwal	<a href="http://www.riwal.com/used">www.riwal.com/used</a>

**Seilwinden/Hebezeuge**

ROTZLER Deutschland GmbH + Co. KG.	<a href="http://www.rotzler.de">www.rotzler.de</a>
------------------------------------	--

**Baggermatrizen**

Welex	<a href="http://www.welex.nl">www.welex.nl</a>
-------	--

**Abstützplatten**

Solum	<a href="http://www.thesolum.com">www.thesolum.com</a>
-------	--

**Jobbörse**

12hoist4u	<a href="http://www.12hoist4u.com">www.12hoist4u.com</a>
-----------	--

**Baufzüge**

GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG	<a href="http://www.geda.de">www.geda.de</a>
Klaas	<a href="http://www.klaas.com">www.klaas.com</a>

**Raupenkrane/SPMT/Spezial Lift & Transport Equipment**

Wagenborg Nedlift B.V., NL	<a href="http://www.wagenborg.com">www.wagenborg.com</a>
Wagenborg GmbH, D	<a href="http://www.wagenborg.de">www.wagenborg.de</a>

# Fehlt Ihr Unternehmen???

Der Eintrag in unserem Online Adressbuch mit **direktem Link** zu Ihrer Website und einer **Auflistung** in der Kran & Bühne kostet Sie nur 280,- Euro für ein ganzes Jahr. Und der schnellste Weg zu Ihrem Eintrag führt Sie über:

Karlheinz Kopp | Tel.: +49 (0) 761 897866 0 | Email: [info@vertikal.net](mailto:info@vertikal.net)

## 120 Stunden Dauerbetrieb

Auf den Namen „Rocket Flex“ hört der neue Sender von Scanreco aus Schweden. Die 14 Bedienelemente lassen sich wahlweise als Taster, Rastschalter oder Sperrschalter konfigurieren. Jede Taste lässt sich wahlweise einem bestimmten Empfänger ausgang oder mehreren Ausgängen zuweisen. Per Umschalt-

funktion können alle Tasten doppelt belegt werden. Der Sender beherrscht zudem das automatische Frequenzmanagement. Das optional erhältliche Display und die fünf Standard-LEDs zeigen Rückmeldungen des Empfängers an. Der Sender hat einen individuellen Identitätscode und kommuniziert über

ein proprietäres Protokoll mit dem Empfänger. Dadurch ist gewährleistet, dass keine anderen Sender (von Scanreco oder Fremdherstellern) die Maschine versehentlich aktivieren können. Außerdem muss der „Rocket Flex“ dem Hersteller zufolge erst nach 120 Stunden im Dauerbetrieb aufgeladen werden.



## Zum Dritten

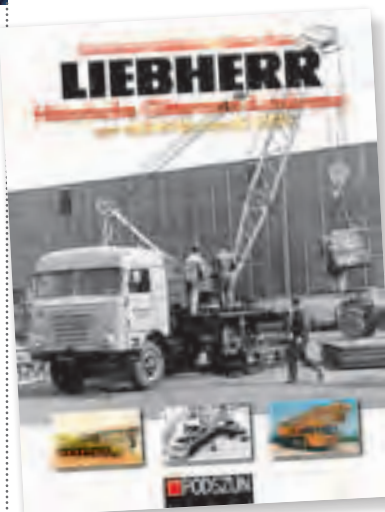
Alte Krane, neues Buch: Nach den Werken „Liebherr-Großkrane“ und „Liebherr: Historische Teleskopkrane“ hat das Autoren-duo Konstantin Hellstern und Oliver Thum sich einmal mehr

mit der Historie der Liebherr-Krane beschäftigt. Diesmal geht es darum, wie die heute bekannten Gittermast-Autokrane aus Ehingen damals aus Baukran- und Baggerkomponenten in den Werken Kirchdorf und Biberach entstanden. Die Verfasser zeigen alle Gittermast-Autokrantypen, die seit Anfang der 1950er Jahre bis Mitte der 1990er Jahre bei Liebherr konstruiert und gebaut wurden. Vorgestellt werden auch viele Geräte, die nur auf dem Papier entstanden.

## 100 Millionen Hübe

Mittlerweile bietet der italienische Hersteller Gefran ein komplettes Produktportfolio für die Mobilhydraulik. Die neuen Hochleistungsensoren eignen sich besonders für Hubarbeitsbühnen, Kranwagen, Gabelstapler und Krane. Der magnetostruktiver Linearwegaufnehmer RK5 verfügt über eine praktisch unbegrenzte Lebensdauer und ist mit allen Zylindertypen kompatibel. Er arbeitet verschleißfrei und misst Wege von 50 bis

2.500 Millimeter aus. Konstruiert für den Einbau in den jeweiligen Zylinder prüft der RK5 kontinuierlich den Kolbenhub und generiert optimierte Arbeitszyklen. Der Sensor verfügt über Analogausgänge für Strom und Spannung. Seine Betriebstemperatur liegt zwischen -40...+150 °C. Ebenso neu: Der korrosionsbeständige potentiometrische Wegaufnehmer PC67, der bis zu 100 Millionen Hübe von maximal 750 Millimeter leisten soll.



„Liebherr Historische Gittermast-Autokrane“, ca. 174 Seiten, 480 Bilder, fester Einband, 28 x 21 cm. Erhältlich ab 15. April 2016 beim Podszun Verlag für 29,90 Euro.

## Unendliche viele Kilometer

Wer kennt sie nicht, die modernen Nomaden? Immer unterwegs, ständig woanders, jederzeit im Einsatz. Smartphone in der Hand, Tablet in der Tasche, Laptop im Aktenkoffer. Und vielleicht trägt der eine oder andere ja tatsächlich im digitalen Zeitalter noch Akten, Unterlagen oder Produktmuster mit sich herum. Um all das fachgerecht zu verstauen, hat Zarges nun die „K 424 XC Mobil Box Office“ herausgebracht. Dank integrierter Rollen und einem stabilen Teleskopgriff lässt sich die Box bequem und komfortabel ziehen – wie ein Trolley. Für den sicheren Transport

im Auto sorgt ein kleiner Aluwinkel mit Klettstreifen, der die Box auf den gängigsten Kofferräum-Belägen fixiert. Besonders geeignet für Außendienstmitarbeiter, Architekten, Bauleiter, Schulungsleiter und Konsorten. Alle, die Kilometer fressen.



## Inserieren Sie hier!

Inserieren Sie in der Rubrik Marktplatz von **Kran & Bühne** und erreichen Sie damit Käufer und Benutzer von Kranen und Arbeitsbühnen und verwandten Dienstleistungen in Deutschland, Österreich, Belgien und der Schweiz.



**Kleinanzeigenverkauf**  
Karlheinz Kopp  
Tel: (0761) 89 78 66-0  
Fax: (0761) 88 66 814  
E-mail: info@vertikal.net



**Werbematerial + Kopien**  
von Inseraten bitte an:  
**Vertikal Verlag**  
Sundgaullee 15 (1. OG)  
D-79114 Freiburg  
Email: info@vertikal.net



**KRAN&BÜHNE**

## BEKO-TRUCKS.com



Abstützplatten - Halterungen - Dachschutzgitter  
LED- Leuchten - Staukästen - Zubehör

fahrzeugtechnik-shop.de

**M. Stemick GmbH**  
(Kran- u. Baumaschinenhandel)

### CRANES FOR SALE

<u>AT-KRANE</u>			
Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
20 t Gottwald AMK 31-21	1984	4x4x4	20,50m
30 t Grove GMK 2035 E	2008	4x4x4	29,00m + 15,00m
25 t Demag AC 25	1998	4x4x4	25,00m + 13,00m
30 t Terex-Demag AC 30 City	2006	4x4x4	25,00m + 13,00m + 1,20m
35 t Liebherr LTM 1030-2.1	2005	4x4x4	30,00m + 15,00m
35 t Liebherr LTM 1030-2.1	2006	4x4x4	30,00m + 15,00m
45 t Faun ATF 45-3	2006	6x6x6	34,00m + 15,20m
45 t Faun ATF 45-3	2006	6x6x6	34,00m + 15,20m
50 t Terex Demag AC 50-1	2006	6x6x6	40,00m + 17,60m
50 t Terex Demag AC 50-1	2006	6x6x6	40,00m + 17,60m
50 t Terex Demag AC 50-1	2006	6x6x6	40,00m + 17,60m
50 t Tadano Faun ATF 50G-3	2012	6x6x6	40,00m + 16,00m
60 t Faun ATF 60-3	2003	6x6x6	40,20m
60 t Faun ATF 60-3	2006	6x6x6	40,20m + 16,00m
80 t Faun ATF 80-4	2003	8x8x8	48,50m + 2,00m + runner
80 t Faun ATF 80-4	2005	8x8x8	48,50m + 16,00m + 2,50m
90 t Liebherr LTM 1090-2	2001	8x8x8	52,00m + 19,00m
100 t Grove GMK 5100	2005	10x6x10	51,00m + 18,00m + 2,50m+runner
130 t Grove GMK 5130-1	2005	10x8x10	60,00m + 18,00m
160 t Tadano Faun ATF 160G-5	2009	10x8x8	60,00m + 37,00m
200 t Terex-Demag AC 200-1	2005	10x8x8	68,00m + 33,00m + 1,50m
220 t Liebherr LTM 1220-5.1	2005	10x8x8	60,00m + 22,00m

### GITTERMAST-AUTO-KRANE

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
115 t Link-Belt HC 238	1982	10x6x6	48,00m + 18,00m

### GITTERMAST-RAUPEN-KRANE

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
180 t Link Belt LS 248 H	1997		59,90m + 48,70m

### HAFENMOBIL-KRANE

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
40 t Sennebogen 640 M	2000	4x2x2	22,00m

### INDUSTRIEKRANE

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
12 t Demag V 72	1977	4x2x2	13,10m

Tel.: +49-2364 - 108203

Fax: +49-2364 - 15546

Mobile: +49-172-2332923

e-Mail: info@stemick-krane.de

Internet: http://www.stemick-krane.de

M. Stemick GmbH

Kran- u. Baumaschinenhandel

Import - Export

D-45721 Haltern / Germany

» [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net) / Vermieter

Stellen  
& markt

**KRAN&BÜHNE**




## Effizienz in einem Arbeitsgerät Weiland Kransteiger




### NEU: aus zwei mach eins


+

=


### Kran + Hubsteiger = Kransteiger

Weiland Hebeteknik GmbH  
Edisonstraße 19 | D-68623 Lampertheim | Germany  
Telefon +49 (0) 62 06 / 94 49 - 66 | [www.weiland-gruppe.eu](http://www.weiland-gruppe.eu)




# HOHE QUALITÄT

BREITES SORTIMENT  
STARKER SERVICE







TVH PARTS NV  
[parts@tvh.com](mailto:parts@tvh.com) · [www.tvh.com](http://www.tvh.com)



# GOING UP IN THE WORLD

**A history of Simon Engineering, the development of the powered access industry and a lifetime as an engineer, by Denis Ashworth**

Ashworth was a keen engineer and from an early age found himself in at the very start of the modern powered access industry.

His book is an unusual combination of autobiography and history of Simon Engineering Dudley, a pioneer of the powered access industry and at one time, the world's largest manufacturer of aerial lifts.

The coffee table sized book, is highly readable and includes around 150 photographs and drawings from the very beginning of the industry. It is a 'must read' for anyone who is interested in powered access, the hydraulic equipment industry or in comparing modern day engineering challenges with those of an entirely different era.

The book is available direct from the publishers at £19.50, plus £4.50 postage and packing.

- Continental Europe €23 plus €6.50 postage & packing
- Rest of world \$31 plus \$10 shipping

### Ordering Information

Forename: \_\_\_\_\_ Surname: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Post Code: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

**Please make all cheques payable to 'The Vertical Press Ltd'**

I enclose a cheque for £24 (£19.50 + £4.50 p&p)

I enclose a cheque for €29.50 (€23 + €6.50 p&p)

I enclose a cheque for \$41 (\$31 + \$10 p&p)

Please invoice me: \_\_\_\_\_

Please debit my card:

Card No: \_\_\_\_\_ Issue No: \_\_\_\_\_

Issue Date: \_\_\_\_\_ Expiry Date: \_\_\_\_\_ 3 Digit Security Code: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Please send completed order form to: The Vertical Press, Box 6998 Brackley, NN13 5WY, UK. Alternatively, fax it through on +44(0)1295 768223 or scan & email [info@vertikal.net](mailto:info@vertikal.net)





**lift-off beatrix herrmann** **iteco**

[www.lift-x-off.com](http://www.lift-x-off.com) [www.iteco-lift.de](http://www.iteco-lift.de)

neue + gebrauchte  
arbeitsbühnen  
service, schulungen  
ersatzteile

**ITECO - ERSATZTEILE  
UND ARBEITSBÜHNEN**

[www.iteco-lift.de](http://www.iteco-lift.de)  
[info@iteco-lift.de](mailto:info@iteco-lift.de)

**iteco**

[info@lift-x-off.com](mailto:info@lift-x-off.com) **03303 - 29 78 66**

**Lift-Manager**.de

**Arbeitsbühnen-Service**

Bundesweites Werkstatt- und Servicenetzwerk

Massing +49 8724 9601-20 [info@lift-manager.de](mailto:info@lift-manager.de)  
Jänkendorf +49 3588 2546-0

**Rothlehner**.de

**Arbeitsbühnen**

Vertrieb verschiedener Marken in D, A, CZ, PL, SK  
DENKA•LIFT Eigenmarke weltweit

Telefon +49 8724 9601-0 [info@rothlehner.de](mailto:info@rothlehner.de)

DENKA•LIFT

**LONDON TOWER CRANES**



**ALL CRANES AVAILABLE**

Luffing & Saddle Jibs

**Jost Saez SAEZ**

**Yongmao Comedil**

Worldwide Sales Nationwide Hire

Spare Parts Supply Maintenance & Technical Support

4 Centre Way, Bournemouth, Dorset, BH2 1BN  
Tel: 020 8321 4160 - Fax: 020 8228 9341  
[www@london-tower-cranes.co.uk](mailto:www@london-tower-cranes.co.uk)  
Web: www.london-tower-cranes.co.uk




**Wir suchen**  
zur Verstärkung unseres Teams zum nächstmöglichen  
Eintrittstermin eine/n

**Servicemonteur m/w**  
im Innen- & Außendienst für unsere  
Servicestation in Borkheide

**Ihre wesentlichen Aufgaben:** Wartung, Reparatur und  
Instandhaltungsarbeiten an **RUTHMANNSTEIGER**®'n und  
LKW-Hubarbeitsbühnen anderer Hersteller; Durchführung von  
regelmäßigen Prüfungen an Hubarbeitsbühnen; Fehlersuche  
an hydraulisch/elektrischen Baugruppen und deren Behebung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf  
Ihre Bewerbung per E-Mail bitte mit Angabe Ihrer Einkom-  
menvorstellung und Ihrer Verfügbarkeit.  
Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Service-Stationen-  
leiter Herrn Christian Kauschke, Tel. 0172/28 62 648.

Die ausführliche Stellenanzeige finden Sie unter:  
[www.ruthmann.de/stellenangebote](http://www.ruthmann.de/stellenangebote)  
oder einfach den QR-Code scannen.

**Ruthmann GmbH & Co. KG**  
Von-Braun-Straße 4 | 48712 Gescher-Hochmoor  
Ansprechpartner: Frau Christa Kappenhagen  
Fon: +49 2863 204-255 | E-Mail: [jobs@ruthmann.de](mailto:jobs@ruthmann.de)



## Performance IIS - Die Serie der Profis

**NEU!**  
bis **26m**  
Arbeitshöhe



**LIGHTLIFT 17.75 IIS**  
Arbeitshöhe 17,0 m  
seitliche Reichweite 7,5 m  
Tragkraft Korb 230 kg



**LIGHTLIFT 20.10 IIS**  
Arbeitshöhe 20,1 m  
seitliche Reichweite 9,7 m  
Tragkraft Korb 230 kg



**LIGHTLIFT 26.14 IIS**  
Arbeitshöhe 25,7 m  
seitliche Reichweite 13,6 m  
Tragkraft Korb 230 kg



Tel. +49 (0) 89 454 632 70  
[www.dornlift.com](http://www.dornlift.com)

März 2016

### Maschinen



V17776 - Skyjack SJ3220 - 2009  
Electric - 8,1 Mtr. - 551 Hrs.  
€ 4.750



V19076 - Genie GS2646 - 2004  
Electric - 9,92 Mtr. - 383 Hrs.  
€ 4.250



V17598 - Mec 3247ES - 2008  
Electric - 11,75 Mtr. - 137 Hrs.  
€ 5.950



V18258 - JLG 3394RT - 2006  
Diesel 4x4 - 12,06 Mtr. - 2390 Hrs.  
€ 13.500 - Generator



V17600 - Mec 4191RT - 2008  
Diesel 4x4 - 14,5 Mtr. - 304 Hrs.  
€ 18.500



V18753 - JLG 450AJ - 2008  
Diesel 4x4 - 15,72 Mtr. - 2104 Hrs.  
€ 21.000



V18415 - Genie Z45-25JRT - 2004  
Diesel 4x4 - 16 Mtr. - 4994 Hrs.  
€ 13.950



V18269 - JLG 600AJ - 2007  
Diesel 4x4 - 20,29 Mtr. - 2832 Hrs.  
€ 31.500



V19141 - JLG 600SC - 2007  
Diesel 4x4 - 20,36 Mtr. - 3333 Hrs.  
€ 29.500



V16984 - Genie S105 - 2003  
Diesel 4x4 - 34 Mtr. - 6973 Hrs.  
€ 35.000

### Ersatzteile



**JRG-1A03**

Genie äq. 101005

**Steuerhebel fahren, steuern**

1 Achse, Deutsch, rocker

Gebraucht für Z45-25JRT, Z60-34RT, S85, S125, ...



**TI-1245NM**

Genie äq. 105122

**Non-marking Rad**

Type 12x4.5

Gebraucht für GS1530, GS1532, GS1930, GS1932



**TS-13G17**

Honeywell äq. 31NT91-7

**Kippschalter**

(ON)-OFF-(ON), SPDT



**JRH-1A02**

Haulotte äq. 2441305360

**Steuerhebel fahren, steuern**

1 Achse, rocker

Gebraucht für HA16SPX, HA18SPX, HA32PX, ...



**BC-24V30A70**

Haulotte äq. 2901009660, 2901009770

**Batterie-Ladegerät, 24VDC**

30A, 220VAC, 50/60HZ

Gebraucht für Optimum 8, Compact 10, Compact 12, Compact 14, STAR10



**JRG-2A04**

Genie äq. 101173

**Steuerhebel fahren, steuern**

2 Achsen, deutsch, rocker

Gebraucht für Z40-23N, Z135-70RT, S85, ...



**TI-155NM**

Genie äq. 105454

**Non-marking Rad**

Type 15x5

Gebraucht für GS2032, GS2646, GS2632, GS3232, GS4047



**TS-22G52**

Honeywell äq. 2NT1-2

**Kippschalter**

OFF-ON, DPST



**JRH-1A03**

Haulotte äq. 2441305370

**Steuerhebel fahren, steuern**

1 Achse, rocker

Gebraucht für Compact 10DX, Compact 12DX, H125XL, ...



**BC-48V50A60**

Haulotte äq. 2440319260

**Batterie-Ladegerät, 48VDC**

50A, 230VAC, 50/60HZ

Gebraucht für HA12IP, HA15IP, HA16PE, ...

### Mehr Informationen?

- **Maschinen** + 32 56 772 666 ■ mathieu@vertimac.com
- **Ersatzteile** + 49 322 142 199 36 ■ trong@vertimac.com



## Crawler cranes from stock



SCX900 90t 2008



SCX800 80t 2009

Sumitomo LS238	100t	1992
Hitachi-Sumitomo SCX900-2	90t	2007
Hitachi-Sumitomo SCX900-2	90t	2008
Hitachi-Sumitomo SCX800-2HD	80t	2009



Check out our website for more details:

[www.borcherts.com](http://www.borcherts.com)

or contact us at: [heiko.koop@borcherts.com](mailto:heiko.koop@borcherts.com)

Tel: +31 - 653 652 522 • Fax: +31 - 514 569 186

## Mini- & Mobile Cranes Körner BAUMO Kran- & Mietservice

www.used-cranes.de | www.baumo.de | www.minikran.de

### Vermietung & Verkauf

- UNIC-Minikrane (1 - 10 t)
- Intellitech Glaslifter (0,25 - 0,5 t)
- GALIZIA Pick & Carry Industriekrane (2 - 40 t)
- MULTIS Elektro-Telestapler (6 - 9 t)



### Mobilkranhandel

- Internationaler An- & Verkauf von gebrauchten Mobilkränen



Aktuelle Angebote direkt aufs Smartphone oder besuchen Sie uns auf unserer Webseite.

[baumo.tel](http://baumo.tel) & [mobilecranes.tel](http://mobilecranes.tel)  
Unsere elektronische Visitenkarte im Web

Unsere Hotline: + 49 (0) 203 - 7136876-0

**Bauma 2016**  
11.-17. April München

Besuchen Sie uns!  
**UNIC** Stand FS 1102/5.

## Roggenland

Arbeitsbühnen- & Staplervermietung

WIR BRINGEN SIE GANZ NACH 00000000BEN.

www.roggenland-arbeitsbuehnen.de



WIR BIETEN FÜR JEDE HERAUSFORDERUNG DAS RICHTIGE.

- Anhängerbühnen
- Scherenbühnen
- Teleskopbühnen
- Gelenkteleskope



Roggenland GmbH · Am Steinbusch 16  
48351 Everswinkel · Tel. 0 25 82 / 66 770 - 0



**Genie Z-60/34**

20.22  
metre

3000  
hours

6  
units  
available

4WD

 diesel



**Genie Z-34/22N**

12.52  
metre

650  
hours

6  
units  
available

4WD

2005

€16500

 battery



**JLG 860 SJ**

28.00  
metre

3000  
hours

3  
units  
available

4WD

2008

€65000

 diesel



**Skyjack SJ-9250 RT**

17.07  
metre

2000  
hours


12  
units  
available

4WD

2007

€17500

 diesel



**Genie GS-3246**

11.58  
metre


400  
hours


8  
units  
available

4WD

2006

€8500

 battery




**Genie S-45**

15.54  
metre

3000  
hours

8  
units  
available

4WD

 diesel



**Hinowa 14.70 III S**

14.00  
metre

400  
hours

6  
units  
available

Tracked

2014

€32000

 bi-energy



**Omme 2200 RBD**

21.80  
metre

5000  
hours

2  
units  
available

Tracked

2006

€32000

 bi-energy



**Maeda MC 405 CRM - E**

16.80  
metre

1200  
hours

3  
units  
available

Tracked

2009

€89000

 bi-energy



**CTE Z 20 CH**

20.00  
metre

45,000  
km

6  
units  
available

2011

€45000

 diesel



**Manitou MT 1030**

9.98  
metre

2500  
hours

2  
units  
available

4WD

 diesel



**Manitou MRT 3050**

29.70  
metre

3800  
hours

1  
units  
available

4WD

2008

€149000

 diesel



Height for Hire International Sales  
**Patrick McArdle**  
Sales Manager  
+353 (0)87 797 5919  
tel: +353 (0)1 835 2835  
fax: +353 (0)1 835 2781  
sales@easiuplifts.com



Easi UpLifts Austria GmbH  
**Martin Wagner**  
Geschäftsführer  
+43 664 2441 688  
martin.wagner@easiuplifts.com



## BRINGEN SIE IHRE KARRIERE AUF NEUE HÖHEN

Ahern Deutschland ist der neue Direktverkaufs- und Service-Unternehmensbereich für Snorkel-Hubarbeitsbühnen und Xtreme-Teleskopstapler für den deutschen und österreichischen Markt.

### AKTUELLE STELLENANGEBOTE:

#### Mobiler Servicetechniker (m/w)

Für die Region Nord/Ost

- mit Wohnort im Großraum Hannover-Wolfsburg-Magdeburg

und die Region Süd- Süd/Ost

- mit Wohnort im Großraum Ingolstadt-München-Rosenheim

Bewerber sollten Erfahrung mit Hubarbeitsbühnen, der Kran- oder der Mietbranche haben und eine starke Kundenorientierung mitbringen. Auf erfolgreiche Bewerber wartet ein lukratives Leistungspaket.

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbung mit Ihrem Lebenslauf an den Geschäftsführer Bernhard Kahn unter [bernhard.kahn@aherndeutschland.de](mailto:bernhard.kahn@aherndeutschland.de).



Wir sind die Höhe.

Als Wegbereiter für multifunktionale Technologie und intelligente Innovationen in der Hebeteknik übernimmt Böcker seit über 55 Jahren eine besondere Verantwortung als einer der führenden Hersteller in der Kran- und Aufzugstechnik. Erstklassige Qualität, höchste Zuverlässigkeit, modernste Sicherheitsstandards, absolute Kundenzufriedenheit und internationale Präsenz. All das vereinbart Böcker. Für unsere starke Marktposition suchen wir einen technisch überzeugenden Verkaufsprofi für Bayern.

## Gebietsverkaufsleiter Krane / Aufzüge (m/w)

### Stellenbeschreibung

- ▶ Beratung und Betreuung von Bestands- u. Neukunden
- ▶ Präsentation der Böcker-Maschinen direkt am Einsatzort
- ▶ Marktbeobachtung und Akquisition von neuen Adressen
- ▶ Durchführung von Messen und Verkaufs-Events
- ▶ Schnittstelle zur Böcker-Produktentwicklung

### Qualifikation

- ▶ Erfahrung im Verkauf von hochwertigen Investitionsgütern
- ▶ Abgeschlossene kaufmännische oder technische Ausbildung
- ▶ Reisetätigkeit in der Region Bayern
- ▶ Führerschein, möglichst in der Klasse CE
- ▶ Teamfähigkeit und eigenverantwortliches Arbeiten

### Unser Angebot

- ▶ Einen unbefristeten Arbeitsplatz mit einer gründlichen Einarbeitung
- ▶ Eine langfristige Zusammenarbeit
- ▶ Attraktive Vergütung und Sozialleistungen eines modernen Unternehmens

### Ihr Weg nach oben bei Böcker

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre vollständigen Unterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des frühestmöglichen Eintrittstermins. Schicken Sie bitte Ihre Unterlagen per E-Mail an die von uns beauftragte Personalberatung west.con.

### Personalberatung west.con

Büro Arnsberg · Westerholtstraße 3 · 59757 Arnsberg

Ihr Ansprechpartner: Wolfgang Schlinkmann  
Telefon: 0170/460 71 71 oder 02932/3 12 12  
E-Mail: [wolfgang.schlinkmann@west-con.eu](mailto:wolfgang.schlinkmann@west-con.eu)



### Wir suchen

zur Verstärkung unseres Teams zum nächstmöglichen Eintrittstermin eine/n

## Servicemonteur m/w

im GROSSRAUM Hannover

Ihr Außendienst-Einsatzgebiet ist Niedersachsen

Sie arbeiten selbstständig, eigenverantwortlich und kundenorientiert vom Home-Office aus. Zur Verrichtung Ihrer Reise- und Arbeitstätigkeiten steht Ihnen ein Sprinter Werkstattwagen zur Verfügung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail bitte mit Angabe Ihrer Einkommensvorstellung und Ihrer Verfügbarkeit. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Service-Stationenleiter Herrn Carsten Richter, Tel. 0172/28 62 625.

Die ausführliche Stellenanzeige finden Sie unter: [www.ruthmann.de/stellenangebote](http://www.ruthmann.de/stellenangebote) oder einfach den QR-Code scannen.

### Ruthmann GmbH & Co. KG

Von-Braun-Straße 4 | 48712 Gescher-Hochmoor  
Ansprechpartner: Frau Christa Kappenhagen  
Fon: +49 2863 204-255 | E-Mail: [jobs@ruthmann.de](mailto:jobs@ruthmann.de)



*JLG gehört zu den weltweit führenden Herstellern von selbstfahrenden Hubarbeitsbühnen und Teleskopstaplern. Mehr als 950 Beschäftigte arbeiten in Europa für JLG. Wir haben sieben europäische Länderniederlassungen sowie drei Produktionsstätten in Belgien, Rumänien und Frankreich. JLG ist Teil der Oshkosh Corporation - einem führenden Hersteller und Vermarkter von Spezialzugangsmitteln, Nutzfahrzeugen, Feuerwehr- und Rettungswagen, Militärfahrzeugen und Fahrzeugaufbauten.*

Gesucht werden

# KUNDENDIENSTMONTEURE/IN

für den Großraum von Berlin, Hamburg, Kassel und München

## Ihre Aufgaben:

- Erledigung aller Arten von Reparatur- und Wartungsarbeiten an JLG-Maschinen in der Werkstatt sowie beim Kunden vor Ort
- Vorbereitung der jährlichen UVV-Abnahmen (ggf. nach Unterstützung notwendiger Weiterbildungsmaßnahmen)
- Kundeneinweisung in die Handhabung der Geräte
- Aufnahme von Maschinenschäden und Fehlersuche

## Ihr Profil:

- Abgeschlossene technische Ausbildung in Verbindung mit relevanten Erfahrungen (mind. 3 Jahre) im technischen Kundendienst, z. B. aus Baumaschinen-, Arbeitsbühnen-, Gabelstapler- oder Landmaschinentechnik
- Versiert im Umgang mit dem PC
- Technische, telefonische Beratung unserer Kunden
- Moderate Kenntnisse der englischen Sprache
- Hohes Maß an Flexibilität und Reisefreude

Wir bieten Ihnen eine intensive Einarbeitung, gegebenenfalls auch unterstützt durch weiterführende Schulungsmaßnahmen, um diese eigenverantwortliche Tätigkeit in einem weltweit agierenden Konzern zu unserer und Ihrer eigenen Zufriedenheit ausführen zu können.

Für weitere Vorabinformationen steht Ihnen unser Service Manager Rene Gutzmann unter der Rufnummer **0172 - 422 29 00** gerne zur Verfügung. Ihre aussagekräftige Bewerbung mit dem frühestmöglichen Eintrittstermin senden Sie bitte per E-Mail an [recruitment.emea@jlg.com](mailto:recruitment.emea@jlg.com). Sie können sich auch über unsere Website [jobs.jlg.com](http://jobs.jlg.com) bewerben.

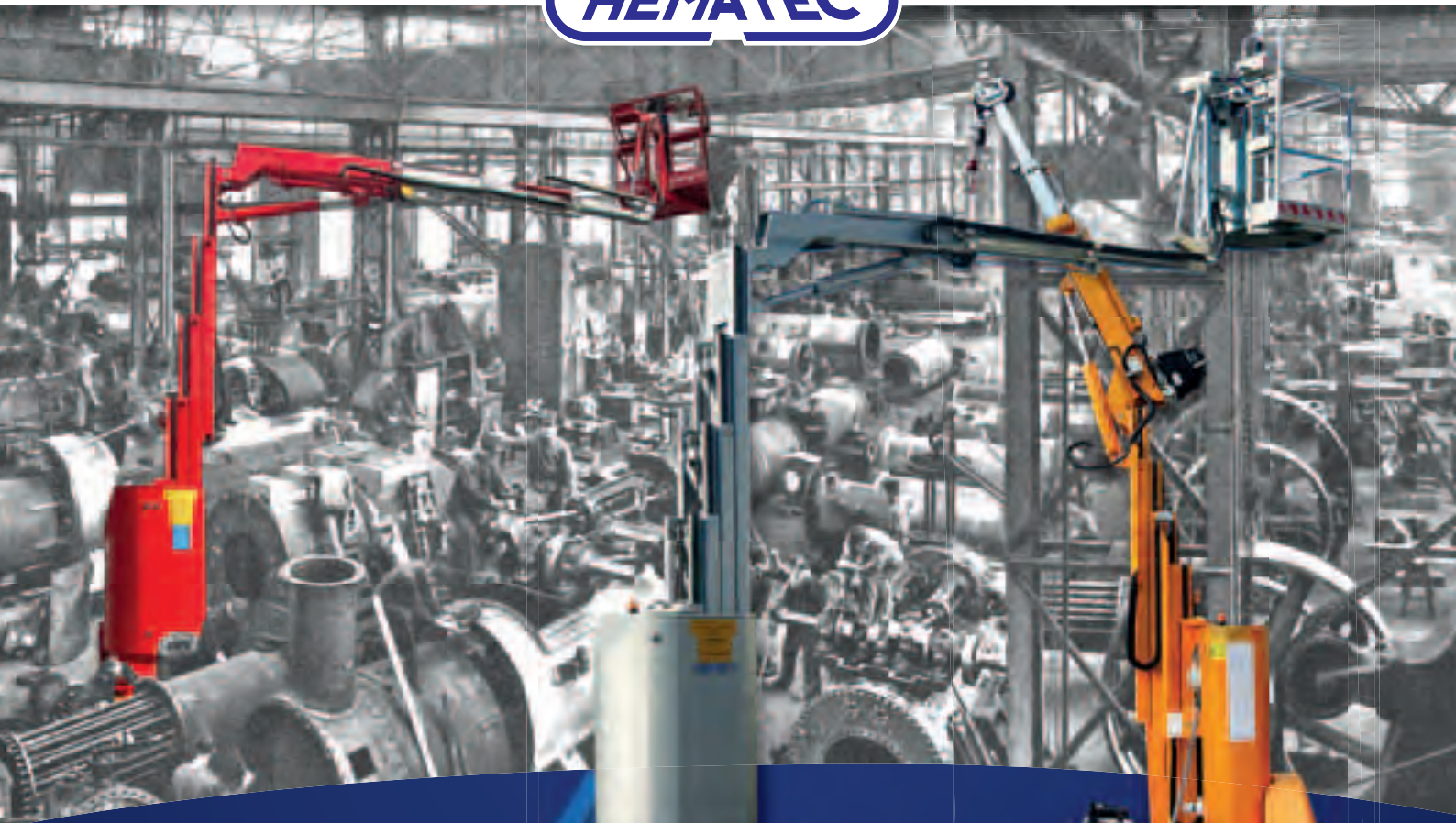
Weitere Informationen über JLG finden Sie auf unserer Homepage: [www.jlgeurope.com](http://www.jlgeurope.com)

**Wir freuen uns darauf sie in unserem Team zu haben!**

# Platznot?

Wenn`s mal wieder eng wird – wir haben die Lösung:

# HELIX



**HELIX**

1205 Rental Edition

Wahlweise mit Vorderradlenkung / Hinterradantrieb!



Kompaktester Mobilkran seiner Klasse!

**einfach näher dran.**

[www.hematec-arbeitsbuehnen.de](http://www.hematec-arbeitsbuehnen.de)  
[www.helix-arbeitsbuehnen.de](http://www.helix-arbeitsbuehnen.de)



HEMATEC-Arbeitsbühnen GmbH · Bärnsdorfer Straße 179 · 01127 Dresden

Telefon (+49)(0)351 / 89 75 50-533 · Fax (+49)(0)351 / 89 75 50-55 · [info@hematec-online.de](mailto:info@hematec-online.de)

# WAS, WENN

... EINE LEGENDE  
ZURÜCKKEHREN WÜRDE?



ERLEBEN SIE MIT, WAS WIR  
AUF DER BAUMA 2016 ENTHÜLLEN.

[www.terex.com/cranes](http://www.terex.com/cranes)

